

(後先分不名排) 賀 敬 同

福田內閣批准

日美協防條約
鞏固日本國防

日美軍事合作穩定亞洲局勢

【美聯社東京廿八日電】福田內閣於廿八日批准日美協防條約，該約係由日美兩國政府於去年十二月間簽署，旨在加強兩國之軍事合作，以維護亞洲之和平與穩定。該約之批准，標誌著日美兩國之軍事關係進入了一個新的階段。據悉，該約之內容包括：日美兩國將共同防禦日本領土之安全；日美兩國將共同防禦日本之海外利益；日美兩國將共同防禦日本之海外公民之安全。該約之批准，將使日美兩國之軍事合作更加緊密，並將使亞洲之局勢更加穩定。

蘇聯北京衝突
不會引發戰爭

【美聯社莫斯科廿八日電】蘇聯外交部發言人於廿八日表示，蘇聯與中國之間之衝突，並不會引發戰爭。發言人稱，蘇聯與中國之間之衝突，僅限於邊境地區之軍事行動，並不會擴大到全國範圍。發言人並稱，蘇聯政府將採取一切必要措施，以維護蘇聯之領土完整與安全。發言人並稱，蘇聯政府將與中國政府進行談判，以解決邊境地區之衝突。

布列滋涅夫失望
促國人積極生產

【美聯社莫斯科廿八日電】蘇聯領導人布列滋涅夫於廿八日表示，他對蘇聯之經濟生產感到失望。布列滋涅夫稱，蘇聯之經濟生產，在過去一年中，並未取得預期之進展。布列滋涅夫並稱，他將採取一切必要措施，以促進蘇聯之經濟生產。布列滋涅夫並稱，他將要求國人積極生產，以支持蘇聯之經濟建設。

一行抵台中港

【中央社台北廿八日電】由美國政府派往台灣之考察團一行，於廿八日抵達台中港。考察團成員包括美國政府官員、學者及記者等。考察團之此行，旨在考察台灣之政治、經濟及社會狀況。考察團將與台灣政府官員進行會談，並將就台灣之各項問題進行深入探討。

論社

減少私家車與增加巴士

運輸當局擬定之減少私家車與增加巴士之計劃，旨在緩解交通擁堵，並提高公共交通系統之效率。該計劃包括：增加巴士班次；增加巴士路線；增加巴士站點；增加巴士之舒適度；增加巴士之安全性。該計劃之實施，將使市民更加願意乘坐巴士，並減少私家車之使用。該計劃之實施，將使交通更加暢通，並將使環境更加清潔。

檢討天安門事件

【美聯社北京廿八日電】中國政府將於近日內，對天安門事件進行檢討。據悉，中國政府將成立一個調查委員會，以調查天安門事件之真相。調查委員會將對事件之起因、經過及結果進行詳細調查，並將就如何防止類似事件之再次發生提出建議。

將改變中共政策

【美聯社北京廿八日電】據悉，中國政府將改變其對外政策，以促進與世界各國之友好關係。中國政府將採取更加開放之態度，並將與世界各國進行更加廣泛之交流與合作。中國政府並稱，其將致力於維護世界之和平與穩定，並將為人類之繁榮與進步做出貢獻。

名人愛戴名士表



蓮黛瑪遜

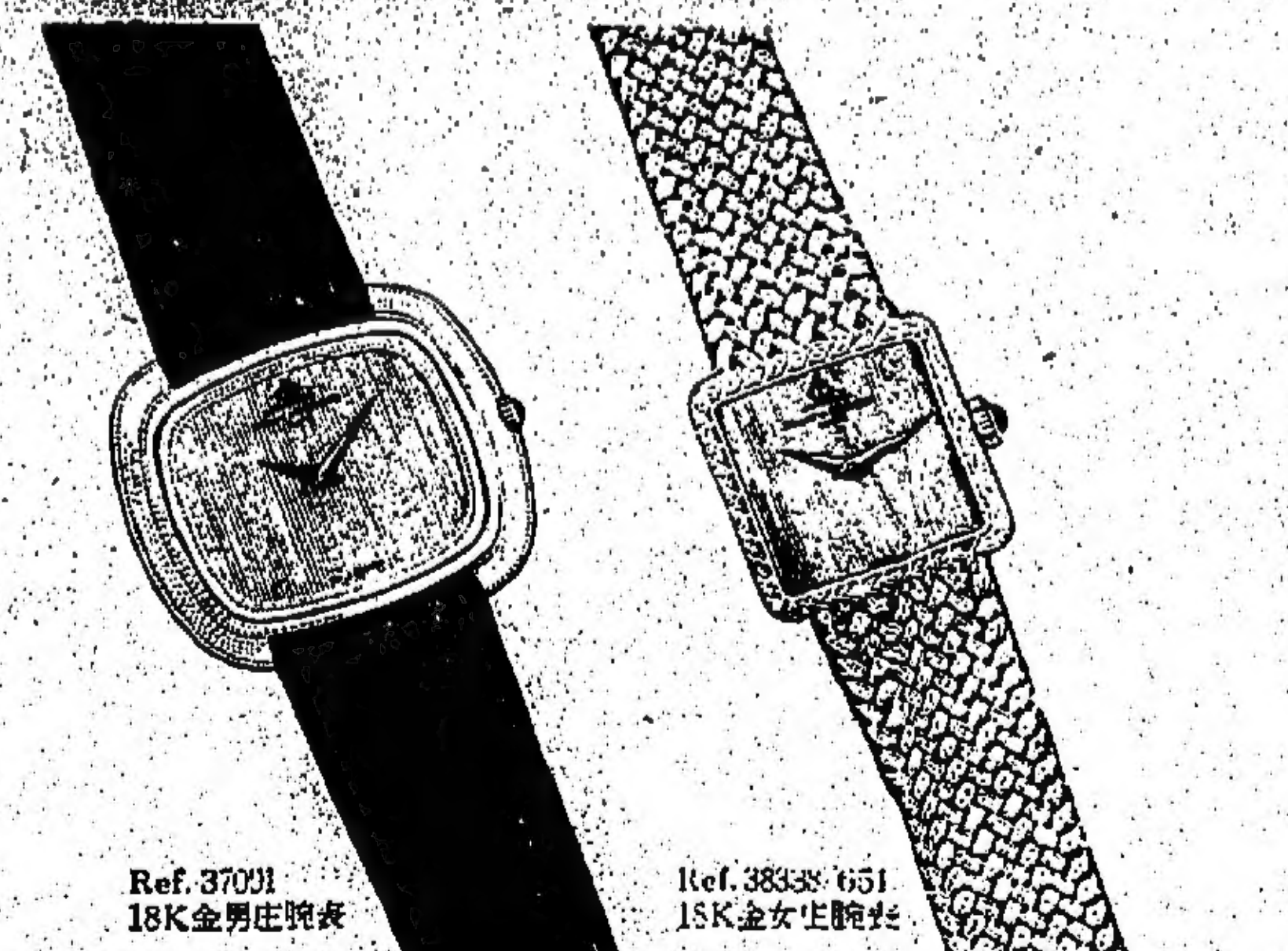
瑪遜家族四代以來，在珠寶界中享有崇高地位。現在，掌管這個家族的是蓮黛瑪遜。來自世界各地的珠寶蒐集家均認為她在鑑賞寶石方面，是首屈一指的權威。他們更深知蓮黛瑪遜所擁有者皆為最珍貴的寶石。她喜愛製作精巧，價值不菲的珍品。她佩戴的當然是名士表。她說：「名士表是世界上完美的計時器。」

BAUME & MERCIER
GENEVE
1830

名士表

ボーム・メルシー

鑑賞家愛戴的瑞士名表



- 特約經銷：
- | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 香港
瑞華表行有限公司
香港德輔道中71號
九龍金馬路9-11號
日內瓦鐘錶公司
香港假日酒店商場
九龍加拿大30號C
維納表行有限公司
香港皇后大道中53號
寶貴珠寶有限公司
九龍半島酒店商場樓下
九龍香港大酒店商場地下 | 瑞華表行有限公司
香港軒尼詩道481號
九龍彌敦道674號
金寶表行有限公司
香港皇后大道中60號
東方表行有限公司
香港德輔道中178號
維納表行有限公司
香港皇后大道中88號
景福金銀珠寶鐘錶有限公司
香港德輔道中30號
九龍彌敦道134號 | 台北
金生鐘錶有限公司
博愛路33號
德昌鐘錶有限公司
德昌路94號
中美鐘錶有限公司
延平北路一段44號
東南亞區總經理
瑞華表行有限公司
香港德輔道中聯邦大廈909室
電話：5-266503
電報掛號：SUIWAWATCH
電報號碼：65990HX | 電話：5-767757
電話：3-941692
電話：5-227155
電話：5-443154
電話：5-255478
電話：5-235111
電話：3-691281
電話：3310869
電話：3713346
電話：5410756 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

懷特殺三藩市長
及監察員米爾克
警察封鎖市政大廈懷特自首
【美聯社三藩市廿八日電】三藩市市長懷特於廿八日，因被控謀殺三藩市監察員米爾克，而向警方自首。懷特在自首時表示，他對自己的行為感到後悔，並希望能夠得到法律的寬恕。警方在懷特自首後，封鎖了市政大廈，並對懷特進行了審訊。

周揚率代表團
明年訪問日本

【美聯社北京廿八日電】中國政府將於明年派遣周揚率領代表團訪問日本。代表團將與日本政府官員進行會談，並將就中日兩國之友好關係進行深入探討。代表團並稱，其將致力於促進中日兩國之經濟與文化交流，並將為兩國之和平與穩定做出貢獻。

浙江農民發現一具
億萬年前恐龍化石

【美聯社杭州廿八日電】浙江農民於廿八日，在當地發現了一具億萬年前恐龍化石。該化石被發現於一處農田中，其長度約為一米。農民在發現化石後，立即向當地政府報告。當地政府隨即派出了專家對化石進行了鑑定。專家稱，該化石為一具完整的恐龍骨骼，其年代可追溯到億萬年前。

談會長首經財總統蔣
告報勢情濟經取聽

【中央社台北廿八日電】蔣總統於廿八日，接見了經濟委員會委員長。蔣總統在接見時，聽取了委員長對當前經濟形勢之報告。蔣總統並稱，政府將採取一切必要措施，以促進經濟之發展，並將為人民之繁榮與進步做出貢獻。

今日新聞精華

【中央社台北廿八日電】今日新聞精華如下：蔣總統接見經濟委員會委員長，聽取其對當前經濟形勢之報告。政府將採取一切必要措施，以促進經濟之發展。浙江農民發現一具億萬年前恐龍化石。該化石被發現於一處農田中，其長度約為一米。農民在發現化石後，立即向當地政府報告。當地政府隨即派出了專家對化石進行了鑑定。專家稱，該化石為一具完整的恐龍骨骼，其年代可追溯到億萬年前。

香港仔中心 福地普萬金

年期最長 - 999年

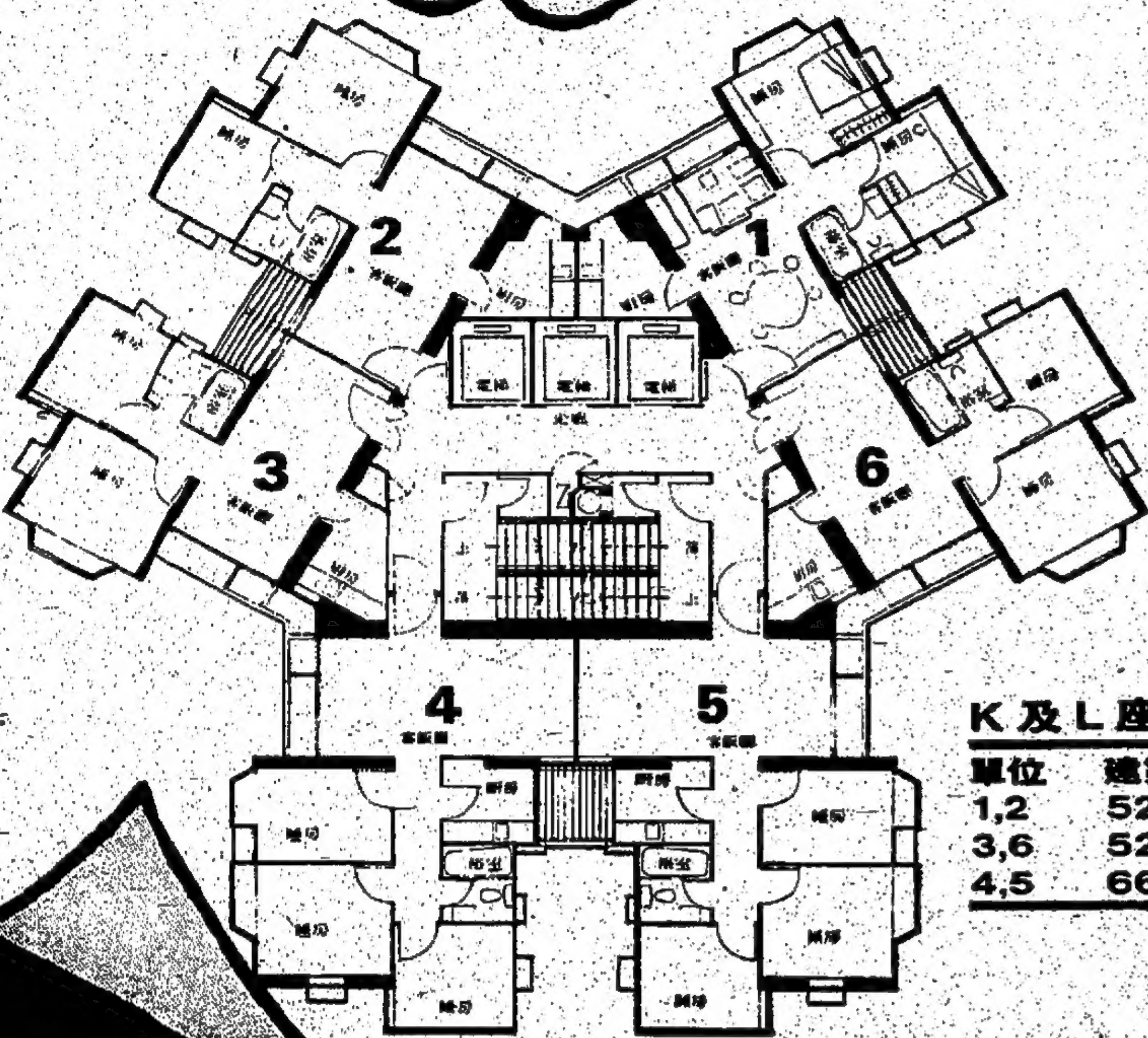
香港仔中心，今期發售K及L座 526-666平方呎
單位之申請表格已於十一月廿五日開始派發，派完即止

索取申請表格、說明書及價目表請前往：

紅磡黃埔新邨德民街41號 電話：3-628238
地下大堂

香港仔成都道 電話：5-533115
(週末及假期照常辦公)

K及L座抽籤出售



單位	建築面積
1,2	529平方呎
3,6	526平方呎
4,5	666平方呎

發展商：香港仔中心有限公司
和記實業集團附屬機構

Developer: Aberdeen Centre Ltd.
A subsidiary of Hutchison Whampoa Ltd. ABERDEEN CENTRE

海外信託銀行大廈落成開幕 暨總行喬遷營業誌慶

大 展 鴻 圖

恒隆銀行
恒隆(財務)有限公司
恒隆銀行(代理人)有限公司
恒隆銀行(信託)有限公司
恒隆電腦服務有限公司
恒隆貨倉有限公司
恒信保險有限公司
新恒聯有限公司
恒強有限公司
恒顯(秘書)有限公司
喜萬達有限公司

董事 董事 董事 董事 董事 董事 董事 董事 董事 董事
總 總 總 總 總 總 總 總 總 總
經 經 經 經 經 經 經 經 經 經
理 理 理 理 理 理 理 理 理 理

雷金元 張伯欣 周有 趙士廉 陳建忠 趙公輔 李海光 莊榮坤 蔡普中 鄭裕彤 莊順成 陳查某 陳錦泉

賀敬同

順興大廈

九龍旺角渡船街K.M.L.56地段
(近奶路臣街口及山東街口)

本廈樓高三十一層，外型壯觀雄偉，面對港海，波光粼粼，一覽無遺，後向城市設計園作花園休憩廣場，面積約達三萬呎，永無遮擋，臨窗遠眺，心曠神怡，因前對海景，後向花園，使本廈環境益增優美
本廈用料上乘，正反面牆全部鋪砌顏色玻璃紙皮石，全部採用新型名貴鋁窗，柚木地板，顏色潔具，並配有顏色磁磚，來路鏡箱，尚有室內電錶，公共天綫，煤氣，高級防盜系統等一流設備。

特價九折優待(分期十年 勝過交租)
售出單位逾半 請早駕臨洽購

一廳兩房只售
十五萬餘元起

地下旺舖每間只售
三十二萬餘元起

地盤設有樓宇模型 歡迎到址參觀

地盤電話：3-306763
(假日照常)



在華僑日報刊登廣告 必使你收預期之效果

白德測計師行

特許測量師，拍賣行及地產代理

全面性及專業化地產服務
白德測計師行提供全面性地產服務，包括各種樓宇買賣、租賃、拍賣、估價及補償問題，並代研究新計劃之可行性，申請施行城市計劃，及與當局洽商有關本港土地之一切事宜。歡迎委託。

高理國際集團成員
辦事處遍設香港及澳洲

香港：5-431261 九龍：3-676113 荃灣：12-408251

富誠工廠

柴灣工廠地王，請工人又容易
已有入伙紙 即買即用

大小單位俱備
每單位四十一萬餘元起

舊地價，舊價錢
即將調整售價
地盤電話：5-570438



怡和置業有限公司 金新置業有限公司
地址：香港柴灣富誠工廠大廈對面
電話：二二九一六二五(四線)

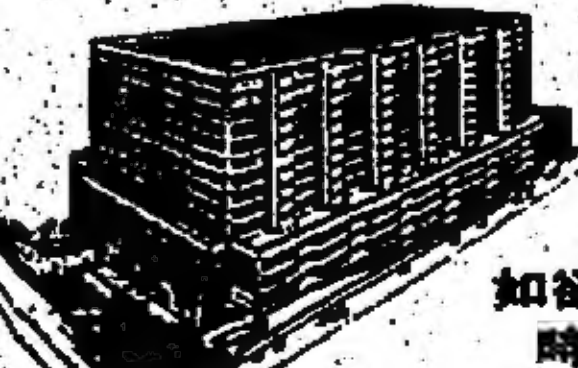
成運工業大廈

官塘成業街 15-17 號

開始預售

由四百八十餘呎至三萬餘呎，大小單位俱備
每單位由十萬餘元起

適合各行各業
獨立廁所，光線充足，
只付三成，即可入住



如欲洽購，請到官塘道404號
時運工廠地盤樓層接洽

怡和置業有限公司 金新置業有限公司
地址：香港官塘成業街15-17號
電話：二二九一六二五(四線)




香港仔·柴灣
車位租售
電話：5-229162

落成紀念特刊



張董事長明添獻辭

[illegible]

<p>永達製衣廠有限公司 Wing Tat Garment Factory Ltd.</p> <p>敬賀</p>	<p>郭徐詠華</p> <p>敬賀</p>	<p>蔡繼有 蔡冠欽 蔡冠深</p> <p>鞠躬</p>	 <p>香港工商銀行董事會</p> <p>敬賀</p>
<p>Shee Hing Trading Co.</p> <p>敬賀</p>	<p>華偉貿易有限公司 沈墨軒 韋基豪醫生</p> <p>同賀</p>	<p>新華海產貿易有限公司 新生冷凍海產貿易有限公司 嘉明海產貿易有限公司</p> <p>仝人鞠躬</p>	 <p>香港工商銀行附屬機構 香港工商財務有限公司 H.I.C.B. NOMINEES LIMITED H.I.C.B. INVESTMENTS LTD. H.I.C.B. REALTY LIMITED.</p> <p>敬賀</p>
<p>茂福建築裝修公司</p> <p>敬賀</p>	<p>南生製衣廠有限公司 FABRICA DE VESTUARIO "NAM SANG" LDA. 澳門聖底道街祐偉工業大廈六樓 EDIFICO "IAU VAI" PARA FABRICA 20, RUA S. JOAO DE BRITO 5.º Tel: 7181 86189 MACAU</p> <p>敬賀</p>	 <p>應新傑 寶通行有限公司 寶通文具有限公司</p> <p>敬賀</p>	<p>裕華行有限公司</p> <p>敬賀</p>
<p>聯豐實業公司 程文斌</p> <p>敬賀</p>	<p>嘉禾製衣廠有限公司 嘉禾聯合有限公司</p> <p>敬賀</p>	<p>協成泰行</p> <p>敬賀</p>	<p>冠珍興記醬園 陳雲坡 郭炳富</p> <p>敬賀</p>

海外信託銀行大廈落成啟用 菲律賓共和國總統政府首要及同業賀辭



菲律賓共和國馬可斯總統賀辭（譯文）

際茲吉日，乃亞洲一龐大之金融機構啓用其樓高三十層總行大廈之期。本人謹致賀忱。在亞洲之工商業發展中，貴行以雄厚之實力，專門之技術，衆多之機構，貢獻至巨。貴行今日既獲空前之成就，則今後對參與創造亞洲光明前途之大業，當更胸有成竹，是所企望。

菲律賓共和國總統馬可斯



菲律賓共和國國防部長 茵里例先生賀辭（譯文）

香港海外信託銀行總行新廈落成揭幕啓用，本人得向貴行董事長及董事會諸公與全體職員致賀，深感快慰。

此三十層高之巨廈，足證貴行之長成及發展遠逾同儕，譽為亞洲中活力充沛，眼光遠大之銀行之一，當無疑義。在金融界中，貴行之具體成就，於吾人心中留有深刻之印象，若非貴行董事會及經理部門之作風嚴謹，長才碩畫，高瞻遠矚，曷克臻此。

際茲貴行舉行新廈啓用儀式，吾人深信貴行不但在亞洲商業及金融界中之任務日趨廣大，并將遠及全球。

本人謹代表本部同仁再向貴行執事諸君致賀。

菲律賓共和國國防部長茵里例



菲律賓共和國新聞部長 沓達先生賀辭（譯文）

香港海外信託銀行總行大廈落成啓用之日，謹隨諸嘉賓之後，向貴行董事及執事諸君致賀。

此新大廈雄偉矗立，實足反映貴行在此亞洲最重要金融中心內地位之崇高與成就之卓越。

亞洲工商業之繼續成長與發展，實有賴如貴行之金融機構所能動用之實力與資金，供工商界人士之使用。謹祝百尺竿頭，更進一步！

菲律賓共和國新聞部長沓達



菲律賓中央銀行總裁李加洛示 先生致海外信託銀行董事長 張明添先生及副董事長 莊清泉先生賀函（譯文）

當貴行此樓高三十層之大廈落成啓用之際，謹致祝賀之忱。

香港向係世界金融中心之一。貴行此幢壯麗大廈，乃本身成長及對香港與東南亞各地之經濟卓越貢獻之明證。貴行於港菲兩地貿易協助素多，今後必將益加肆力，當可斷言。

謹祝閣下獲致更大的成功。

菲律賓中央銀行總裁李加洛示



菲律賓銀行公會會長 巴西隆先生祝辭（譯文）

海外信託銀行樓高三十層之總行大廈落成正式啓用，本人謹代表菲律賓銀行公會向海外信託銀行董事會主席、董事及全體職員致賀。

此巍然大廈乃貴行發展之具體表現。貴行獲得此輝煌之成就，實賴社會公眾對貴行之信心。

香港今日漸臻世界金融中心之地位，貴行與有力焉。

此壯麗之大廈，洵貴行在金融界中實際業績之紀程碑。

謹再祝貴行成功，前途無量！

菲律賓銀行公會會長巴西隆

聯盟銀行
康利銀行
合衆銀行

中興銀行
建南銀行
首都銀行

太平洋銀行
INTERNATIONAL
CORPORATE BANK

菲華商聯總會
美亞聯合銀行
黎利商業銀行

菲律賓信託銀行
菲律賓交通銀行
菲律賓烟廠聯合會

致意

禍車重嚴宗三界新及龍九 傷人十死慘一

傷兩死一車貨撞車家私灣公亞貢西 牆門毀撞多士入衝車家私路公上錦 院留兩傷人八士的撞車家私咀沙尖

【本報訊】昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

（本報訊）昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

（本報訊）昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

（本報訊）昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

（本報訊）昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

（本報訊）昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

（本報訊）昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

（本報訊）昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

（本報訊）昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

（本報訊）昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

（本報訊）昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

（本報訊）昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

（本報訊）昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

（本報訊）昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

（本報訊）昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

（本報訊）昨午九時，在九龍沙咀沙咀路與亞細亞灣公家私店相撞，造成一死一傷，兩車受損嚴重。死者為一名男子，傷者為一名女子。事故原因正在調查中。

藉詞出售木屋詭騙 一製衣廠老板被控

共八項罪准保釋押候下月審訊

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名製衣廠老板，因藉詞出售木屋，詭騙他人，被警方控以八項罪名。該名老板已被保釋，將於下月出庭受審。

藏偽護照 兩名男子

囚四年半

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

（本報訊）兩名男子因藏有偽造護照，被警方逮捕。法院裁定他們入獄四年半。

盜別人存摺冒名提款 電子女工認罪押候判

電子女工認罪押候判

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

（本報訊）一名電子女工因盜取他人存摺並冒名提款，被警方逮捕。該女工已認罪，將於下月出庭受審。

海外信託銀行大廈落成啓用暨 總行喬遷誌慶

基業綿遠 本固枝榮

達高公司敬賀
地址：香港仔黃竹坑道十四號
怡安工業大廈五樓A座
電話：五二二〇二四一至三

海外信託銀行大廈落成啓用暨 總行喬遷誌慶

基業永固

安華藥業有限公司 李桂海
萬利製造廠 周沁儀 敬賀
三藩市藤世界公司 周尹宓

海外信託銀行大廈落成啓用暨 總行喬遷誌慶

信孚中外

馬來西亞黃宗迎敬賀

海外信託銀行大廈落成啓用暨 總行喬遷誌慶

鴻猷丕展

United General Insurance Co. Sdn Bhd
敬賀

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每條：兩寸兩欄高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）
加色銀寸另加三九元，長期照計，不新不扣，上報收費，每日下午六時前截稿。

安然止咳露

除痰定喘，老少合用。

AWANO 安勉打掃機

“U”型自動月底日子調整

美麗宮酒樓

夜總會
一致公認 場面最好
大小 雅會 豐儉隨意
特惠榮單
450. 550. 650.
（榮單請向營業部索取）
歡迎預定 年夜饭·發財春春
地址：九龍尖沙咀彌敦道130號美麗宮酒樓新厦
電話：3-696281-8

本行附屬及聯營機構簡介

1. 香港工商銀行

總行設於德輔道中，現有分行十一家，遍佈港九及新界。為進一步擴展業務，位於港島波斯灣之銅鑼灣分行即將開幕，另有三家分行亦在籌備計劃中。

董事長桂華山，執行副董事長兼常務董事李光前，董事總經理李光前，黃克立、李文光、董事總經理孫世俊，在集團主席張明強指導下，對發展推進業務，改善人事管理，改革會計及各方面制度等俱有建樹，成績斐然。

由一九七四至七五年度到七五至七六年度，三年內其業務及盈餘數字均有約百分之二十之進展。計七五至七六年度純利為一百二十萬元，而在七五至七六年度則盈餘增至一百三十萬元。

總資產數字由七四至七五年度四萬五千元增至七五至七六年度八萬五千元。存款數字則分別由三萬二千元及二萬二千元增至六萬一千元及四萬四千元。

該行向以顧客至上，竭誠服務為宗旨，又着重延聘專才，現有員工三百餘人，經營各種銀行業務，如儲蓄、往來

及定期存款、各種貸款、押匯及外幣兌換等，深獲港人士支持與愛護，取得突飛猛進之成績，殊非幸至。

市政局主席沙利士先生賀辭



願這新慶的吉期能為導引一個新的時代，在這個新的時代裏，貴行的事業更成功，全體成員和他們的家人更快樂。

市政局主席沙利士
一九七八年十一月十五日

現金折扣或無須担保之分期付款購物。

海外信用卡之迅速發展，顯示本行及香港人之創造性能力，因而得以提高本行與海外信用卡之國際聲望，不久之將來，海外信用卡將推廣至東南亞各地以及建立全球性之市場，最後成為完善之國際信用卡服務。

3. 海外財務有限公司

該公司成立於一九六三年，為本港最早期開辦之財務公司之一。實收資本一千萬元，經營定期存款、房地產按揭、工商業貸款、股票抵押及機器用具與汽車分期付款等所有財務公司之業務，並包辦公司上市股票。十多年前海外信託銀行首創之家庭電器分期付款業務，頗為電器代理商及分期付款客戶所歡迎，此項業務現由海外財務公司繼續推廣。

董事總經理黃應康對推廣發展業務不遺餘力，營業額不斷增加，總公司原址不敷應用，現已遷至海外信託銀行大廈，九龍分公司則設於彌敦道東英大廈。

4. 海外信託銀行託管有限公司

一九六九年成立，本行董事長張明強兼任該公司董事長。業務以代客買賣及保管股票為主，並辦理其他一切託管事項。由於服務穩妥快捷，深得本港及

海外信託銀行附屬機構之一——香港工商銀行外觀

海外信託銀行大廈



海外信託銀行大廈，矗立於港島高士打道，樓高三十層。

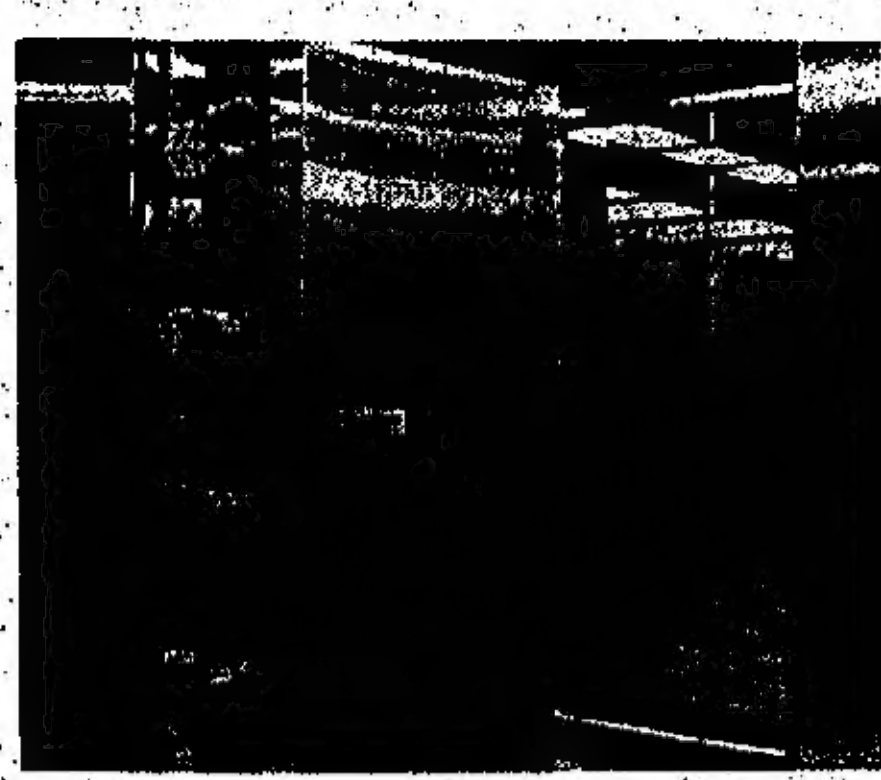
海外信託銀行大廈落成啟用誌慶

 安全鋼具廠有限公司 敬賀	 宇宙公司 黃金生 謝世駿 敬賀	 喜樂國際有限公司 喜樂牛仔褲 敬賀	和興公司 敬賀
 domus Interior Designer & Contractor 森業室內設計 124-A Tunglwan Road, G/F., Hong Kong. Tel: 5-783133, 5-703387 敬賀	基業製衣廠有限公司 敬賀	多明尼加共和國駐港領事館 名譽領事葉椿齡 敬賀	新生鞋廠有限公司 張兆祥 曾竟成 敬賀
 Dataprep (HONG KONG) LTD. 達德栢(香港)有限公司 楊宇雄 張達華 江偉 黃志龍 李溫玉如 謝永標 雷頓 敬賀	聯成行 梁國華 敬賀	新達企業(香港)有限公司 莊冠存 敬賀	有利公司 姜子才 敬賀
馬來西亞福華銀行 董事局全人 敬賀	益豐行 許宗正 敬賀	新美製衣廠有限公司 鄭兆潛 敬賀	金業實業有限公司 李道生 敬賀

海外信託銀行大廈簡介

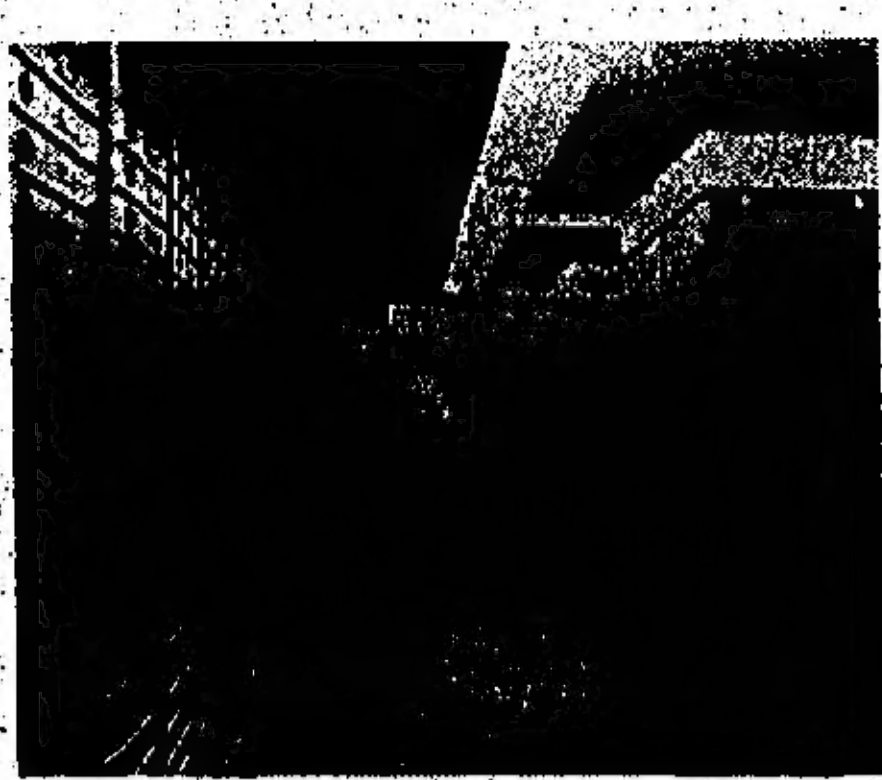
座落港島灣仔高士打道一六〇號，佔地一萬餘方呎，樓高三十層，上蓋面積二十多萬方呎，西接中區商業中心，東臨維多利亞港，是海外信託銀行大廈，於今日揭幕。

該大廈係由建築師設計，三千三百餘平方呎，採用新式之無柱結構法建成。每層之重量由山牆柱承擔，直接傳達至大廈之鋼筋混凝土外殼及核心結構。每層五千多平方呎之實用面積，更無受柱之限制，大廈之核心結構，除承力作用外，復為所有公共設施和樓梯、電梯、洗手間、電器及通訊系統、集中直達通。此獨特之設計及外牆全部鑲嵌到地之玻璃窗，使四週視野廣闊及吸收最多之自然光線。



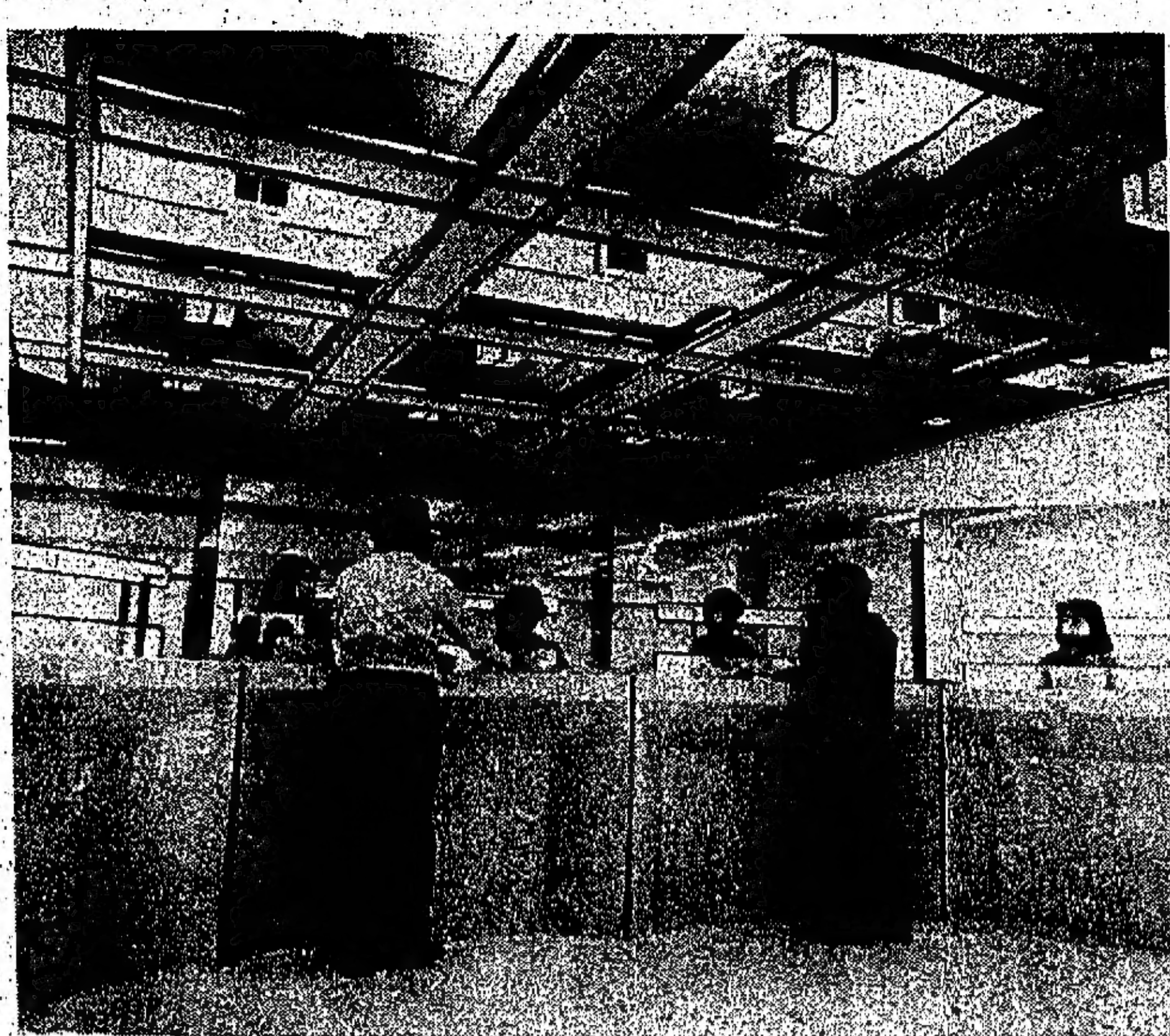
保管箱之護衛門，經專家特別設計，穩固安全。

該大廈之樓下為本行總行營業廳。地庫則為保險庫、銀庫及保安控制中心。保險庫設有最新式利用雙重制之保險箱二千餘個，全部由精密之電子儀器控制開關。租用人士每次進入保險庫開箱時，管理人員即利用電子儀器先



海外信託銀行保險箱，安全可靠。

五樓至十樓為本行總管理處各單位及部份附屬機構之辦公廳。十一樓至二十六樓各層係若干大機構之寫字樓。二十七樓為本行董事會、常務董事及其他行政人員之辦公廳。並設有董事會會議室。二十八樓為本行之會議廳、貴賓廳及膳室。該大廈共有六部升降機二千餘之快速電梯，另有一部專供本行十樓以下各單位使用。



總行營業廳



新大廈辦公廳一隅，寬敞舒適。



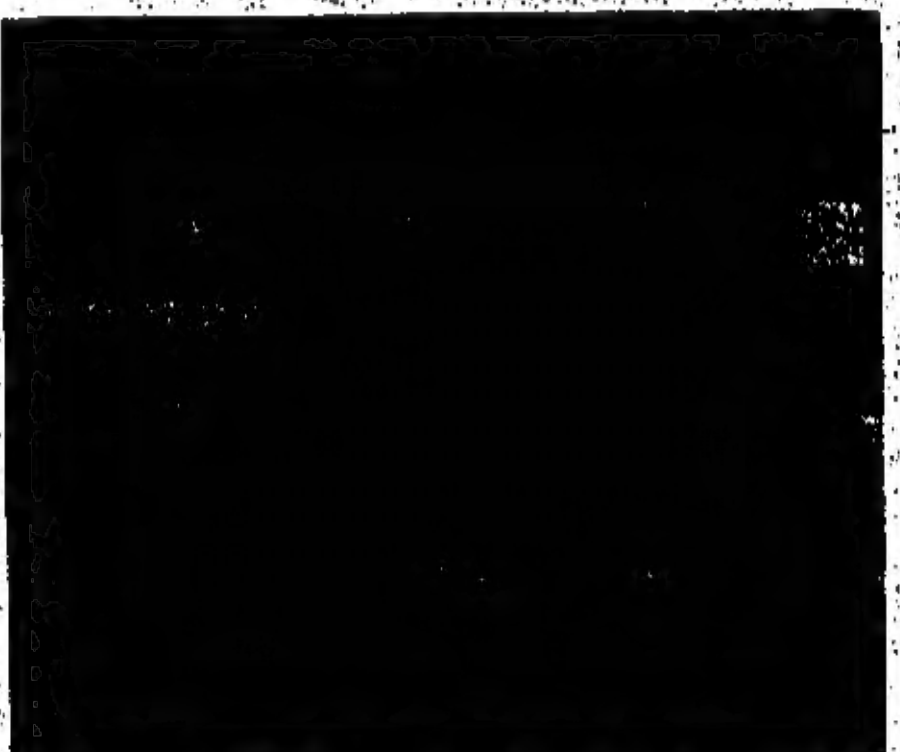
新大廈之辦公廳



副董事長兼董事總經理黃長賢先生

該大廈設有獨立發電機房，作緊急供電之用。如遇正常電源中斷，發電機即自動發電，使各主要電梯、公共照明、銀行營業廳、保安控制中心之電力供應保持正常。

該大廈之冷氣設備，係採用中央空調調節系統，七部氣冷式之冷氣機安裝於大廈天台，經各風箱房將冷氣輸送至每一層樓。調節系統，全部由電腦控制，各層樓之溫度情形，冷氣出風量及各風箱房之機件運作情形，有無故障等均有紀錄，並在安裝於地庫之電腦中顯示；同時又可依據個別需要自動調節溫度。此外，每層樓之風箱出口，均有氣動計裝置，可指定冷量需要而作獨立調節控制。

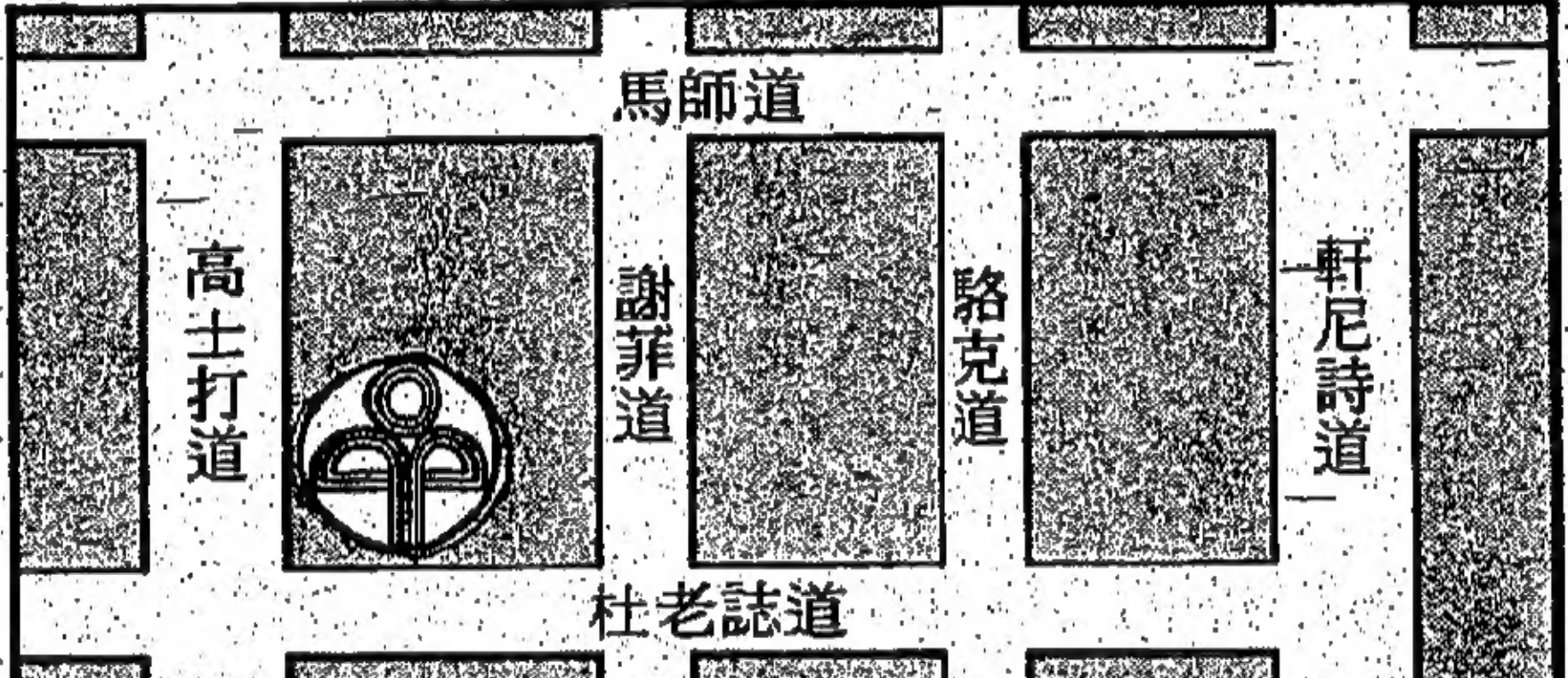


護衛控制中心，廿四小時內皆由專人負責監察。

大廈之消防及警衛設備，均直接與地庫保安室之電腦控制中心聯系。消防方面，每層樓均裝有溫度感應器及煙霧探測器，如遇意外，則由控制中心之電腦指示出事地點，同時利用消防栓及二氯化碳滅火系統自動滅火。警衛方面，全座大廈裝有閉路電視系統，各層寫字樓、各主要出入口通道，各部電梯均裝有攝影機傳像至保安控制中心。每層樓之主要出入口亦裝有磁性接觸器，地庫之銀庫、保險庫等更裝有警音及光線之深測器，任何一處發生事故，保安控制中心之電腦報警系統立即發出訊號，並自動將出事之時間、地點記錄。銀行營業廳更裝設自動防盜攝影機，各櫃檯通角手控及自動攝影機及防盜警報器等二十四小時巡邏服務。



外匯交易室



海外信託銀行大廈，位於港島灣仔高士打道160號。



安全保險車之一隅



新大廈之正門

從上述種種看來，該大廈除建築設計新穎，地方寬敞實用外，保安設備亦甚完善，足以保障大廈及大廈內人員之安全。

海外信託銀行大廈落成啟用誌慶

<p>榮生織業廠有限公司 榮興布行有限公司</p> <p>敬賀</p>	<p>源記行</p> <p>敬賀</p>	<p>油花白 行旅家居 寶至身隨</p> <p>和興白花油廠有限公司</p> <p>敬賀</p>	<p>海外信託銀行大廈落成誌慶</p> <p>勳助工商業發展</p> <p>協天成企業有限公司</p> <p>協天成行</p> <p>陳耀文 敬賀</p>
<p>東源大地有限公司 Eastern Worldwide Co., Ltd.</p> <p>王幼安 王振翼 王振軍 王振武 王振威</p> <p>致意</p>	<p>博愛醫院</p> <p>全體總理</p> <p>敬賀</p>	<p>楊振文</p> <p>敬賀</p>	
<p>運生貿易公司</p> <p>敬賀</p>	<p>湖記父子有限公司</p> <p>王榕湖 王順堯</p> <p>敬賀</p>	<p>英美洋行有限公司</p> <p>香港德輔道中一二零號 香港商業銀行大廈七樓</p> <p>敬賀</p>	<p>廣大貿易公司</p> <p>敬賀</p>
<p>新世紀企業公司 合益行</p> <p>吳伯齡 陳有德</p> <p>敬賀</p>	<p>商貿發展財務有限公司</p> <p>李先穎 吳啓通 李光仁 馬陳勝</p> <p>協達有限公司</p> <p>李光隆 張增榮</p> <p>協達金融有限公司</p> <p>李先華 張增強</p> <p>敬賀</p>	<p>永隆行</p> <p>何輝</p> <p>敬賀</p>	<p>大隆行</p> <p>余悅時</p> <p>敬賀</p>

海外信託銀行大廈落成啟用誌慶

信孚中外

楊漢祥
周繼林
蔣仁義

蘇啓南
饒耀武
林志忠

P.T. Natin Bank
P.T. Bank Pertiwi

P.T. Bank Danamon Indonesia
P.T. Bank Pancha Dewa
P.T. Asia Africa Banking Corp. Ltd

敬 賀

海外信託銀行大廈 落成啟用誌慶

鴻猷布展 駿業光新

P.T. Satya Djaya Raya Trad. Coy
P.T. Darmo Permai
P.T. Pulogadung Steel Mfg. Co., Ltd.
P.T. Satya Raya Woodbased Ind
P.T. Delapan Delapan
P.T. Sinar West Kalimantan Timber Ind
P.T. Erna Djulawati

敬賀

海外信託銀行大廈開幕誌慶

裕課通商

P.T. Kaliraya Sari, Indonesia
Kali Raya (S) Pte. Ltd, Singapore
Amazon Trading Co. (HK) Ltd, Hong Kong

敬賀

海外信託銀行大廈 落成啟用誌慶

樞紐金融



敬賀

海外信託銀行大廈 落成啟用誌慶

枝本榮固

Asian International Merchant
Bankers Berhad

敬賀

海外信託銀行大廈落成啟用

泰國國策委員會主席

沙顏海軍上將

及夫人 賀辭 (譯文)

欣逢海外信託銀行大廈落成啟用，
謹致賀忱，並祝
貴行鴻運昌隆！

大城銀行有限公司及全體董事
大城人壽保險有限公司
大城保險有限公司
大城堆棧有限公司
大城信託有限公司
暹羅置地發展有限公司
暹羅西羅有限公司

宏輝財務有限公司
暹羅西羅堆棧有限公司
暹羅麵粉廠有限公司
泰航運輸有限公司
聯合運輸有限公司
友乃歌地產有限公司
C.K.R.有限公司
C.K.R. (香港) 有限公司

致意

海外信託銀行大廈落成啟用誌慶

基業萬年



合眾銀行有限公司

(馬來西亞註冊)



聯邦事務大臣批准 韓義理獲晉升 繼任警務處長
施德榮明年將退休

【本報訊】聯邦事務大臣批准韓義理獲晉升繼任警務處長。施德榮將於明年三月退休。韓義理現年五十一歲，於一九八四年獲委任為警務處副處長。他曾任職於多個政府部門，包括稅務局、勞工部及社會福利局。韓氏在警務處工作多年，對警務工作有豐富的經驗。他將於明年三月正式接任警務處長一職。

紡織品拓展新市場 展望明年不太樂觀
高麗紡織工業有限公司總經理：紡織業

高麗紡織工業有限公司總經理表示，紡織業在過去幾年一直處於低潮，雖然目前市場有所回升，但對明年仍持保留態度。他指出，由於國際貿易環境的不確定性，紡織品的出口前景依然不明朗。不過，該公司正積極尋求新的市場機會，以應對目前的挑戰。

李鵬飛 安插港人進駐港島 港人進駐港島 港人進駐港島
李鵬飛表示，安插港人進駐港島，是為了加強港人與港島的聯繫，促進港島的發展。他指出，港人進駐港島，不僅可以為港島帶來資金和技術，還可以為港島的經濟發展做出貢獻。他呼籲港人積極響應政府的号召，為港島的發展貢獻力量。

地產漲幅已達高峰 樓價保持但不會跌
地產界人士指出，目前的樓價已經達到了一個高峰，未來將會保持穩定，不會出現大幅度的波動。他們認為，這主要是由於目前的經濟環境和市場需求所決定的。

商工首腦展望明年經濟 既有樂觀觀因 亦有潛伏憂素
惠受能可變劇勢形陸大國中 根禍為成脹膨貨通資工價地

商工首腦在展望明年經濟時，既有樂觀觀因，亦有潛伏憂素。他們認為，雖然目前的經濟環境充滿挑戰，但隨著政府政策的調整和市場的發展，明年經濟有望實現穩健增長。然而，他們也對未來的經濟形勢表示擔憂，特別是對通貨膨脹和資金流通等問題。

外型典雅 資生堂 INOUI 唇膏及粉餅

INOUI美容品，品質優良，多采多姿，共有七款色調。其中唇膏和粉餅，價值向來特廉。其特點如下：

(一) 唇膏 (LIP SHADING) —— 外型典雅，共有十六種時髦色調，質地柔軟滋潤，能美化和保護唇部。

(二) 粉餅 (EXTRA FINE COMPACT) —— 超薄的粉質，琥珀和黃金色澤相配，兼容華貴。粉質幼滑，半透明色調，更能襯托出美麗的面容或粉底。

此外，尚有眉筆、眼線筆、睫毛膏和胭脂等品，互相配合使用，更可以收到相得益彰的效果。總代理大昌貿易行附設美容中心與各大百貨公司資生堂化妝品部，都誠意地為各界女士提供完全免費的美容服務。

公用事業水電收費 港府應謀減低成本
香港電燈有限公司總經理：水電費

香港電燈有限公司總經理表示，港府應考慮減低公用事業的水電收費，以減輕市民的生活負擔。他指出，目前的水電費水平已經相當高，對市民來說是一個沉重的負擔。他建議港府通過多種途徑來降低水電的生產和輸送成本，從而實現減價的目的。

公務人員工潮繼續不息 勸忍耐以待檢討
公務人員工潮在過去幾天裡持續不斷，各界呼籲公務人員保持冷靜，並耐心等待問題的解決。工會方面表示，他們將繼續為員工爭取合理的權益，直到問題得到妥善解決為止。

華順工業中心

特價九折 建築完成 即將入伙

華光地產發展有限公司 香港軒尼詩道48-62號華光大廈20樓電話：5-279292

港穗航空 下月繼續 服務

香港航空表示，下月將繼續提供香港至穗州的航班服務。該航線自開航以來，一直受到廣大旅客的歡迎。香港航空將繼續致力於為旅客提供優質的服務和舒適的飛行體驗。

工業仍有問題 貿易仍有問題

工業界人士指出，目前的工業環境仍然存在許多問題，特別是貿易方面的問題。他們認為，政府應該採取措施來解決這些問題，以促進工業的健康發展。

WAH SHUN INDUSTRIAL CENTRE

大小面積齊全·適合各類工業或貨倉用途

華順工業中心是根據政府之最新城市發展計劃而選擇於此新衛星工業城興建此佔地萬呎之工業中心。華順工業大廈之設計具備了最現代化廠房與貨倉所須之一切條件，兩邊近街有兩處出入口，進出暢通方便，備有寬敞之車位，及裝設最新名廠電梯，客貨上落方便無阻。廠房內部結構由名師精心設計，樓身高度，樓面寬敞，柱位少，光線充足，空氣流通，適合各類工業或貨倉用途，可選用之材料，防火設備及管理盡屬一流不必細述。

九龍油塘灣草園街 Y.T.I.L. 29地段 華光集團與華懋集團聯合經營 地盤電話：3-401939 (假日照常)

華懋置業有限公司 香港中環皇后大道中22號榮成行十樓 電話：5-258251

買經濟機票飛往美國二十個城市

檀香山 US\$299	西雅圖 US\$349
三藩市 US\$349	芝加哥 US\$429
羅省 US\$349	紐約 US\$429
休蘭 US\$349	明尼亞波里斯 US\$429
克利夫蘭 US\$429	費城 US\$429
底特律 US\$429	匹茲堡 US\$429
華盛頓 US\$429	及其他各大城市

如何購買經濟機票

1. 先選定你在那一個星期出發，然後於出發前二十一天購買機票。
2. 航空公司將在七天至十四天內通知你出發日期。
3. 購買回程機票手續同上。如要隨時取消機票，則經濟機票之半票價不獲退款，除非因家庭發生嚴重事故，而與本公司開明之條例所許可者。

西北航空公司為你提供更多經濟機票飛往美國其他城市。西北航空公司之經濟機票可飛往美國二十個城市，比任何航空公司較多。閣下可使用此類經濟機票乘坐本公司獨特班機前往西雅圖及芝加哥，此兩城市是通往美國及加拿大最好橋樑，甚至你可將經濟機票與美國所有廉價旅遊機票合用。你同樣可以定位及攜帶普通機票同樣重量之行李乘坐747珍寶機及沿途觀賞電影及享受7線路之美妙音響。

747珍寶機由香港至東京

由香港開出	抵達東京
中午十二時十五分	下午四時四十五分 (每日)

每日由東京飛往美國

由東京開出	抵達美國
下午四時四十五分	安哥拉、芝加哥、紐約 (星期二、四)
下午四時四十五分	芝加哥、紐約 (星期日、一、三、五、六)
下午六時	西雅圖、紐約
下午七時三十分	檀香山、羅省、明尼亞波里斯/聖保羅
下午九時三十分	檀香山、三藩市

詳情請向各大旅行社或西北航空公司接洽。
香港中環皇后大道中22號榮成行十樓 電話：5-243081
九龍半島酒店商場 電話：3-675001

西北航空公司

協記洋行

呢絨總匯 清貨大削價

英國名廠恤衫及足頭料
FINTEX, SCABAL, DORMEUIL,
WAIN SHIELL, BARCLAY'S,
HOLLAND, SHERRY, HESSER

一律照碼七折

名廠高級呢絨及
已開剪現成衣料

一律照碼五折

特價品：
英國 SCABAL, WAIN SHIELL,
BARCLAY'S, HOLLAND SHERRY
恤衫、上裝及褲料

一律三折發售

1978年新款 花款琳瑯滿目
歡迎參觀選購 樣樣俱全

地址：中環皇后大道中一號榮成行十樓
電話：5-230155
(即皇后大道中與德輔道中交界)

ONCE IS NOT ENOUGH
Red Cross

本港新聞

的士加價辦法 未作最後決定

行政局下月始有空討論

【本報訊】一項有關的士加價辦法，行政局下月始有空討論。行政局主席李卓人表示，目前尚無定案，但有關的士加價辦法，將會在下月開始的行政局會議中，向各局議員提出。李卓人指出，目前尚無定案，但有關的士加價辦法，將會在下月開始的行政局會議中，向各局議員提出。李卓人指出，目前尚無定案，但有關的士加價辦法，將會在下月開始的行政局會議中，向各局議員提出。

消防事務處提供多項服務

廠商應知悉善為利用

【本報訊】消防事務處為協助廠商，特設多項服務，包括：(一)提供防火安全檢查，(二)提供防火安全諮詢，(三)提供防火安全培訓，(四)提供防火安全設備，(五)提供防火安全設施。消防事務處表示，目前尚無定案，但有關的士加價辦法，將會在下月開始的行政局會議中，向各局議員提出。

葵涌屈臣氏中心 董事主持揭幕禮

【本報訊】葵涌屈臣氏中心，昨日(廿八日)舉行揭幕禮。該中心由屈臣氏集團主席屈臣氏主持揭幕。該中心位於葵涌，佔地一萬五千平方呎，設有商店、食肆、康樂設施等。該中心將於下月開始營業。



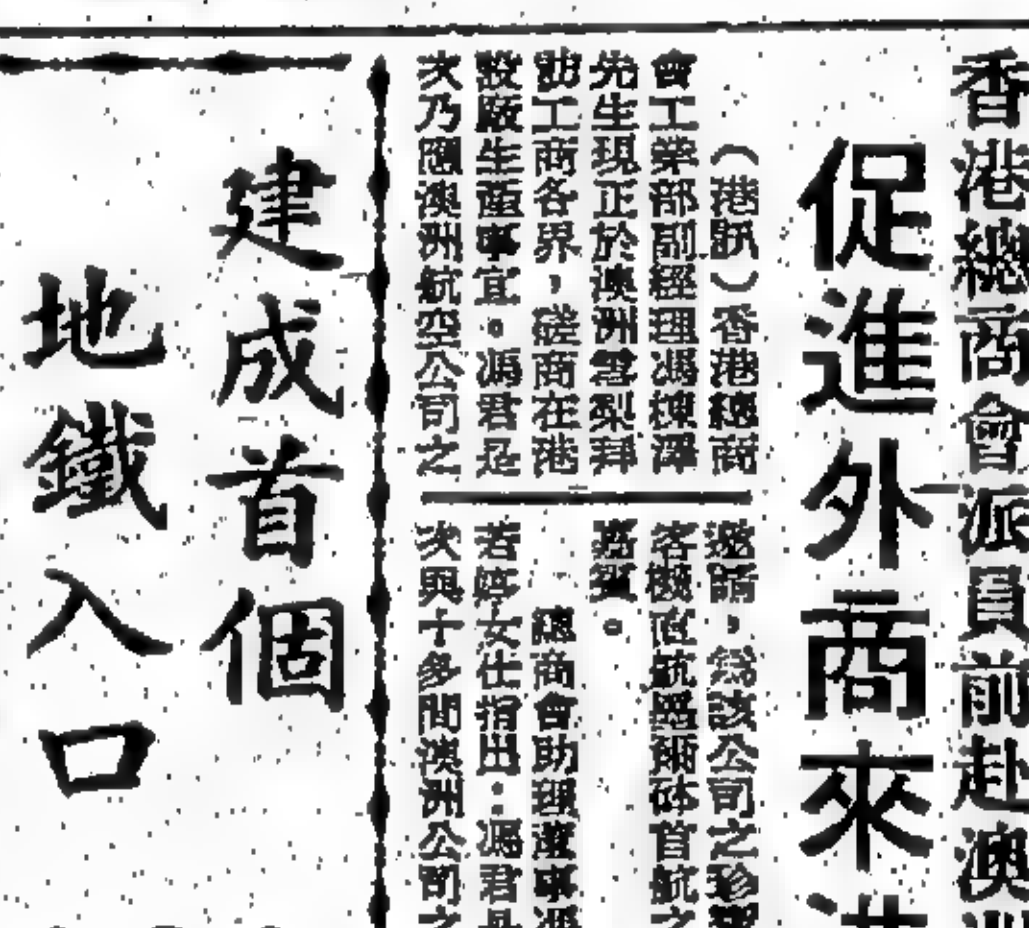
葵涌屈臣氏中心昨日舉行揭幕禮。

港大發展工程學院 擴建校舍增設新課程

【本報訊】香港大學工程學院，昨日宣佈擴建校舍，並增設新課程。該學院表示，擴建後的校舍將提供更多的教學空間，並增設多項新課程，包括：(一)土木工程，(二)機械工程，(三)電機工程，(四)電子工程，(五)環境工程。該學院將於下月開始招收新學生。

泰國沙頰海軍上將伉儷 大馬路議院議事廳舉行

【本報訊】泰國沙頰海軍上將伉儷，昨日(廿八日)在馬六甲大馬路議院議事廳舉行。該伉儷在會上致辭，並與當地的官員及市民會面。泰國沙頰海軍上將表示，此次訪問是為了加強泰國與香港的友好關係。



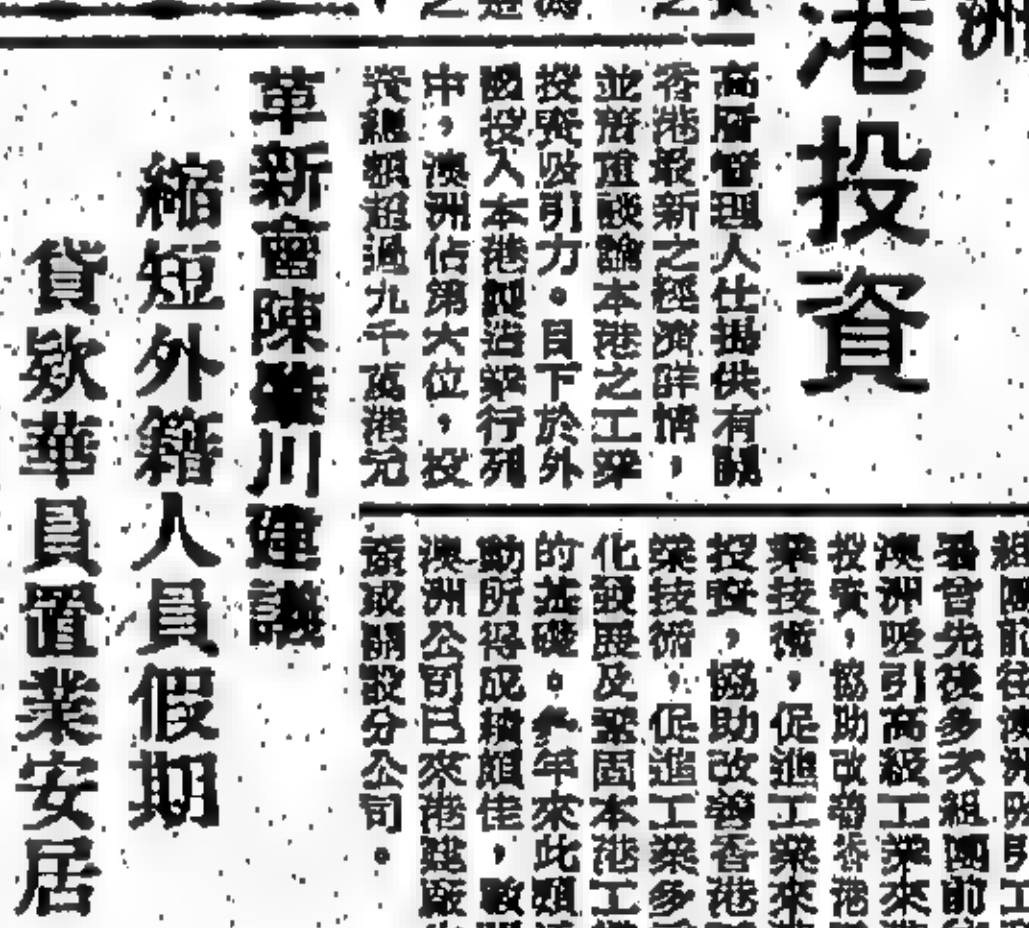
葵涌屈臣氏中心昨日舉行揭幕禮。

建成首個 地鐵入口

【本報訊】首個地鐵入口，昨日(廿八日)建成。該入口位於中環，是地鐵二號線的入口。該入口的建成，將方便市民乘坐地鐵。該入口將於下月開始使用。

慈雲山第五邨進行 多項改善環境工程

【本報訊】慈雲山第五邨，昨日宣佈進行多項改善環境工程。該邨表示，改善工程包括：(一)改善道路，(二)改善排水系統，(三)改善綠化，(四)改善照明。該邨將於下月開始進行改善工程。



葵涌屈臣氏中心昨日舉行揭幕禮。

香港聯合船塢有限公司 徵求下列員工

【本報訊】香港聯合船塢有限公司，昨日徵求下列員工：(一)船塢工人，(二)船塢管理人員，(三)船塢維修人員，(四)船塢清潔人員。該公司表示，有意應徵者請於下月開始前來應徵。

中區華資公司誠聘

【本報訊】中區華資公司，昨日誠聘下列員工：(一)會計師，(二)律師，(三)工程師，(四)管理人員。該公司表示，有意應徵者請於下月開始前來應徵。



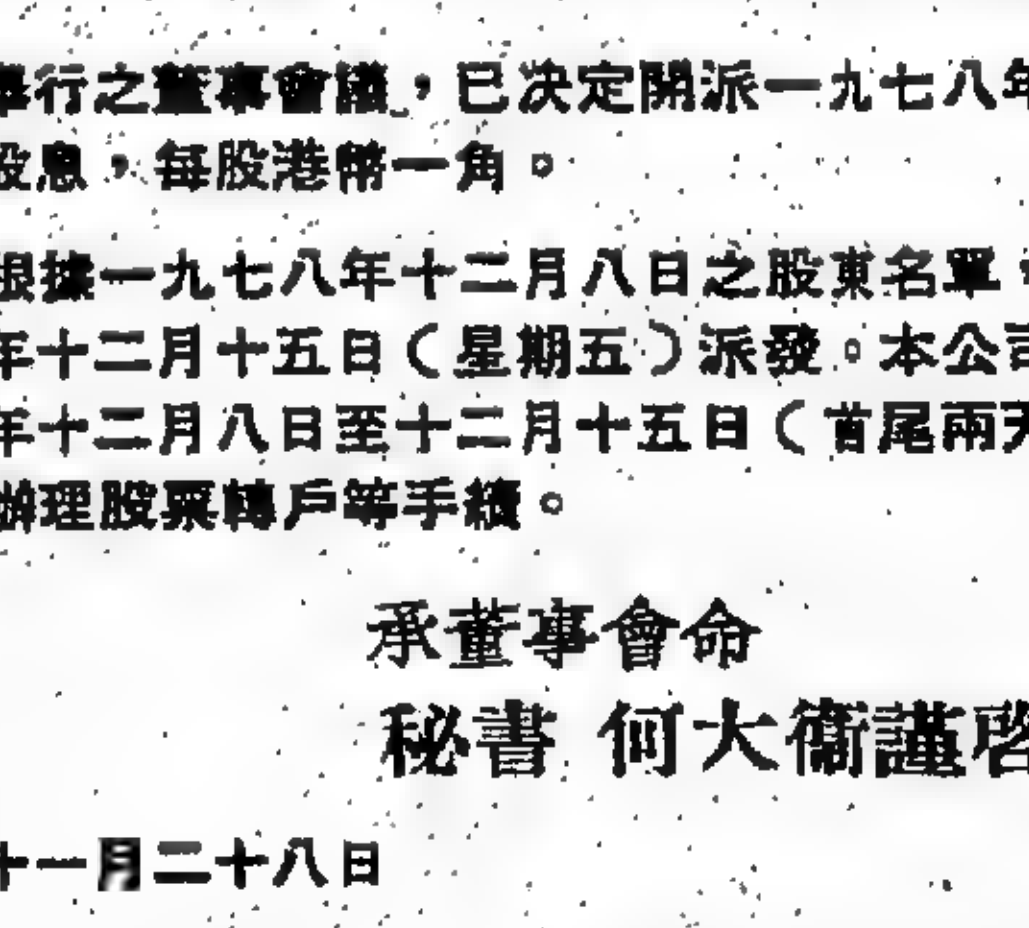
葵涌屈臣氏中心昨日舉行揭幕禮。

某物業管理有限公司 聘請

【本報訊】某物業管理有限公司，昨日聘請下列員工：(一)物業管理人員，(二)物業維修人員，(三)物業清潔人員。該公司表示，有意應徵者請於下月開始前來應徵。

新界清水灣大澳門 新界國主辦公處

【本報訊】新界國主辦公處，昨日遷往新界清水灣大澳門。該處表示，新址環境優美，交通便利。該處將於下月開始辦公。



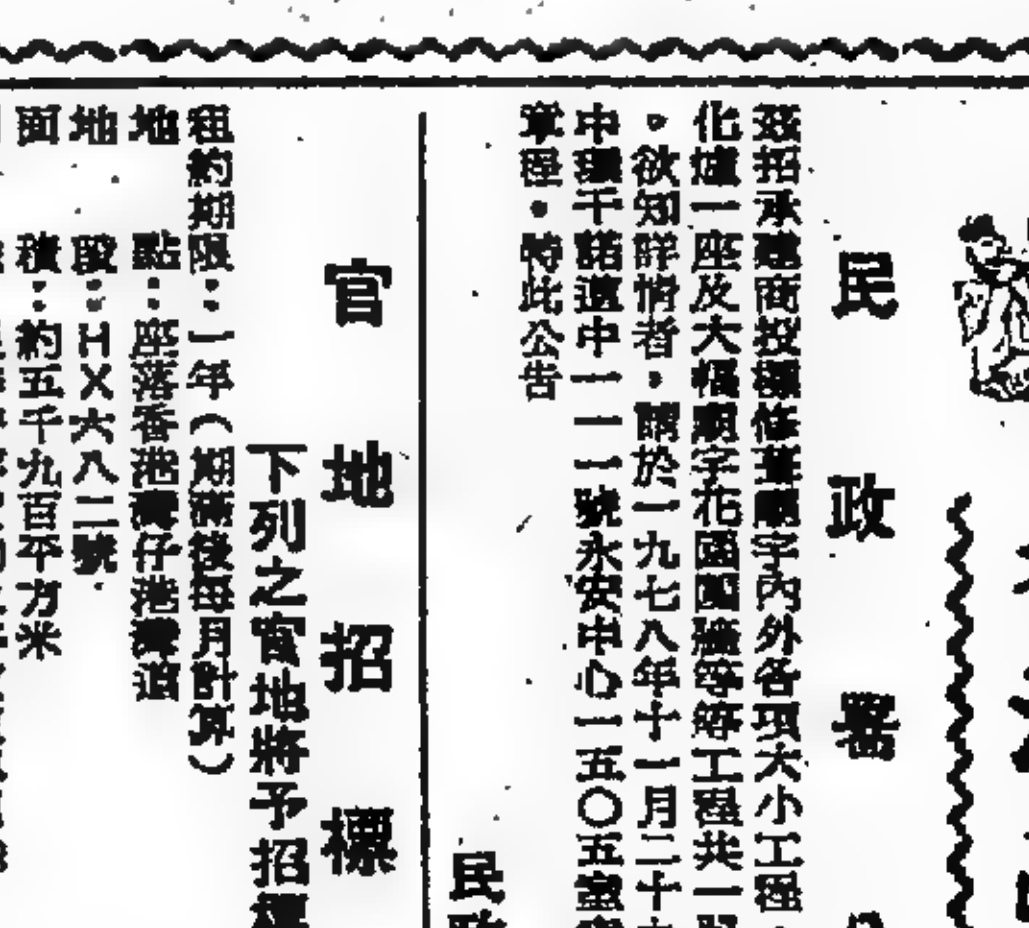
葵涌屈臣氏中心昨日舉行揭幕禮。

生力啤酒廠有限公司 為一九七八年第三次中期股息啟事

【本報訊】生力啤酒廠有限公司，昨日為一九七八年第三次中期股息啟事。該公司表示，股息將於下月開始發放。有意領取股息者請於下月開始前來領取。

某物業管理有限公司 聘請

【本報訊】某物業管理有限公司，昨日聘請下列員工：(一)物業管理人員，(二)物業維修人員，(三)物業清潔人員。該公司表示，有意應徵者請於下月開始前來應徵。



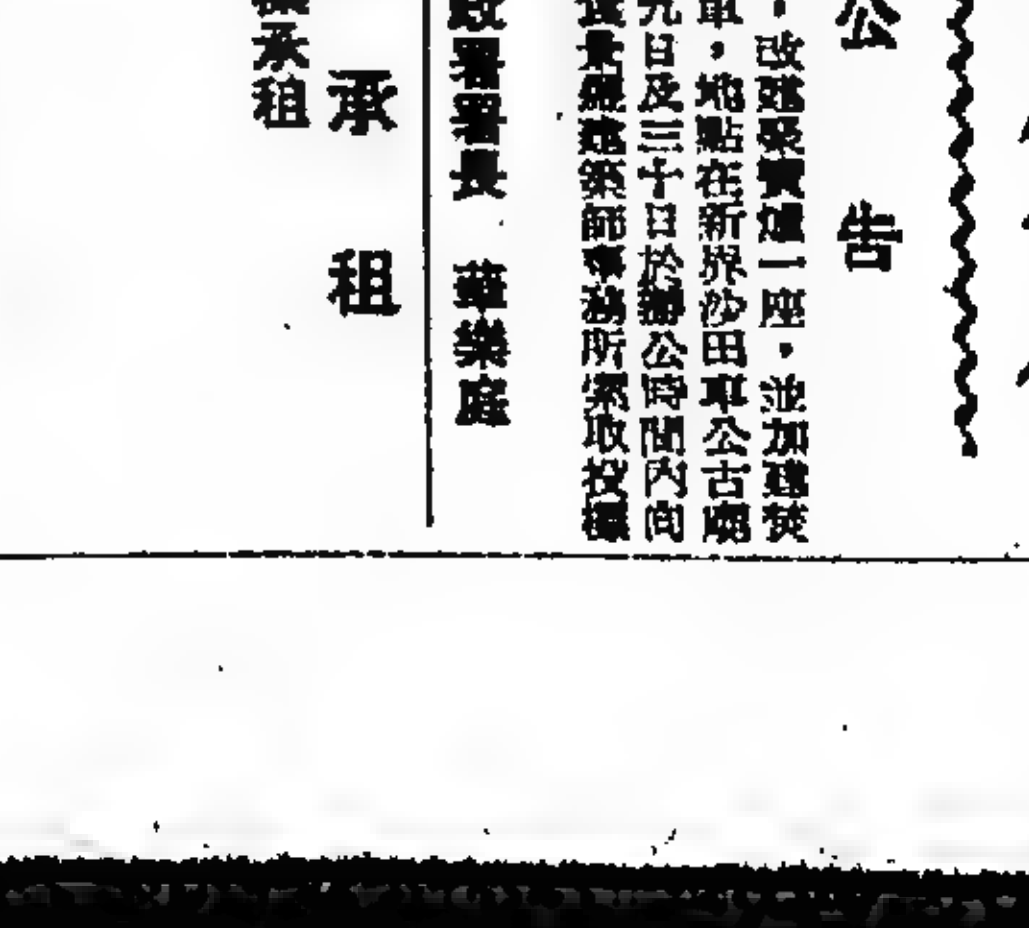
葵涌屈臣氏中心昨日舉行揭幕禮。

出售尖沙咀區 旺舖及商業樓

【本報訊】出售尖沙咀區旺舖及商業樓。該物業位於尖沙咀，環境優美，交通便利。有意購買者請於下月開始前來洽談。

香港政府公佈 地招標承租

【本報訊】香港政府公佈地招標承租。該地招標承租包括：(一)商業地，(二)住宅地，(三)工業地。有意承租者請於下月開始前來投標。



葵涌屈臣氏中心昨日舉行揭幕禮。

青松觀有限公司通告

【本報訊】青松觀有限公司，昨日通告。該公司表示，將於下月開始遷往新址辦公。有意與該公司合作者請於下月開始前來洽談。

出售尖沙咀區 旺舖及商業樓

【本報訊】出售尖沙咀區旺舖及商業樓。該物業位於尖沙咀，環境優美，交通便利。有意購買者請於下月開始前來洽談。



葵涌屈臣氏中心昨日舉行揭幕禮。

出售尖沙咀區 旺舖及商業樓

【本報訊】出售尖沙咀區旺舖及商業樓。該物業位於尖沙咀，環境優美，交通便利。有意購買者請於下月開始前來洽談。

出售尖沙咀區 旺舖及商業樓

【本報訊】出售尖沙咀區旺舖及商業樓。該物業位於尖沙咀，環境優美，交通便利。有意購買者請於下月開始前來洽談。

葵涌屈臣氏中心昨日舉行揭幕禮。

出售尖沙咀區 旺舖及商業樓

【本報訊】出售尖沙咀區旺舖及商業樓。該物業位於尖沙咀，環境優美，交通便利。有意購買者請於下月開始前來洽談。

出售尖沙咀區 旺舖及商業樓

【本報訊】出售尖沙咀區旺舖及商業樓。該物業位於尖沙咀，環境優美，交通便利。有意購買者請於下月開始前來洽談。

劫飾物現款五十萬

兩賊凌晨，扳水渠登上跑馬地樂景台許宅，
刀脅屋內各人，掠現款九千餘及飾物一批。
有十三人。

據悉：昨日凌晨五時許，兩名年約廿五至
廿六歲男女，一四呎七吋，一四呎六吋，均穿
黑衫，乘一輛摩托車，由跑馬地駛至樂景台，

[illegible]

中區威靈頓街舊樓後座圍牆倒塌列爲危樓

【特訊】港島區區會大事記：昨在區會訪記者云，她們亦移遷至區會舊址之樓上，即為舊區會之樓。昨日下午三時許分在樓前滿一地，假如她不檢上址各樓樓宇為安全原因，（合）

善長捐款助學

華僑日報號二「願隨着救濟運動。昨廿八日續收各界熱心捐助。芳名如下：

利鈺澤太平紳士二千元，中華慈善會一千元，陳國強助銀一百元。

各界捐款救濟會三千元，以助賑災。並定個日報收助銀一千元，

左列各報：及圖報、或時務報、數字為證。

利鈺澤先生捐千元 利鈺澤先生居仁厚，對於社會公益，素不遺餘力。昨又慨然響應本報救濟運動，仁風義舉，可敬可佩。

中華慈善會捐千元 中華慈善會年來均鼎力贊助救濟運動的，此次應捐三千元，贊助清貧學子繼續畢業，造福社會，為善之心，令人感於起敬。

的士禁區上客又衝紅燈

兩海關督察被控案

[illegible]

當街箍頸行劫
臭飛判囚四年

[illegible]

第一卷

睇到溫暖如春
欲免左
隅○地
飛請目



倫敦·影都·大華

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH

中學輔導讀本
後天獻映

與一入
遊世界
一及一
海底六
萬哩一
鼎足而
三！

南北
賓慶

記險探心

世界大文藝
 遍·地·寶
 石·洞·金
 景·洞·迷
 失·大·洲
 史·前·怪
 獸·兇·兇
 猛·非·常
原著
老幼咸宜
 導演 **大亨利**
 雲傑

魔羯一號大行動

車見得多！
上亡命卡
空中亡命
可命追殺
會見

法國文藝復興
山谷直升機
機與雙翼
老爺機急
升騰轉急
翻騰轉向
難以操作
幕，祇此一
回票價！

絕不容對
錯過


華映公司
Fim Corporation Ltd.

WARRIOR

華大·都國

獻映大 期下
映聯都麗門
曲題主
行風球全




 莉嘉蒙 姬妮
 清新脫俗 必然使你
 懷念之作
 李斯添 倪斯貝
 米尼 斯貝
 斯貝 斯貝
 傾力主演
 不。不也怎：情人麗樓水上。樓的麗
 了忘了怎麼你求的誘那裏滴梅水滿
 局結的暢酣最！端開的異奇
 的帶最香
 電影富麗
 色彩麗奇
 足見不車

Strawberries Need Rain

金冠 國華 國泰 新 鮮 滾 熱 辣 閃電推出 飛機運到 今起訂座

映場五天後

挑蜜的熟初

五個嬌娃
新朝活躍
禁錮男子
不分晝夜
在野放任
盡情享受

刺激 養眼

clock work bananas

本港新聞

公然印製偽鈔

中年商人疑神經有問題

灣仔偽鈔案押候明年一月宣判

【本報訊】一名中年商人，涉嫌在灣仔一間印刷廠，公然印製偽鈔，被警方拘捕。該名商人，現年四十五歲，姓陳，名某，住灣仔某處。警方在該印刷廠內，搜獲大量偽鈔，價值約一百萬元。陳某被控以「偽造貨幣」及「藏有偽鈔」等罪名。據悉，陳某患有神經病，對其行為的責任能力，目前仍在調查中。案件將於明年一月宣判。

中西區大廈居民團體

組成已有二百多個

改善環境衛生保安措施

民政署召開管理座談會

【本報訊】中西區大廈居民團體，目前已有二百多個。民政署為改善大廈環境衛生及保安措施，特召開管理座談會。座談會由民政署副署長主持，邀請了多個大廈居民團體代表參加。會上，代表們就大廈管理、環境衛生、保安措施等問題，與民政署官員進行了廣泛的交流和討論。民政署表示，將根據座談會的意見，制定相關的管理規章制度，以改善大廈的居住環境。

十月份批出建築圖則

港九新界共九十八份

【本報訊】根據建築署公佈的數據，十月份共批出建築圖則九十八份，其中港九地區批出五十五份，新界地區批出四十三份。建築署表示，十月份批出的建築圖則，主要是住宅、商業及工業建築。其中，住宅建築圖則佔了大部分。建築署指出，十月份批出的建築圖則，較去年同期有所增加，顯示了房地產市場的復甦。



的士濫收車資

司機罰款五百

【本報訊】一名的士司機，因濫收車資，被警方拘捕。該名司機，現年三十歲，姓李，名某，住灣仔某處。警方在該司機的的士內，搜獲大量現金。李某被控以「濫收車資」及「藏有現金」等罪名。警方表示，該名司機在過去一段時間內，多次濫收車資，金額高達數千元。李某目前已被警方扣留，等待進一步調查。

新添軍總部首期電建

海軍司令主持揭幕

【本報訊】新添軍總部首期電建，昨日舉行揭幕儀式。海軍司令主持了揭幕儀式，並為電建剪綵。新添軍總部首期電建，位於海軍總部對面，佔地約一萬平方呎。該電建將作為海軍總部的新辦公大樓，預計將於明年完工。

第九十三期六合彩

21933345 特別號碼30

【本報訊】第九十三期六合彩，昨日開彩。特別號碼為21933345，特別號碼為30。開彩結果如下：頭獎：21933345，獎金：1,000,000元；二獎：12345678，獎金：100,000元；三獎：98765432，獎金：10,000元；四獎：56789012，獎金：1,000元；五獎：34567890，獎金：100元；六獎：78901234，獎金：10元。



海墮後先重兩

斃溺一踪失

【本報訊】一名男子，昨日在海墮後，被發現溺斃。該名男子，現年三十歲，姓張，名某，住灣仔某處。警方在該男子的屍體旁，搜獲大量現金。張某被控以「藏有現金」等罪名。警方表示，該名男子是在昨日下午，在海墮後被發現溺斃的。目前，警方正在調查該名男子的死因。

前三院總理吳耀慶被控

偷竊鑽石頸鍊

【本報訊】前三院總理吳耀慶，昨日被控偷竊鑽石頸鍊。吳耀慶被控以「偷竊」及「藏有贓物」等罪名。警方表示，吳耀慶是在昨日，被發現偷竊了鑽石頸鍊。目前，吳耀慶已被警方扣留，等待進一步調查。

台灣北部廠商代表

明日往督憲府請願

【本報訊】台灣北部廠商代表，將於明日前往督憲府請願。代表們將就台灣北部廠商所面臨的問題，向督憲府提出請願。代表們表示，台灣北部廠商面臨著嚴重的困難，需要政府的支持和幫助。

居者有其屋計劃樓宇

三個月屋邨單位售罄

【本報訊】居者有其屋計劃樓宇，三個月屋邨單位，昨日售罄。該樓宇位於灣仔某處，由香港房屋委員會興建。該樓宇的單位，受到了廣大市民的歡迎，銷售情況非常熱烈。

一現役警員被控

協助偷渡者入境

【本報訊】一名現役警員，昨日被控協助偷渡者入境。該名警員，現年三十歲，姓王，名某，住灣仔某處。警方在該警員的家中，搜獲大量現金。王某被控以「協助偷渡」及「藏有現金」等罪名。王某目前已被警方扣留，等待進一步調查。

景福禮品特價雙週

一年一度四折起酬賓

26/11-10/12

- 珠寶
- 金飾
- 玉石
- 銀器
- 皮具
- 手錶
- 香水
- 金筆
- 火機
- 玻璃
- 刺繡
- 象牙

本公司二樓
禮品中心舉行

景福
金銀珠寶鐘錶行(九龍)有限公司
九龍彌敦道132-134號美蘭酒店對面

菲力健身法

舒展健身法

現在，菲力健身法已成為本港各界人士介紹，促進身體健康非常有效的方法。舒展健身法，是一種結合了運動、按摩、推拿、氣功等元素的健身方法。它能夠促進身體的血液循環，增強體質，提高免疫力。菲力健身法，已經在世界各地得到了廣泛的推廣和認可。

（圖解）
Ann Mui小姐介紹舒展健身法

Philip Wain
九龍彌敦道132-134號美蘭酒店對面
電話：3-699111
電話：5-796363

三飛毆警 兩認罰判

訊審候押罪認不一另

「皇城牌」保健器

是：久年頑病的救星

這是國家衛生部的情況

原依據中醫藥特點，及運用自然療法原理，配合現代科學技術而創製的「皇城牌」保健器，在設備完善的保健室內靜坐，只需三十分鐘，全身血液循環，即可達到血液循環及新陳代謝正常而恢復健康。延年益壽，治病救人，無病強身，延年益壽，是「皇城牌」保健器的宗旨。

徵求投資

本公司總代理（皇城牌）保健器自世界各地為廣大僑胞服務以來，由於效果顯著，前來保健治療者日益增加，現為擴大業務起見，特在港九各地區分設，希有興趣投資者垂注。

總代理：萬興科學醫療儀器公司
地址：香港彌敦道132-134號美蘭酒店對面
電話：5-774285

10

織布業產銷旺淡不均態勢更顯

高質布旺態持續

大規模布廠有五月訂單維持生產
但低質布滯銷中小型廠部份被迫停工

(特稿)本港織造業有往來密切的貿易，而黃布則更形重要。近五個月以來單件特低質布竟連續暴漲。現生產業界布有大規模佈局，有五個月份單件特正常開工，但生產低級布市中到價極險了一部分至兩成之外另一部分已停工。

昨(廿八)日據織布業人士消息：本港織造業最近旺淡不同的情況已很明顯，由於黃布繼續暢銷，生產業界布的大規模布廠投入海內市場。本地訂單可以維持五個月至六個月，且因黃布大規模布廠投入，這方面原料利潤很微，但生產業界布的中、小型布廠，則因黃布低質布銷路暢旺，生產利潤頗佳。這是兩個月後，才訂單投入。除了有些中、小型布廠較低質布或較次白胚布外，另一些、小型布廠被迫停止生產。總牛仔的布廠已有十多家轉售廉價高質貨，其他布廠設備輕廢及在生產業界存貨的，已經無處可賣。現生產業界低質布為中的、小型布廠，由於生產成本高，產品價值偏低，獲利十分困難。

據悉：本港織造業，除布業人士指出，最近五個月紗線上升七釐，織造業多受十幾分之多；以及織牛用的O、E型包綑一百餘元，很多廠都將布廠閉出布匹價格極昂，買家認為偏高，不敢觀望，不肯採辦。但紗廠原來的布廠，尤其是生產業界布，當成的布匹，供不應求。例如有高級合成纖維布，生產業界布利潤為五年的復壯表現，高級長絨布每打售價亦良好。

布業人士表示：本港織造業擬投建新式設備，提產舊式的布質與貨，乃應國際經濟環境的變遷性需要。例如改用無絨織布，以提高產品的質量，並且是人力員進而生產成本甚低，無如大多數廠商以提產舊品資金不足，故改換新式機械心無力。

現在本港織造業平均工資比五個月前低七或八成，但生產業界布中、小型布廠仍維持平均工資百分之七十的水平。目前生產業界布中大規模布廠底層工資達到九成，比去年同期為高，顯示生產逐漸恢復繁榮。

略收和緩資金外調效果

外形勢演變終嫌不利

(特訊)港銀銀行與美商對利息之爭執雖無大礙。但短期和緩及外匯調劑的效果，如來在英鎊美元之外幣則趨於穩定。只顧利率關係而論，資金獨斷已稍減少。銀行界對於目前美金市場金額亦繼續增加，如在美國以外，外國行動動向。可借外形勢演變為天知地不知。因此，香港外匯日已有派購回購的跡象。

據行情報告指出：本報所載前次一月份內最近因作兩次提高。預計加值僅兩周之大。但在加息以爲應對付外債實並無多大影響；主要係因爲現時聯邦利利率比本港低。其次，東面一般將視此較港元穩固。各地貨幣也相當繁榮並擴多支出。不惟留任當地工商商業流通走的資金，至也使能存滙香港的儲蓄。不過，若銀行家線南天下加息之後，現貯已略收到阻礙，而獲資金融通的效果。

據銀行消息自今年四月至五月這假期中，本港測計外埠息的金初約廿五億港元。而在最近銀行，又加之其主前發外匯的情況依然十分活潑。甚至不少散戶也將資金往外匯息的金月初起兌足後資金。而在此近幾個月之內，其主要的原由之一處是，該行擬高估存款息後，本地港的財務公司亦相應照例提議。按此時現一般商務公司的三個月期票可以給出底數或喚收八厘半，近日有個別銀行給予六厘一個月定期一月者，亦有減低至九厘以上。對若存款利息引誘，於是三日隔開美金與銀元兌換率仍維持不變。由於部分商人轉意美金，遂每日百元零錢時換得四十七七九毫。前兩週更跌至四百四十毫左右，近日常易再取三四四的水平。至於附近市上囤積公金的急務過盛，前後有因欲收回者。如果現時匯率金出外，亦可招至三十六的損失。因此，令到不少商人一時採取觀望態度。該銀行以為過於保守，且困難不易解決，有待未來外匯利稅率的改革。

銀行界又稱：短時間內三種外匯政策是否合適問題，最後美國最優條件應如何書寫及會長十一厘半折衷。本港股市不應與美元之制化，才可判定。可惜的是目前外匯局政策有如前述，最高美國最優條件應如何書寫及會長十一厘半折衷。本港股市不應與美元之制度定，再加上本國財務公司、部份改持權證等事端，港資外貨仍待斟酌迴增。

成交僅爲六千萬元

恒生指數復跌破五百點，收市爲四九〇點九四，比前
回跌一〇點二〇。遠東指數收市爲二四七點五六，跌五
點二二。均益倉，恒隆及港燈集團跌幅較大。生力啤第二
息每股一角。大元中期息每股五分半。

原棉期貨淡
價先挫後穩

回。全日共成九手，數值十七萬美元。
十二手。
結算公司發表昨日公定收市價為：十

[illegible]

德國先達基金

德國之主要基金之一先達 (CONCENTRA) 之資產淨額至十月底十個月內已增加百分之九十九。

原糖市價
呆中穩
淡軟偏

一月份開盤及
三月份開盤報八點
九點四五美仙。

收市價
五月份開盤及收市價均爲九點二五美仙，無成交。七月份開盤及收市價均爲九點二五美仙，無成交。九月份開盤及收市價均是九點四十五美仙，無成交。十月份開盤九點五八美仙，收市九點五五美仙，無成交。

原塘期貨價目表（以美仙計）

一度闖過十二厘關

[illegible]

菲律賓王綉銷勢漸晉佳
東南亞產品輸港增多

左右。此外，台灣白鯧則連日，由於最近大體淡魚供給，每担約一百五十元，大魚六百元左右，鮑類頗為不恰，好鮑一担一千二百元，每斤生鮑，最近日賣二百元，每斤四元。此外，蝦類近來價四、五元。

商人表示：由於大陸水產通方便，價格較為廉宜，淡水魚及塘鰻生鮑等不多，淡魚及鰻魚多，由於該地區的土產店，兩位，有國聯飯店，商人說：近來淡水價格太貴，故不少市面買家買鰻魚不飽，預料稍後將會見好些。

金價繼續下挫

[illegible]

金價稍跌，外匯金價一五・八〇元，最後

[illegible]



期 間	過 息
九十三天	8.875%
六 個 月	9.00%
十二個月	9.00%
十八個月	9.00%
廿四個月	9.00%
兩年以上	面 議

● 最低存款額：港幣伍萬圓正 ●

歡迎諮詢：


香港總行	九龍分行
5-271345	3-305281
陳那華小姐	沈樹基先生

美銀財務(香港)有限公司

美國銀行及銀行集團成員

本公司業務範圍：

廣東財務有限公司

 (廣東銀行有限公司獨家附屬機構)

港幣定期存款利率

期限	利率
九十三日	九厘
六個月	九厘二五
一年	九厘二五
一年半	九厘二五
兩年	九厘二五

最低存款額：港幣五萬元

廣東銀行各分行均接受辦理
詳情請惠臨查詢或致電總行
何錦添君或馮毓樞君接洽
電話：5-246011

員工公積金計劃 給你保障

新鴻基中央公積金計劃，專為公司及機構員工之利益而設計，參加後可使員工及其家庭獲得保障，而公司僅需負擔有限的費用。

此計劃已獲香港稅務局批准，稅務上可獲得如下：

僱主：供款可由利得稅扣除。

僱員：收取利益毋須扣稅。

有關詳情，請賜電5-261211凌銘祺
或陳英輝垂詢或請填寫以下問條逕寄：—

新鴻基投資管理有限公司
香港歷山大廈卅二字

本公司對新鴻基中央公積金計劃
至感興趣，請將細節寄下：

姓名：_____

公司名稱：_____

地址：_____

電話：_____



日本信用保証財務有限公司

定期存款

三個月	年息	9.00%
六個月	年息	9.25%
一 年	年息	9.50%

鉅額存款或存款期逾一年者利息面議

總行：中區銀行大廈11字 電話：5-266415


銅鑼灣分行 5-792669 旺角分行 3-940253

尖沙咀分行 3-698395 官塘分行 3-440264

油蔴地分行 3-677048 荃灣分行 12-434187

五元。
 外幣匯價走勢
 美元

二
 各界人士參觀。



北安財務

北安地產附屬機構

(註冊准許接受存款公司)

存款利率行情

期 限	息 率
三個月	9 $\frac{1}{4}$ 厘
六個月	9 $\frac{1}{2}$ 厘
一 年	9 $\frac{1}{2}$ 厘

電話：H-259045-8

中環連卡佛大廈1101室

[illegible]

景泰固定利率存款基金

投資強勢貨幣債券

目標：資金保值，穩定收入
 業績：總收益37.3%（港幣計算）
 （七七年十月至七八年十月）

景泰固定利率存款基金
 每單位資產淨值

1. US\$0.20

2. US\$0.33

3. US\$0.35

資產淨值
 資產淨值 (港幣)

1977 1978

景泰固定利率存款基金每單位資產淨值

▲ 上表顯示基金以港幣計算的資產淨值，但基金本身以美金為單位。

十一月廿七日價格：US\$13.63

景泰投資經理（亞洲）有限公司

地址：香港中環和記大廈1008室

查詢電話：5-259996 周鴻照先生聯絡

新鴻基財務有限公司		
港幣存款利率行情		
期 限	可轉讓存款證	定期存款
廿四小時		7.750%
一個月		8.375%
三個月	8.875%	8.875%
六個月	9.000%	9.000%
一年	9.125%	9.125%
二年	9.125%	9.125%
三年	9.125%	9.125%
四年	9.125%	9.125%
五年	9.125%	9.125%

本公司歡迎存款及外匯買賣
查詢詳情致電5-261211或3-856033
存款：陳超雄，魏曉光
外匯：林孝儀，李卓順
分行：林柱文，袁國祺

滙豐銀行集團之成員		
獲多利有限公司 港幣存款利率行情		
期限	可轉讓 存款收據	定期存款*
廿四小時通知存款	—	7.50%
一個月	—	8.375%
二個月	—	8.625%
三個月	8.75%	8.875%
六個月	8.875%	9.00%
一年	8.875%	9.00%
* (最低存款額HK \$ 50,000) 詳情請致電本公司 — 香港辦事處 關維生 君: 5-263095 — 旺角辦事處 劉偉釗 君: 3-854027 / 9		

第十四屆亞洲賽馬會議 下週在港開幕

八位騎師來港參加邀請賽

第十四屆亞洲賽馬會議，定於下週三（即十二月三日）在沙田馬場舉行開幕典禮。屆時將有八位外國騎師來港參加邀請賽。此項邀請賽，係由香港賽馬會主辦，旨在推廣賽馬運動，並促進亞洲各國賽馬界之交流。參加之騎師，包括來自日本、澳洲、新加坡及馬來亞之優秀騎師。此外，尚有來自各國之賽馬愛好者及記者，預計將有數千人參加開幕典禮。會議期間，將舉行多項重要賽事，包括三項盃、香港盃及沙田盃等。香港賽馬會主席表示，此次會議之舉行，將為香港賽馬界帶來無窮之榮耀，並為本地賽馬愛好者提供極佳之觀賽機會。

必勝門步大氣勢盛 馬來之寶仍見不俗



沙田馬場昨日舉行之賽馬，馬來之寶（馬來之寶）在沙田馬場昨日舉行之賽馬中，表現極為出色，以壓倒性優勢奪得冠軍。此項賽事，吸引了眾多觀眾到場觀看，場面極為熱烈。馬來之寶在比賽中，展現了強大的實力，從起跑開始，便一直保持領先地位，最終以輕鬆姿態衝過終點。此項勝利，不僅為其訓練師及馬主帶來了巨大的榮譽，也再次證明了馬來之寶在亞洲賽馬界的地位。此外，其他幾項賽事亦競爭激烈，多位優秀騎師展現了精湛的騎術，為觀眾帶來了精彩的比賽。

滿爆大場夜午 場捧烈熱衆觀謝多

HK \$110,418.90 入收場一
軍冠座賣週上
証見的鐵片好

醉
作
傳

楊盼盼
余安安
張森

語學白對
G

浪子花

映獻大盛天明

陳星 黃楓 朱江
領銜主演 導演 編劇

瑛茅 達家黃
演主領 演主領

方八震威神招一·座四傾力魅子浪

對粵語 人男的力魅具最
影電的力魅具最

凍氣正義忠腔一·侵霜風管那義赴

花探李小勝更力魅 子浪演飾江朱

嘉實電影有限公司創業巨製

精拳

維羅 華麗許

龍成 俊田 秀文 春桐 李

白對語粵 請統府閣

南光好南國帝觀寶英麗嘉九龍金太皇星香
港華景際國塘石華禾后明平都后

心開得睇動生得打
笑好咁都尾到頭由

時歷月色彩年九七龍成送附票隨

水部第 龍成 巨喜動歡最
作威三 星劇作迎受

精畫樣樣·法拳形五 豹鶴虎蛇龍
靈不一無·化入神出

精成變到打拳打
頂得有真認人此

純愛

飛艾娃伊林 安安余 莊冬雨

！險冒何任作敢 ！佳佳何任作敢

刻離不開情慾？
現代的青年男女
細談愛情心態！

映注名謝
期切位請

年美林

Wow! Space adventure in
SENSURROUND
第一部超感身歷綜藝片
太空爭霸

體身又驚——島——
大歷一魂遊——大
製綜超樂戰——地
作藝感後場途震

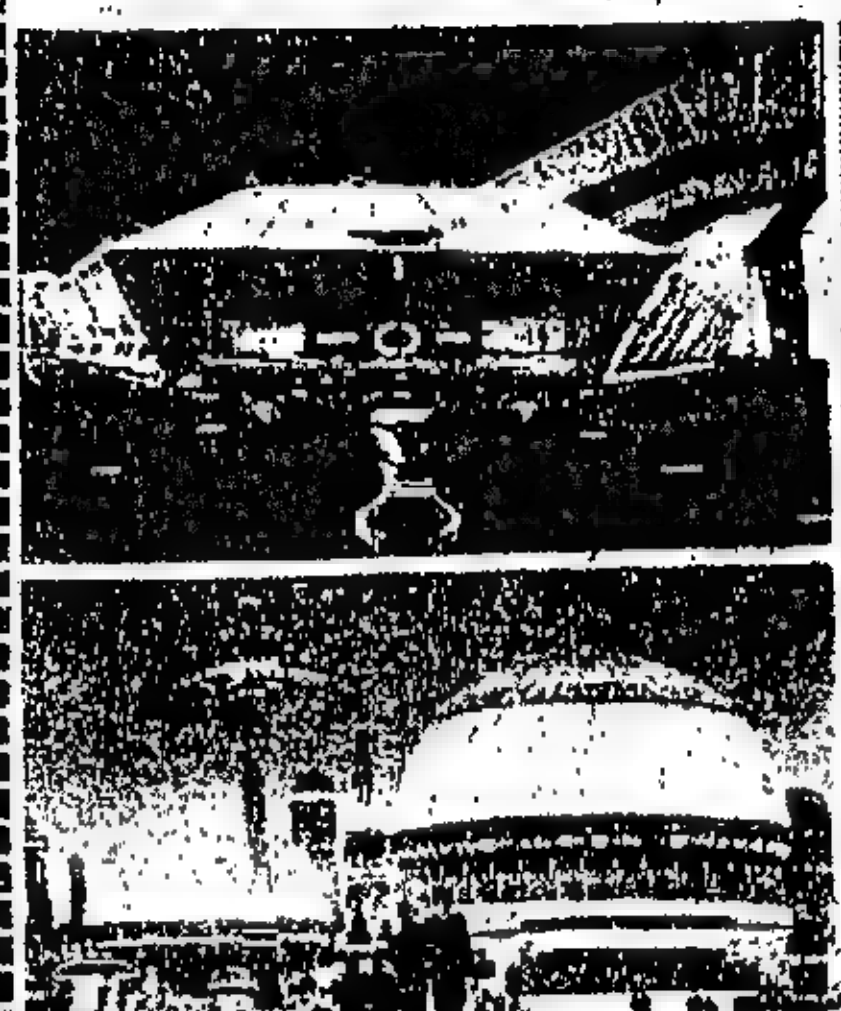
凱 紐約
聲 約

獻盛大 **天明**
映大

保空木
加洲拉太

萬可能可想故發星
年能發能超事生球
後百生現凡構大與
達士狄尊技金混地
傑傑作劇大像戰球

摧堅，堡太際橫，戰太
！不無壘空！星縱士空



太空陰謀 太空霸權 太空爭鬥 太空人類 太空逃亡 太空特技 太空變化 太空驚險 太空音響 太空震撼 太空身在其中

A billion light years
from Earth
the human race is
fighting for survival.



Battlestar GALACTICA

羅尼格連
杜賓尼連
李察赫治



阿賓路
拔路
急急如律令
殭屍狗顯靈！
不兒童

殭屍狗黑夜逞兇
氣血橫流 撞見失魂
目如電炬 利爪殺人
風雨恐怖 駭魂驚心

新都 快樂 泰明
萬期待 必然擁 從速訂座

獻盛大 **天明**
映大

嚇人題材 別開生面
在汗流 恐怖片 殭屍狗 墳場 爆炸 大禍天起

殭屍狗
ZOLTAN
HOUND OF DRACULA

急急如律令
殭屍狗攔命

野火風門古城

映獻天明
編改小篇長同攝
長浩 攝為 取捨 成殺
存氣 攝國 義身 仁身
勝熱 勝張 血脈 到到
！血到 ！脈到 ！責你

李王陳王
演劇 演劇 演劇 演劇
演劇 演劇 演劇 演劇
演劇 演劇 演劇 演劇

過錯勿請 **大功夫**

劇喜大夫功
劉榮家 何秀
監製 劉榮家
主演 劉榮家 何秀
片製黎應

場五後最 金龍恒金京麗
坪茂華星聲門都聲

兄弟氏劉 石劉家榮 汪禹
弟兄氏劉 石劉家榮 汪禹
弟兄氏劉 石劉家榮 汪禹

車列山

華僑晚報 分類廣告
每天兩元 費廉效大
上期繳費 不折不扣

兩最後
未看從速

片巨難行發強
五日場夜
一與戲演男一實一
光一戲演男一實一
光一戲演男一實一

！幕內盡爆，容字清起

玲小梁偉王 霞綺余榮光鄧

梅雙粉紅

公海標松柴 農場食夾棍
大檔起尾 後巷擺三軍
好胆色 夠刺激

新麗都 雙雄 雙雄 雙雄
新麗都 雙雄 雙雄 雙雄
新麗都 雙雄 雙雄 雙雄

元朗出鬥東昇

[illegible]

林守焯百步穿楊一箭定天山

[illegible]

渡海合格證書

印麗安帶一頭與於一小時內游畢全程之參加者，尚未領取者請於辦公時間內到若葉餘游泳總會領取，會址為皇后大道中一四五至一九九號，公主行二九A室。

（東京十一月廿八日電）日本田徑協會今日宣佈，它將不承認田徑的警告，決定派遣一隊田徑隊，參加下月在曼谷舉行的亞細亞運動會。

[illegible]

六百青年參加排球賽男女盟主

[illegible]

任召集人，希各
時出席，共策進
後即七時正聚餐

其中，以師範四百餘人，授力業，並肩瀛洲，並授佛光中學，王耀城中學，沙田官立中學，上水喇沙中學，官立喇沙中學作接力邀請，並下午四時三十分圓滿結束。舊後經香港政府，委派修士，恩士，天主教學校校長盧風屏父領獎，致謝辭。

精工數輩。

梁文燕

北社

官立英文義

兩日來在香擔任

日(星期一)

烈，雖我們面色

大會精神尚色

程約受傷喉嚨

公開小球

[illegible]

巷頂家易安讓

在本屆亞運會
射擊保齡兵兵羽
(路透社二月廿八日電)上
香港代表團。今屆亞運會大代表團出
港領隊及羽擊教練一四九號隊隊
長。池田輝次及羽擊教練一四九號隊隊
員。但池田輝次並未成行。至今仍未
週五召開特別會議。對參加亞運會
模式特別。由於教練不批准這批選
隊以名額參加。港代表團可能會

入三甲，領隊高保靈認為隊際奪標羽球項目，港十七歲女將陳念慈

陸運會
膺盟主

第二屆田徑運動會，經
動籌舉行，於十一月廿
各項比賽諸種獲勝，經
經籌備處，感荷空前。

主任陳永光親臨指導，
黃誠洋行代理精工計數

項目
百公尺
二百公尺
四百公尺
八百公尺
一千六百公尺
三千公尺
五千公尺
一萬公尺
二萬公尺
三萬公尺
四萬公尺
五萬公尺
十萬公尺
二十萬公尺
三十萬公尺
四十萬公尺
五十萬公尺
一百萬公尺
二百萬公尺
三百萬公尺
四百萬公尺
五百萬公尺
六百萬公尺
七百萬公尺
八百萬公尺
九百萬公尺
一千萬公尺

男子

四百混合接
女子
六十八尺

軍、李英
軍、李英
軍、李英

總務處二、會亦之三、
梁統儀一、本經訓三、
陳德美二、梁廣寧三、
五、長沙商會立中第三
六、長沙商會立中第三

一百公民
百十低價
路邊城
四自操力

足紳
通河

撤消并補
午一時在

通過精工對伊朗

撤消并通過了精工隊申請在十二月十七日對
伊朗沙巴斯隊。同時精工會在明(星期四)
午二時在警察會堂開招待記者報告一切。

股市成交價目表(十一月廿八日)

香港會成交：10,750,000元
金銀會成交：21,350,000元

遠東會成交：30,370,000元
九龍會成交：330,000元

四會成交總額：62,800,000元

恆生指數：490.94-10.20
金指數：444.56-9.35銀指數：443.19-8.96金銀指數：432.26-8.99

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
恆生銀行	170.00	170.00	166.00	166.00	168.00	167.00
匯豐銀行	16.60	16.80	16.60	16.70	16.70	16.70
海外信託銀行	2.925	2.925	2.875	2.90	2.90	2.875
友聲銀行	6.60	6.70	6.50	6.60	6.70	6.50
東亞銀行	65.00	65.00	65.00	65.00	—	—
地下鐵路公司	—	—	—	—	—	—
(二)公用類						
九龍(除息)	23.00	23.00	22.50	—	22.70	22.50
港燈集團	6.85	6.90	5.65	5.70	5.70	5.75
中華電氣	22.50	22.80	22.00	22.50	22.30	22.00
電話公司	27.00	27.10	26.60	26.80	26.80	26.90
油蔴地小輪	24.40	24.50	24.00	24.40	24.00	24.50
中國巴士	4.50	4.50	4.45	4.50	4.50	4.50
中國巴士	34.00	34.00	33.00	—	33.00	33.50
(三)工商企業類						
安捷大副	3.00	3.00	2.90	3.00	2.925	—
隨通公司	8.10	8.20	8.10	8.10	8.20	8.10
開利美尼(除息)	27.00	27.20	26.90	27.00	27.00	27.00
預備	4.90	4.90	4.70	4.85	4.70	4.85
和寶	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65
永宏	3.35	3.35	3.30	3.35	3.30	3.35
和利美尼	4.15	4.225	4.00	4.10	4.125	4.10
怡和(除息)	11.90	12.00	11.70	11.90	11.80	11.80
立興	3.00	3.025	3.00	3.00	3.00	3.00
力能啤酒	8.90	8.90	8.70	8.80	8.90	8.80
瑞興公司	13.20	13.20	13.20	—	13.20	—
大地公司	2.20	2.30	2.20	2.20	2.30	2.30
明順實業	4.35	4.425	4.35	4.40	4.40	4.40
新豐隆A	2.60	2.60	2.45	2.55	2.55	2.575
仁牛企業	1.70	1.70	1.50	—	1.70	1.50
仁牛企業	0.86	0.87	0.85	—	0.86	0.87

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
太古洋行A	7.00	7.10	6.80	6.95	7.00	6.95
滙豐保險	8.50	8.50	8.50	8.50	—	—
南華	3.30	3.30	3.30	—	—	3.30
怡和	4.80	4.80	4.80	—	—	4.80
渣打	1.95	1.95	1.95	1.95	1.95	1.95
招商局	1.84	1.85	1.83	1.83	1.83	1.83
(四)地產建築類						
利興實業(除息)	1.29	1.29	1.28	1.29	1.29	1.28
長江實業	8.80	8.80	8.55	8.60	8.80	8.75
香港房屋	1.13	1.15	1.10	—	1.13	1.12
大成財務	—	—	—	—	—	—
喜年地產	4.65	4.70	4.60	4.70	4.60	4.60
置地公司	8.00	8.05	7.75	7.90	7.95	7.95
信託公司A	2.45	2.50	2.375	2.40	2.50	2.40
合和實業	4.60	4.65	4.45	4.50	4.60	4.55
新嘉坡地產	1.43	1.44	1.43	1.43	1.43	1.43
知記地產	9.00	9.00	9.00	9.00	—	—
四海地產(除息)	1.40	1.40	1.40	1.40	—	—
保華	1.48	1.50	1.47	1.48	1.48	1.47
附海	1.85	1.86	1.82	—	1.82	1.82
聯邦A	6.40	6.45	6.20	6.30	6.30	6.30
大寶	0.40	0.42	0.40	—	0.41	0.42
聚盛隆	1.03	1.06	1.03	1.05	1.04	1.05
嘉諾(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
新世界	2.00	2.05	1.93	2.00	1.99	1.99
聚明證券	1.03	1.03	1.00	—	1.03	1.00
騰昌	4.90	4.90	4.75	4.90	4.90	4.90
太古地產	1.56	1.55	1.48	1.52	1.51	1.53
大新公司	2.25	2.30	2.30	—	2.25	2.30
廣生	0.81	0.81	0.80	—	0.81	0.80
建信新和	0.82	0.83	0.81	0.82	0.81	0.82
王振開	—	—	—	—	—	—
大生地產	1.40	1.40	1.35	1.40	1.38	1.35
明順實業	0.97	0.70	0.67	—	0.67	0.70
振華	1.75	1.78	1.73	—	1.73	1.76
廣興	1.20	1.20	1.15	—	1.20	1.15
新嘉坡地產	1.03	1.03	1.01	—	1.02	1.01
海濱工程	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
方正國際	—	—	—	—	—	—
永利安	—	—	—	—	—	—
利安	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	—
太古地產	2.975	3.00	2.925	2.95	2.95	2.95
廣生	1.16	1.17	1.15	1.16	1.16	1.16
富輝	—	—	—	—	—	—
協成行	—	—	—	—	—	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
旗漢	—	—	—	—	—	—
中環	1.56	1.56	1.54	—	1.55	1.54
南太平洋地產(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
恒生工業	1.12	1.15	1.12	—	1.12	—
德隆	—	—	—	—	—	—
聯發	—	—	—	—	—	—
聯泰	—	—	—	—	—	—
聯大	1.58	1.59	1.53	—	1.56	1.54
利得	—	—	—	—	—	—
遠東發展	—	—	—	—	—	—
新嘉坡地產	—	—	—	—	—	—
金山地產	4.00	4.05	3.90	3.90	3.925	3.925
永泰發展	—	—	—	—	—	—
(五)倉庫類						
九龍倉	26.00	26.20	24.80	25.40	25.40	25.20
安全貨倉	1.90	1.90	1.90	—	1.90	1.90
均益倉	17.00	17.20	16.70	16.80	16.80	17.00
申源造船廠	0.76	0.76	0.76	—	0.76	—
(六)酒店類						
凱悅酒店	2.80	2.85	2.75	2.80	2.80	2.80
城市酒店(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
海港企業	18.50	18.50	18.50	—	18.50	—
大酒店	17.00	17.00	16.60	16.60	16.80	16.80
山帝閣(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
美國麗	—	—	—	—	—	—
百樂	1.09	1.09	1.08	—	1.08	1.09
(七)紡織製衣類						
南豐紗廠	9.45	9.45	9.45	—	9.45	—
新萬豐衣	—	—	—	—	—	—
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
聯紡	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
食家園紗廠(暫停牌)	4.60	4.60	4.50	4.60	—	—
信時對表	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	2.65	2.70	2.65	—	2.70	2.65
清湖寶業	—	—	—	—	—	—
長江製衣	—	—	—	—	—	—
(八)航業類						
亞洲航空	4.05	4.06	4.05	4.05	—	4.05
會豐輪船A	3.30	3.30	3.30	—	3.30	3.30
會豐輪船B	—	—	—	—	—	—
廣州航海	3.70	3.70	3.70	3.70	—	—
維達航業	—	—	—	—	—	—
東方實業(除息)	3.15	3.175	3.125	3.15	3.175	3.15
港光航運	2.90	2.90	2.90	—	2.90	—
新海榮	—	—	—	—	—	—
(九)投資類						
聯合企業	5.85	5.85	5.85	—	5.85	5.85
怡和證券	5.70	5.80	5.65	5.70	5.65	5.70
德那斯	1.87	1.96	1.83	1.90	1.90	1.87
新鴻基證券	—	—	—	—	—	—
(十)雜項類						
聯合機油	—	—	—	—	—	—
橡膠信託	—	—	—	—	—	—
(十一)其他						
新立鋼鐵	3.60	3.60	3.50	3.60	3.60	3.60
邵氏(除息)	—	—	—	—	—	—
星島報業(除息)	—	—	—	—	—	—
鳳凰印刷	—	—	—	—	—	—
永安堂藥	—	—	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
太古片房	—	—	—	—	—	—
德隆快餐	—	—	—	—	—	—
港鐵工程	68.00	68.00	68.00	—	68.00	68.00
九龍交易所上市股						
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
安寧	—	—	—	—	—	—
國政實業	0.66	0.66	0.66	—	0.66	0.66
金浩	—	—	—	—	—	—
新安	0.62	0.62	0.62	—	0.62	0.62
永達利	—	—	—	—	—	—
萬興	—	—	—	—	—	—
博隆	—	—	—	—	—	—
永源益	—	—	—	—	—	—

加迪根灣將從高雄經港赴歐
亞洲翡翠呂宋抵達
鑽石輪直航哥林沙

長耀美國來港途中延週五到

(本報訊)太古輪船公司(N.B.A.)號寶蓮輪，自高雄開來，將於明日(廿四)晚抵港，開往倫敦、漢堡、鹿丹、馬六甲、安南等埠。

怡和洋行代理之太古輪船公司(CASIN JADE)號寶蓮輪，自馬尼拉開來，訂今日(廿三)抵港，停候代理太古輪船公司，明後日(廿四)晚開往倫敦、漢堡、鹿丹、馬六甲、安南等埠。

招商局輪船有限公司代理之太古輪船公司(CASIN JADE)號寶蓮輪，訂今日(廿四)自基隆開往香港，明晚(廿五)開往倫敦、漢堡、鹿丹、馬六甲、安南等埠。

利源航運有限公司代理之晏爾 (EVER SHINE) 號貨輪，自美各埠來港途中，延下月一日 (週五) 抵埠，停泊國際商收取貨物，訂翌 (二日) 離港，直往緬省、三藩市、溫哥華、蘇地牙哥等埠。

因上述航路，內容包括
船殼損傷的形跡，並特

蜆殼冶金學者

主持專題講座

（本報訊）新世界第一輪船公司（New World Line）駐港輪船公司，代客辦理新嘉坡（Singapore）專處理油污海上焚化爐。

SHIPPING LINES

航 綫

貝魯特、班加西、的
羅斯、伊斯坦堡

到 港 開 行

LG DRAGON V.1-WB
月廿九日 十一月三十日
WINNER V.2-WB
廿七日 十二月十八日

航 綫

，吉大港

到 港 開 行

GLORY V.3-WB
二月二日 十二月四日
ACE V.9-WB
三十日 十二月一日

運有限公司

電話：2-244051（5 線）

聯益倉

九龍德輔道 電話：3-752141

船(香港)有限公司
 之厘士馬士基 (A
 EL MAERSK) 號貨
 自新加坡來, 訂
 下月一日到港, 寄
 貨物, 訂於
 (週六) 抵達, 停泊
 A號浮泡上落貨物, 並
 於翌日(三日)啓碇
 前往刁拜、巴連、達
 等埠。
 大源船務有限公司

綠島訂週末抵港
莎龍明往新加坡

士馬士基將訪羅省

半之訓練課程後，繼
在 HUN 一間精美法
餐廳工作二年半。
在過去三年間，彼
獲 INTERLAKEN 的
HOTEL METROPOL
利來名古屋明駛南非
(本報訊) 渣打輪船公司屬下之「利來名

爲該酒店助理總廚。
史度達爲瑞士人，
瑞士酒底學校完成三
委任史度達(Mr.A.
DREAS STALDER
酒店經理金地羅賓荷
委任史度達(Mr.A.
DREAS STALDER
酒店經理金地羅賓荷

的僱員，任餐館主
管理其法式菜餚。主
酒店乃世界著名酒店
一，在國際展覽中，曾
獲頒贈多項金牌。

圖：史度達。

港澳飛翼船有限公司


即日預售十天來回票
票價：星期六及公眾假期香港
往澳門廿五元（另加人頭稅八元）
星期日及下午二時後及公眾假期澳門
返香港廿五元，平時二十元

香港開 由上午八時起至下午五時，每半小時開航一
澳門開 由上午八時起至下午五時，每半小時開航一


售票處 上環新運地港滙輪碼頭 電話：444441、44

選，拋碇B號浮泡上落
 生等埠。(蔡)
 啓航，駛往新加坡
 貨物，暫留日(三
 號貨艙，自日本各埠
 來，訂今日(廿九)到

[illegible]


KYOSEI LINE
 協成汽船株式會社
M.S. "PRINCE FIELD"
太子田輪
 十二月八日開往：星洲、庇能
 十二月七日
 由日本抵港
 總代理：協成輪船(香港)有限公司
 香港皇后大道中德輔大度夏100號
 電話：5-26968 5-26241 (二線)

S. K. LINE

 昭榮汽船株式會社

香港 高雄 基隆 新貨櫃服務

飛航雅士 載貨：包貨 每星期九日抵
CUPID ACE (VOY. 36) 散貨：每星期一抵

亞洲雅士 載貨：包貨 每星期二午五
ASIA ACE (VOY. 67) 散貨：每三月廿日抵港

敬啟者：現貨位極有限

貴客光顧 總代理 東洋船務有限公司
 檳城分行：檳城 亞答街 11 號 電話：261 2055
 怡保分行：怡保 亞答街 11 號 電話：261 2055
 吉隆坡分行：吉隆坡 亞答街 11 號 電話：261 2055



NAMYANG LINES

地中海航綫

直航：塞浦港、亞力山大港、貝魯特、班加堡、的波里、納姆波亞、比那斯、伊斯坦堡

到港 開行

<h3>南洋龍</h3> <h3>福源輪</h3>	<h3>NAMYANG DRAGON V.1-WB</h3> <p>十一月廿九日 十一月十三</p> <h3>UNIQUE WINNER V.2-WB</h3> <p>十二月十七日 十二月十八</p>
---------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

中東航綫

直航：喀拉港，吉大港

到港 開行

<h3>永盛輪</h3> <h3>永昌輪</h3>	<h3>OCEAN GLORY V.8-WB</h3> <p>十二月十一日 十二月四</p> <h3>OCEAN ACE V.9-WB</h3> <p>十二月三十日 十二月一</p>
---------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

總代理：懋德航運有限公司

香港皇后大道中廣生大廈六〇五室 電話：2-244051 (5 線)

收貨站：北角聯益倉

香港和豐棧 電話：(5) 202231 內線 17 九龍德慶街 電話：(3) 752141

代理之莎龍 (SARAN) 1



SHOWA LINE

昭和商船株式會社

全貨櫃航線（兼收冷藏貨）

往美國西岸及加拿大等埠

（兼往日本、台灣及小呂宋貨倉）

亞洲雅士輪	十一月	三十日	抵港
M.S. "ASIA ACE" (VOY. 67)		三十日	開行
★英偉雅士輪	十二月	六日	抵港
M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 39)		六日	開行
美利雅士輪	十二月	九日	抵港
M.S. "FAMILY ACE" (VOY. 1)		九日	開行
★有利雅士輪	十二月	十一日	抵港
M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 18)		十一日	開行
亞洲雅士輪	十二月	十六日	抵港
M.S. "ASIA ACE" (VOY. 68)		十六日	開行

★直航：小呂宋

載貨日期：船到前兩天下午五時

收貨站：九龍油蔴地太平洋倉庫有限公司

電話：3-480915, 3-48175

裝滿現代貨櫃碼頭 電話：12-268289

（日本散裝貨只用葵蔴收貨站）



SANKO LINE

三協海運株式會社

菲律賓綫

直航：小呂宋

依莉莎星輪 (VOY.13)	十二月四日抵港
M.S. "ELYSIAN STAR"	十二月五日開行
太平洋輪	十二月十一日抵港
M.S. "PACIFIC SATU" (VOY.1A)	十二月開行
順興輪 (VOY.15)	十二月十七日抵港
M.S. "CRYSTAL STAR"	十二月十八日開行

星馬綫

直航：星加坡。

美甘輪	十二月十六日抵港
M.S. "PALM" (VOY.11)	十二月開行

各收貨人即來本公司辦理船運提貨手續，否則將受存倉
 所有一切費用及風、火、水險等意外，概歸收貨人負責。

中央航業有限公司

CENTRAL MARITIME LTD.

總門牌：二樓

福來輪船公司

香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓

電話：5-463931至520

澳門代理：興記行安海門13至15號 電話24298

往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、巴生港、吉大港。

(到) (開)

★萬利美怡利 十二月一日 十二月二日
MANLOVEVERETT ★不住加爾各答及巴生
義利怡美利 十二月八日 十二月九日
FABLOVEVERETT

往：門司、神戶、橫濱、釜山、仁川


大韓怡美利 十二月八日 十二月九日
HUGHEVERETT

發利怡美利 十二月十五日 十二月十六日
FERNANDOEVERETT

往：新加坡、椰加達、三寶壟、泗水

義利怡美利 十一月十日 十二月一日
MAKEVERETT

印尼怡美利 十二月十日 十二月十一日
TAMUREVERETT

 **瑞典尊臣輪船公司**

特：尊臣號、刁琴、赫林沙、科達、達文、巴士拿、巴達維亞

STAR PROCYON 巨港 29/11 30
CATHERINA OUDENDORFF 巨港 9/12 10

收貨站：星加坡亞羅士打有限公司

墨西哥國家船務公司
墨西哥航棧
遠東——墨西哥及中東各埠
依蓮娜 ELENA
十二月六日抵港 八日開行
往：安遜那達、文生路、阿卡
浦爾科及中美、科林多港、
羅約賴、奔塔阿那那斯。
香港代理：福來輪船公司
香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓
電話：5-463911（20）
澳門代理興記
澳門橫街11-13號 電話：2493

羅立信船務公司
加勒比海航線
遠東——加勒比海各埠
SILVER ARROW
十二月十二日抵港 十三日開行
往：基利士多堡、聖周安、聖
多明高及西班牙港。
收貨站：香港北角聯益及官塘聯益貨倉
香港代理：福來輪船公司
貨棧代理：麥達初父子公司
香港干諾道中84至86號
先施大廈廿五樓 電話：5-463911至20

AMERICAN PRESIDENT LINES

九龍廣東道海華中心1301號 電話: 3-697841

美國總統輪船公司

(全貨總服務·定期航綫來往)

美加西岸及東岸捷運

往 港 開 行

往西施總統 十二月一日 十二月二日

S.S. PRESIDENT KENNEDY

★門羅總統 十二月四日 十二月四日

S.S. PRESIDENT MONROE

*特快船約十三天直達羅省、三藩市、度倫直運快綫

★菲羅總統 十二月六日 十二月七日

S.S. PRESIDENT FILLMORE

CANADA TEXTILE IMPORT QUOTA ENDS

麥堅臣總統 十二月十三日 十二月十四日

S.S. PRESIDENT MCKINLEY

亞拉伯灣、東南亞航綫

特快全貨輪直航新加坡(3天)、耶加達(5天)、達文
(16天)、木沙汶(18天)、刁曼(18天)、亞庇特比(19天)
亞答(25天)、科欽特(25天)、孟買(28天)、班倫坡(30天)

交泰普總統 十二月三十日 十二月二日

S.S. PRESIDENT EISENHOWER

本公司調索四款運單辦事處 電話: 12-268021

收貨處: 時灣四寶碼頭 電話 12-246121 營業部: 3-699171

貨價及顧客服務部: 尖沙咀海華中心1801室 電話: 3-699171

寄貨紙及貨價單部: 尖沙咀海華中心1809室 電話: 3-699171

美國輪船公司

百年傳統優良服務

香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

香港 三藩市 舊金山 紐約 波多黎各 薩爾瓦多

美國聯盟號	American Alliance★★★	12月7日	——	——	1月2日	1月4日	1月5日
美國太空人號	American Astronaut	12月13日	12月27日	12月28日	1月9日	1月11日	1月12日
美國金戈號	American Lancer	12月17日	12月30日	1月1日	1月14日	1月16日	1月17日
美國獵狗號	American Lynx	12月30日	1月11日	1月12日	1月24日	1月26日	1月26日
美國自由號	American Liberty	1月1日	1月14日	1月16日	1月27日	1月29日	1月30日

★一切貨載截貨時間

★★★一九七八年十二月四日下午十一時

東南亞區貨箱貨運服務

VOY.

香港 小呂宋

VOY.

香港 星加坡 曼谷

AM. VENTURE 114 美業號 12月2日 12月4日 AM. MOHAWK 41 美鶴號 12月5日 12月13日 12月9日
AM. VENTURE 116 美業號 12月8日 12月10日 AM. VENTURE 117 美業號 12月20日 12月28日 12月24日

港澳總代理：榮初船務有限公司

皇后大道中友邦大廈24樓 (24/F) 電話 5-237071, 237631
美商船務處 美商船務處 電話 12-247525


銀星 M/S SILVER STAR 十二月三日開行
往上海 (奉政使署貨)

美羅星 M/S MARY STAR 十二月六日開行
往高雄、臺山 (奉政使署貨)

銀星 M/S SILVER STAR 十二月十六日到港
往上海 (奉政使署貨)

新興行船務公司啓

航線	船名	開駛日期	直航
南非	NEDDLOYD NAGOYA 往來來古蘭 Neddlloyd Sarookerk 利來士班列	11月30日 12月9日	南非各埠
東非	NEDDLOYD RIO 往來莫士 NEDDLOYD KOBE 往來神戶	12月1日 12月10日	東非各埠
西非	NEDDLOYD NAGASAKI 往來長崎 NEDDLOYD KATWIJK 往來古域	12月3日 12月26日	西非各埠
拉丁美洲	NEDDLOYD FUKUOKA 往來福岡 Neddlloyd Spaarnekerk 利來士班列	12月5日 1月4日	拉丁美洲各埠
南英	NEDDLOYD NAGOYA 往來來古蘭 NEDDLOYD Hong Kong 往來香港	11月30日 12月12日	南英各埠
墨西哥	Neddlloyd Sinoutskerk 利來流羅士	12月8日	墨西哥各埠
中東	AUSTRALIND 往來士羅 NEDDLOYD KOREA 往來高麗	12月12日 1月10日	中東各埠



NYK LINE

總代理：**日本郵船(香港)有限公司**

康樂大廈廿三樓 電話：5-246081

航 線	船 名	開航日期	直 航
地中海	NICHIKU YAMANSHI MARU	12月11日 12月13日	地中海各埠
紅 海	YAMAGATA MARU VIVIN	12月9日 12月15日	紅海各埠
東 菲	SAGA MARU	12月14日	東菲各埠
南 菲	IZUMO MARU	12月10日	南菲各埠
西 菲	JAMAICA FAREWELL	九月 5日	西非各埠
吉大港	HAMPTON MARU	12月12日	吉大港各埠

公司輪船
 香港萬邦行 18 號
 香港 5-243141
 WILLINE
 香港——中東線
 非公會

TARAINGA
 大朗加
 往：刁拜、達文、巴連、
 科威特、哥林沙、
 放貨站：觀瀾新益倉
 電話：3-762161-5
 十二月二日抵港
 三日開行

BARBER LINES HONG KONG LTD.
百保利輪船公司
香港皇后大道中88號海灣行19樓 電話：5-253143 (+8)

BBS barber blue sea

往	日期	開行
多獲利 ANTIOPI	11月廿六日	開行
安 MELANDUS	12月二日	開行
萬 霸	12月九日	抵港
萬 霸	12月十日	開行
利加拿 NAGARA	12月十四日	抵港
利加拿 NAGARA	12月十五日	開行
往：巴拿馬、美國東岸及加拿大、多倫多、滿地可		
往：馬尼拉、西雅圖、德金	12月十二日	抵港
往：馬尼拉、西雅圖、德金	12月十三日	開行
往：馬尼拉、西雅圖、德金	12月十四日	開行

收貨站：葵涌HIT四號橋
電話：2-248121, 12-240829, 12-240830.

JUMBO LINE
Australia West Pacific Line
澳洲西太平洋輪船公司
南方船務公司代理澳洲輪船公司
香港干諾道中84至88號九龍大廈廿五樓
電話：5 463911至20
澳門代運與航行宣安街11-13號 電話2493
直航澳洲雪梨、墨爾本、阿德雷特
比利士、彬、佛列曼度、塔斯曼尼亞
十天到澳客型（大量貨客供應）
船名 貨艙數 到港 開行
Bunga Angsara 18/12 18/12 19/12
ANDROS 29/12 29/12 30/12
收貨站：香港國際貨棧有限公司
葵青4號碼頭 電話：12-246121

惠刊本報分類廣告

請接電話
5-221583

 Japan
Line

海日運本

加勒比海 PANAMA 航綫

M.S. "JAPANROBE"

日本樂譜快輪

定期航行 十二月六日落貨
七日開行


CRISTOBAL, PANAMA, (Free Zone)
COLON, LA GUAIRA, CURACAO,
ARUBA PUNTARENAS (Costa Rica),
GUATEMALA MANZANILLO
SANTO DOMINGO ACAJUTLA

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

德輔道中71號聯邦大廈705室

電話：H-23891-8 (B.LINES)

 **Japan Line** **日本郵船**

香港、星加坡、巴生航綫

M.S. "JANUS-1" 快船

真利市一號

十二月八日由日本到港卸貨
收貨人即來本公司辦理駁運接貨手續

航星加坡、巴生

十二月九日落貨
十日開行

凡洋航運有限公司
PAN-OCEAN SHIPPING LTD
總道中71號聯邦大廈705室
電話：H 238091/8 (8 LINES)

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲 UNITED KINGDOM. CONTINENT 航線

M. S. HOWA MARU **豐和丸**

十二月八日落貨 九日開行

直航：Hamburg, Antwerp, Rotterdam,
Amsterdam, Hull, Liverpool, London.

歐洲入口船期 請各收貨人即來本公司辦理接洽運貨手續

KARA CAREER 江發快輪 12月22日到港

直航：上海

SEMI CONTAINER

二十尺及四十尺

總代理

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

德輔道中71號聯邦大廈706室

電話：228801 & 228806

電傳：代通電報掛務公司

地址：新加坡打石街96號



太古船務代理有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大道四樓 電話 264311





亞澳快航有限公司

全貨櫃服務

蘇澳、墨爾本、比拉傑 (麥德雷特經墨爾本)

亞洲總代理	ASIAN JAG	集運載貨	普通載貨	開行
澳洲附設	AUSTRALIAN EXPLOER	已載貨	已載貨	11月30
東方專家	ORIENTAL EXPERT	12月 6日	12月 7日	12月 10
		12月 9日	12月 10日	12月 13

紐西蘭快航

太古、大阪三井、渣華、聯合航線

直航：新加坡、漢拿蘭、波多、列拉頓

收貨站：海運通及 麥德雷特





上 船

KWEICHOW
由來自由城
NEDLLOYD FREETOWN

SUVA, AUCKLAND, & LYTTELTON

已載貨

12月 2日 開行

12月 6日 載貨

12月 9日 開行

新畿內亞及南太平洋航線

新 加坡	WEWAK, LAE, RABUL, KIETA, PORT VILA & NOUMEA	MORESBY, HONIARA, SANTO
北 婆羅洲	JAYAPURA, MADANG, LAE, RABUL, PAGO PAGO, APIA, & TARAWA	KIETA, PORT MORESBY, PAPEETE
日 內 瓦		元月 19日 載貨 元月 20日 開行

聲華 ★ 華大新 ★ 華豪

歐洲公司又一
色情大胆巨片
飛機運到
新鮮熱辣
成人口味
想入非非
絕早爆
五場大
早請
姬絲汀
秋芭
一花公子
封面女郎大膽演出
仙鏡春色
美不勝收
春色無邊
性愛樂園

仙鏡色狼。飛擒大咬
狼心狗肺。禽獸本色
二八年華。嬌艷欲滴
天堂百態。嘆為觀止
美女如雲。目不暇給

各有所好
兒童不宜

生命
的開端

十月懷胎。直至誕生
在母體內。一切過程
盡入鏡頭。前所未見

新大華
同場加映
益智短片

豪華
春色
巴黎
同場加映

Paradise of Sex

由頭至尾為你而設

貝蒂希維爾
高絲芭花莉奧

調情狂熱

今天五場
早場

美女熱情
奔放
天寒地凍
那怕放

本片插曲由香港唱片公司代理
十二首插曲。支支勁勁！

8 SOUTHERN CO. LTD.
行德華英司公國南

古龍像的
下世界
的怪物
兒童片

萬目
電影

廣明注意
告天意

慶宮

請早天
爆場
一後慶慶慶慶慶
片色又慶慶慶慶慶

甜甜
蜜蜜

作殊妙店娃
時行女放 晚包生
金銀珠寶 老天色
妙不勝收 師非阻
大技無胡阿 萬天
打出相胡 萬地
手向大會 娃
前慶慶慶慶慶
子女笑慶 師勝
不兒眼大誘色
宜童界開感

映映期下
影權佳股司公主
情夜午
情情的心向女
片故愛復人廣入

！也來天後

戲都，情何！
！會舌上止
！做頭面七

新聲 新華 東方

！餐全國法
行發興榮後 耀 繼司公亞汎
！劇喜大術藝性國法宗正

入錯房間

選精祥翰李

多介紹 唔駛再 金漆招牌

胡康榮 汪江 錦南 萬洋 清王南

老問娘走私
益咗攝影師
偷拍床上戲
要脅做如儀

三人臥榻中
夫是可憐蟲
昔日情郎
舊雨喜相逢

高枕無憂

代古·代現
妙品 偷香

國外·國中
大 提

獻盛大今天
映映
座入票購早請

王爺太無能
難為四夫人
俊僕施妙計
偷情貴子生

李宗陳 干楊 劉 劉 劉 劉

先生去巡遊
太太暖衣綢
好事再回頭

桂伊林 董 谷 侯 王

早生貴子

缸裏缸外

香港保護兒童會

華僑晚報
每天出紙兩次
廣告兩次落齊
收費一次

第三十屆香港學校朗誦節特刊

赤柱聖提反協和書院 分獲莫儉溥何寶廷獎杯

蘇文振把誦朗心得傳給各同學

【特稿】赤柱聖提反協和書院，在第三十屆香港學校朗誦節中，分獲莫儉溥、何寶廷、蘇文振三項獎杯。該院學生在比賽中表現優異，獲得評審團的一致好評。

該院學生在比賽中，分別獲得以下獎項：

- 莫儉溥獎杯：由該院學生獲得。
- 何寶廷獎杯：由該院學生獲得。
- 蘇文振獎杯：由該院學生獲得。

該院學生在比賽中，表現出了極高的朗誦水平，得到了評審團的認可。

英華奪蘇浙杯 工友也關懷學子進修比賽

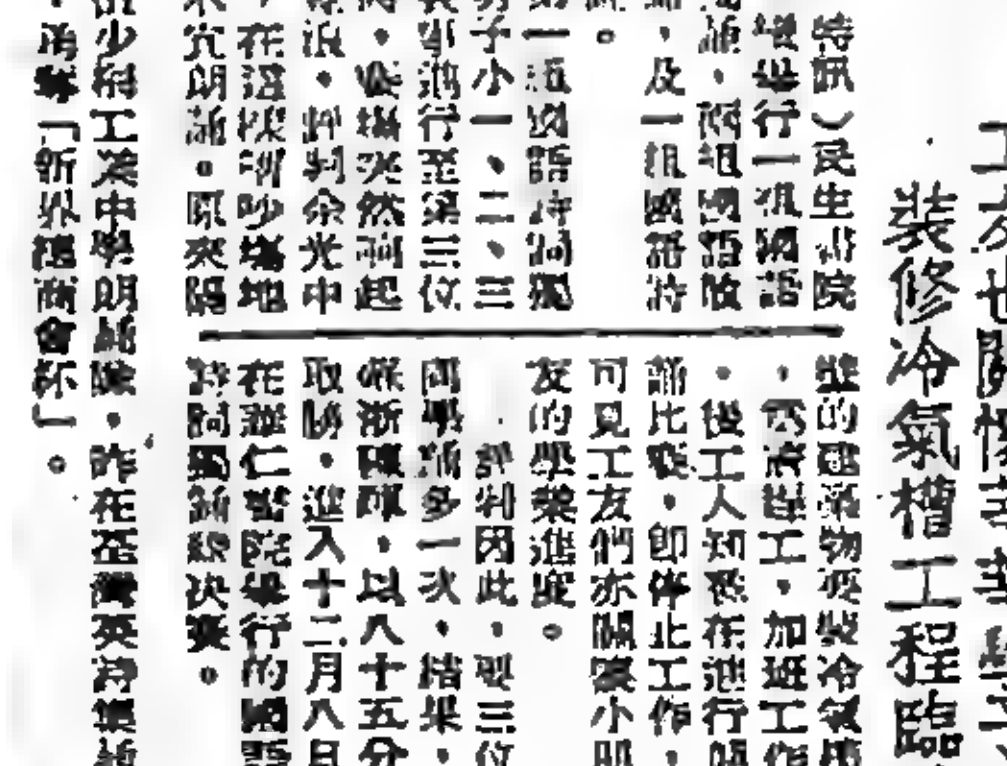
裝修冷氣工程時自動停工

【特稿】英華中學在第三十屆香港學校朗誦節中，奪得蘇浙杯。該校在比賽中表現出色，獲得評審團的一致好評。

該校在比賽中，分別獲得以下獎項：

- 蘇浙杯：由該校學生獲得。

該校學生在比賽中，表現出了極高的朗誦水平，得到了評審團的認可。



英華中學學生在朗誦節中奪得蘇浙杯。



上湖的紫葉誦語粵捷奏度再萍玉林

【特稿】上湖的紫葉誦語粵捷奏度再萍玉林，在第三十屆香港學校朗誦節中，表現出色，獲得評審團的一致好評。

該學生在比賽中，分別獲得以下獎項：

- 捷奏度再萍玉林：由該學生獲得。

該學生在比賽中，表現出了極高的朗誦水平，得到了評審團的認可。



初嘗冠軍滋味 彌昂納喜極而涕

【特稿】彌昂納在第三十屆香港學校朗誦節中，初嘗冠軍滋味，喜極而涕。該學生在比賽中表現出色，獲得評審團的一致好評。

該學生在比賽中，分別獲得以下獎項：

- 冠軍：由該學生獲得。

該學生在比賽中，表現出了極高的朗誦水平，得到了評審團的認可。



上湖的紫葉誦語粵捷奏度再萍玉林

【特稿】上湖的紫葉誦語粵捷奏度再萍玉林，在第三十屆香港學校朗誦節中，表現出色，獲得評審團的一致好評。

該學生在比賽中，分別獲得以下獎項：

- 捷奏度再萍玉林：由該學生獲得。

該學生在比賽中，表現出了極高的朗誦水平，得到了評審團的認可。



上湖的紫葉誦語粵捷奏度再萍玉林

【特稿】上湖的紫葉誦語粵捷奏度再萍玉林，在第三十屆香港學校朗誦節中，表現出色，獲得評審團的一致好評。

該學生在比賽中，分別獲得以下獎項：

- 捷奏度再萍玉林：由該學生獲得。

該學生在比賽中，表現出了極高的朗誦水平，得到了評審團的認可。



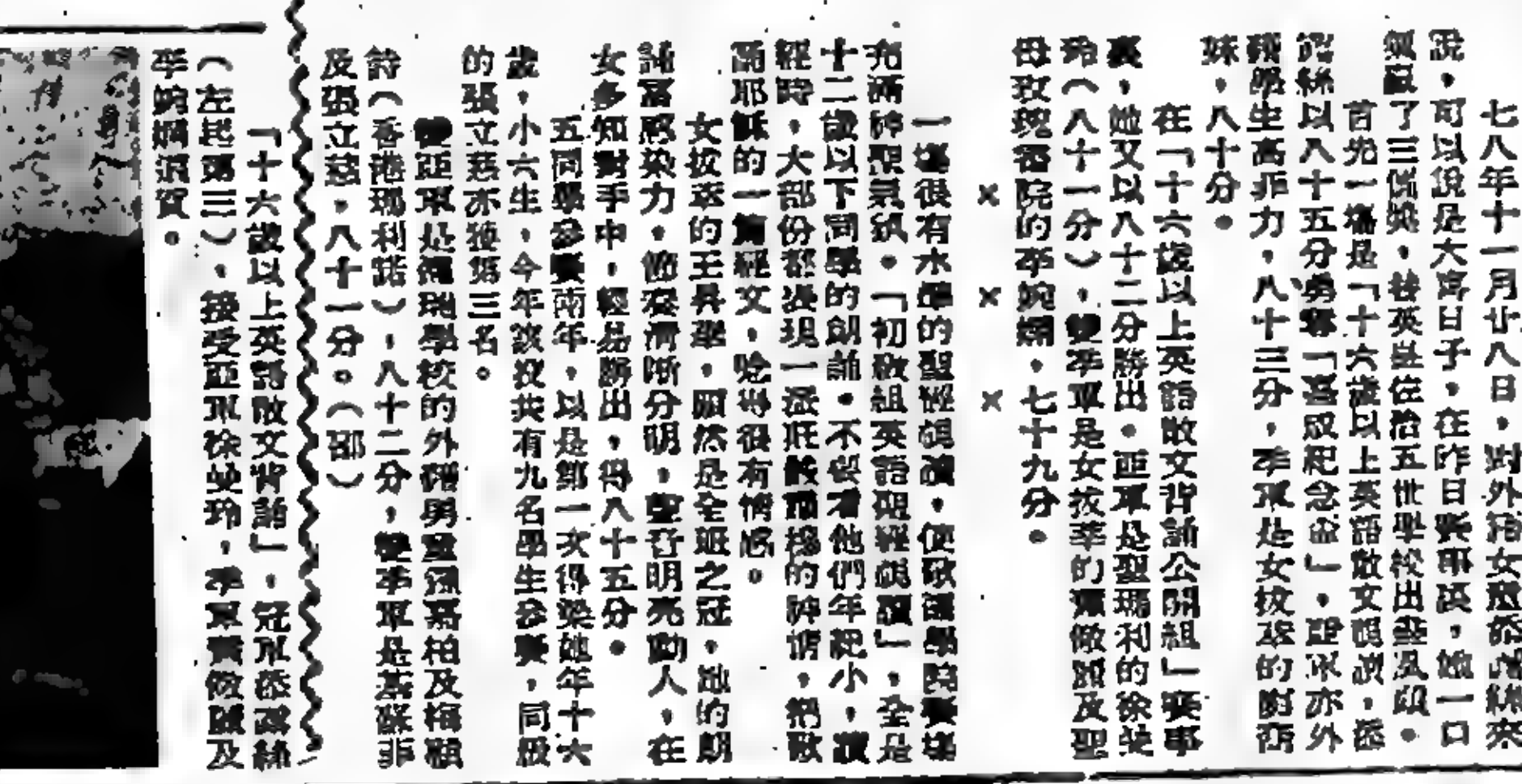
上湖的紫葉誦語粵捷奏度再萍玉林

【特稿】上湖的紫葉誦語粵捷奏度再萍玉林，在第三十屆香港學校朗誦節中，表現出色，獲得評審團的一致好評。

該學生在比賽中，分別獲得以下獎項：

- 捷奏度再萍玉林：由該學生獲得。

該學生在比賽中，表現出了極高的朗誦水平，得到了評審團的認可。



雄羣退力廉仲潘 軍冠得經聖讀華昇王組女

【特稿】潘仲廉在第三十屆香港學校朗誦節中，表現出色，獲得評審團的一致好評。該學生在比賽中，分別獲得以下獎項：

- 冠軍：由該學生獲得。

該學生在比賽中，表現出了極高的朗誦水平，得到了評審團的認可。

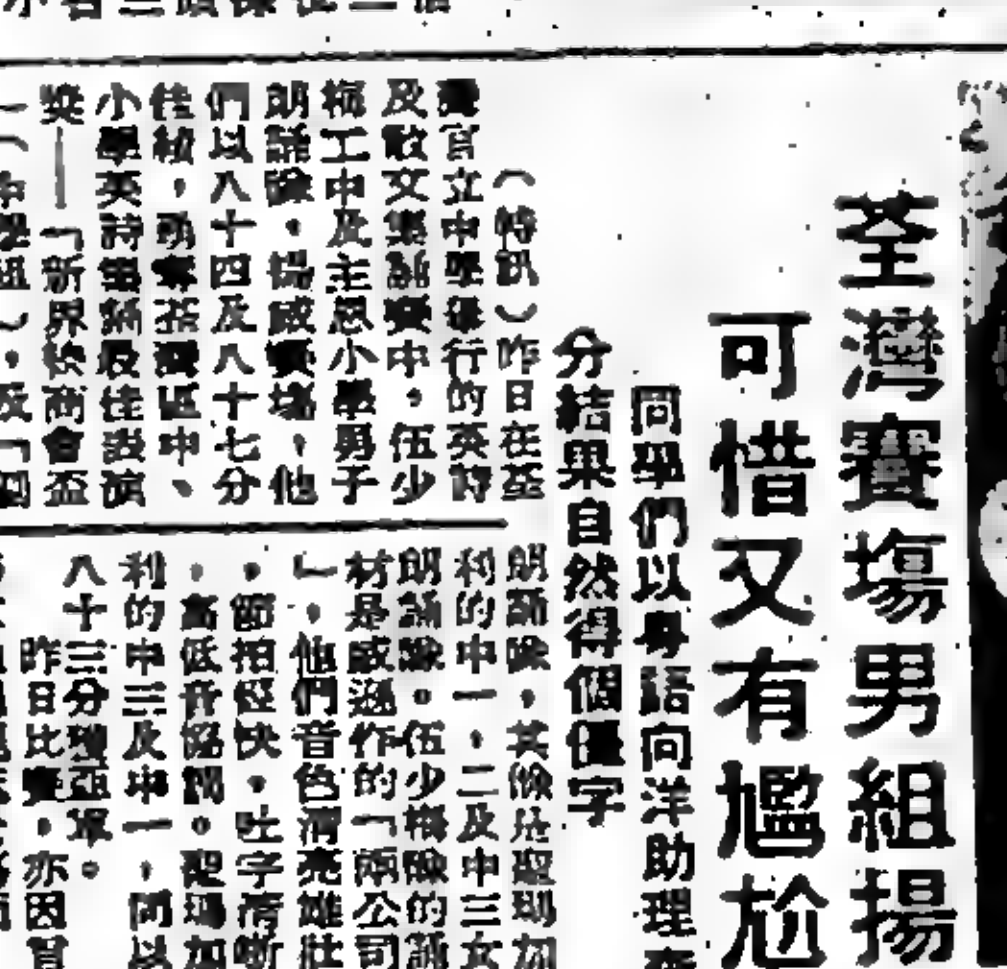


雄羣退力廉仲潘 軍冠得經聖讀華昇王組女

【特稿】潘仲廉在第三十屆香港學校朗誦節中，表現出色，獲得評審團的一致好評。該學生在比賽中，分別獲得以下獎項：

- 冠軍：由該學生獲得。

該學生在比賽中，表現出了極高的朗誦水平，得到了評審團的認可。

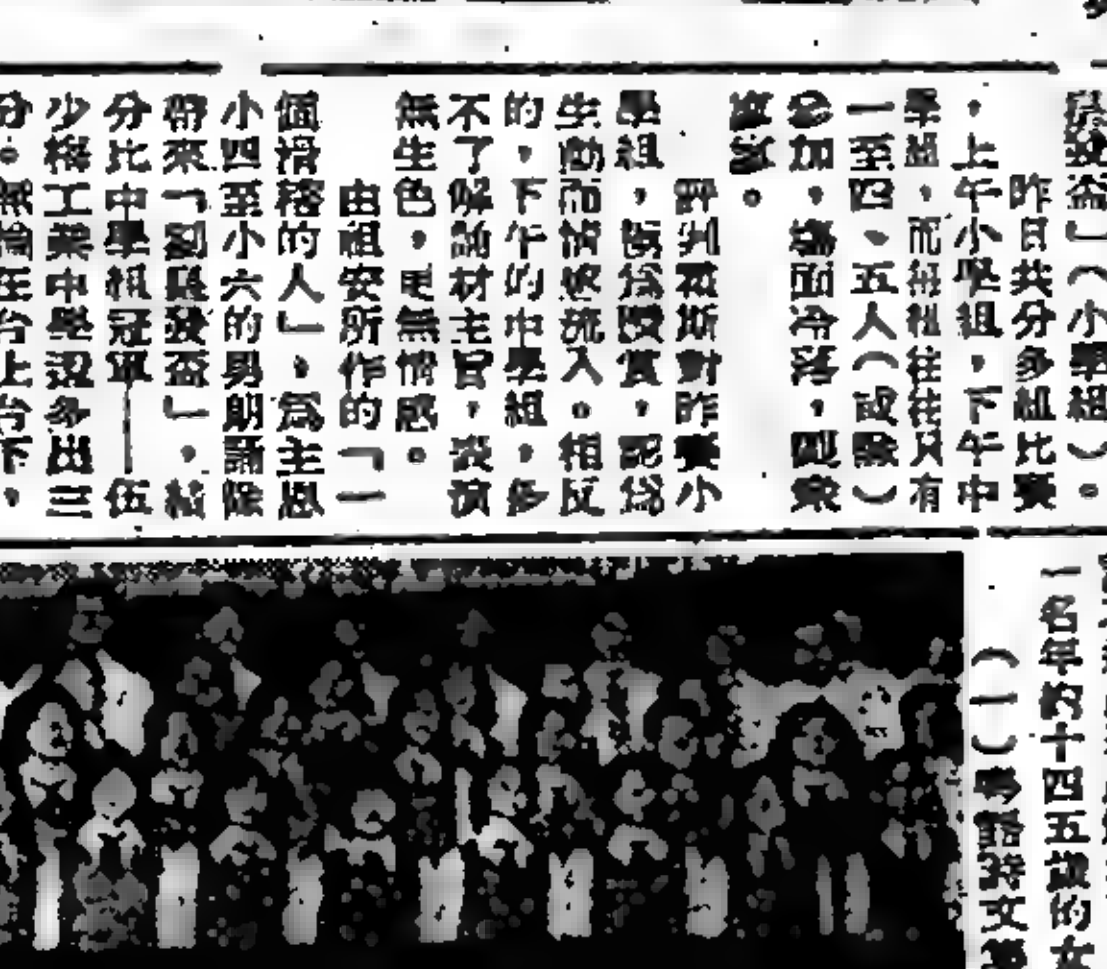


雄羣退力廉仲潘 軍冠得經聖讀華昇王組女

【特稿】潘仲廉在第三十屆香港學校朗誦節中，表現出色，獲得評審團的一致好評。該學生在比賽中，分別獲得以下獎項：

- 冠軍：由該學生獲得。

該學生在比賽中，表現出了極高的朗誦水平，得到了評審團的認可。

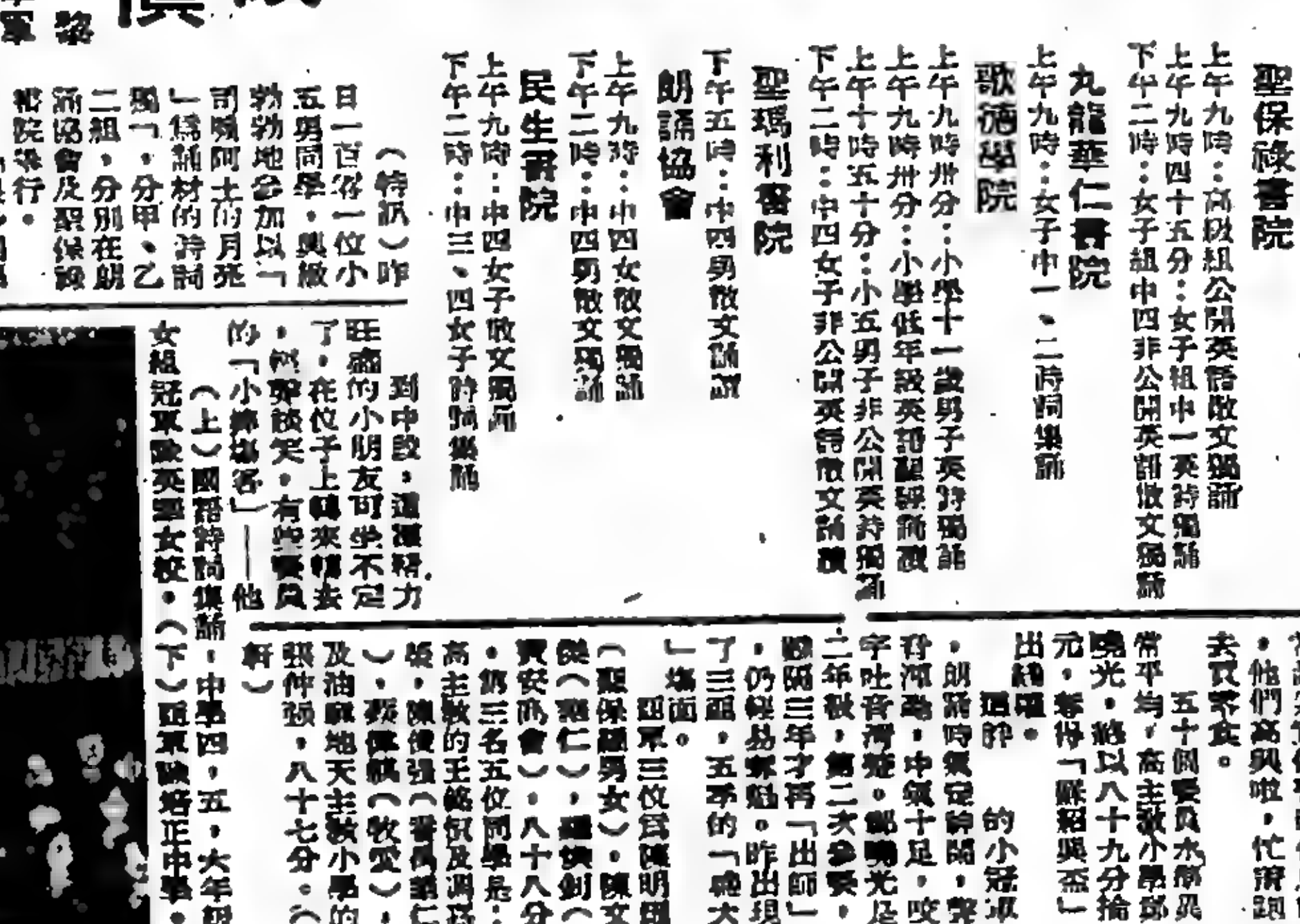


雄羣退力廉仲潘 軍冠得經聖讀華昇王組女

【特稿】潘仲廉在第三十屆香港學校朗誦節中，表現出色，獲得評審團的一致好評。該學生在比賽中，分別獲得以下獎項：

- 冠軍：由該學生獲得。

該學生在比賽中，表現出了極高的朗誦水平，得到了評審團的認可。



權充駕車司機 阿士小心謹慎

【特稿】阿士在第三十屆香港學校朗誦節中，表現出色，獲得評審團的一致好評。該學生在比賽中，分別獲得以下獎項：

- 冠軍：由該學生獲得。

該學生在比賽中，表現出了極高的朗誦水平，得到了評審團的認可。

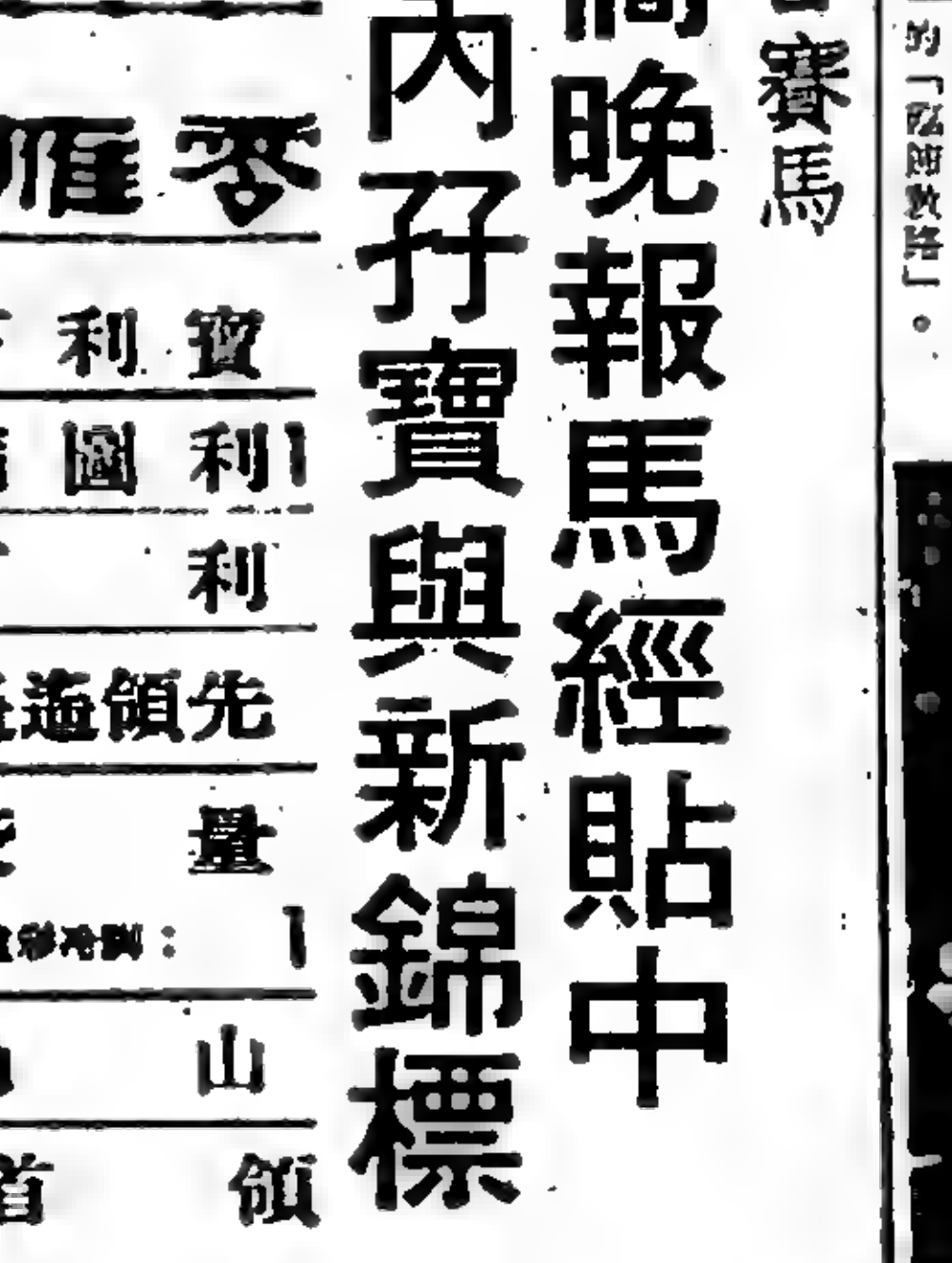


權充駕車司機 阿士小心謹慎

【特稿】阿士在第三十屆香港學校朗誦節中，表現出色，獲得評審團的一致好評。該學生在比賽中，分別獲得以下獎項：

- 冠軍：由該學生獲得。

該學生在比賽中，表現出了極高的朗誦水平，得到了評審團的認可。

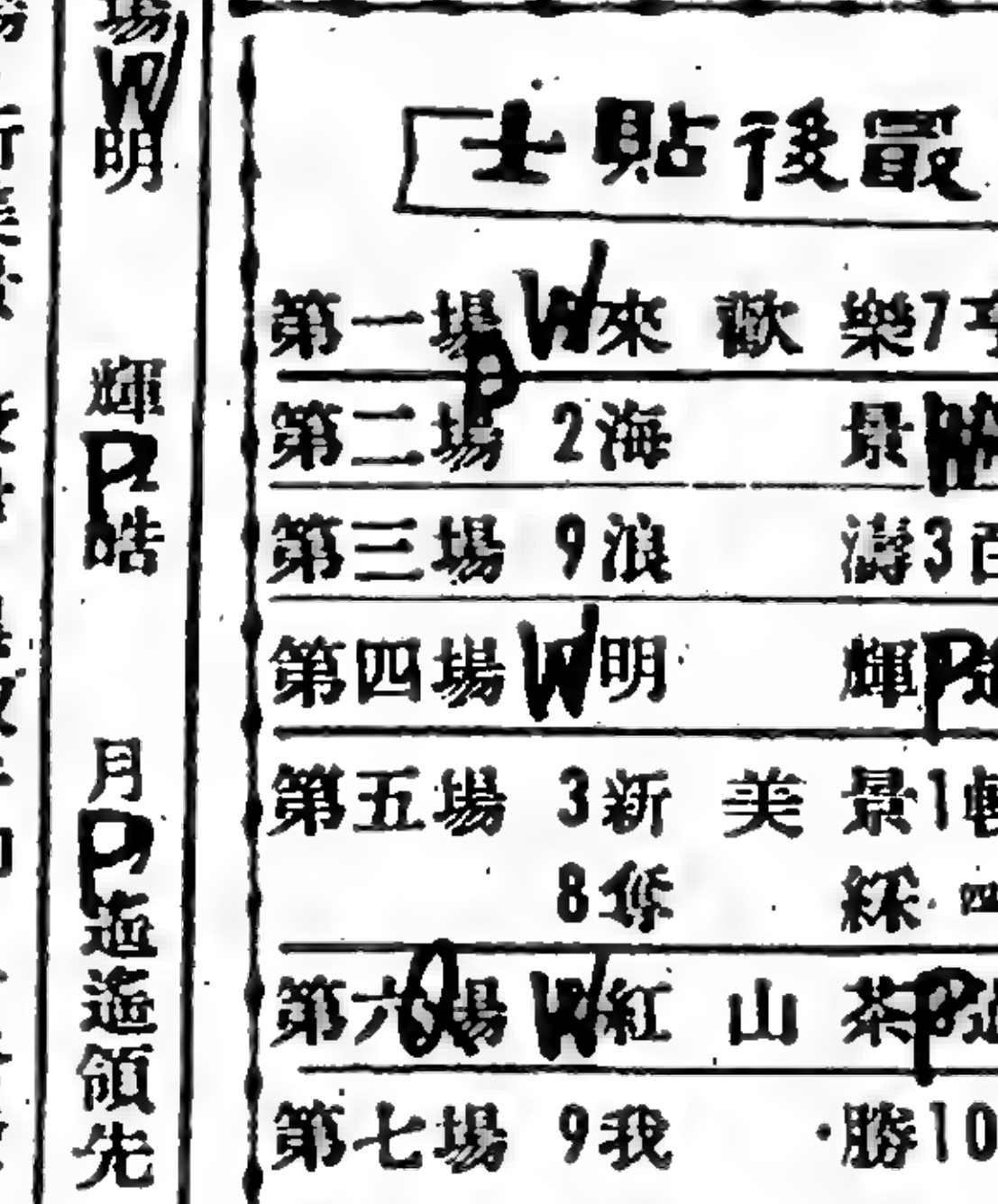


權充駕車司機 阿士小心謹慎

【特稿】阿士在第三十屆香港學校朗誦節中，表現出色，獲得評審團的一致好評。該學生在比賽中，分別獲得以下獎項：

- 冠軍：由該學生獲得。

該學生在比賽中，表現出了極高的朗誦水平，得到了評審團的認可。



權充駕車司機 阿士小心謹慎

【特稿】阿士在第三十屆香港學校朗誦節中，表現出色，獲得評審團的一致好評。該學生在比賽中，分別獲得以下獎項：

- 冠軍：由該學生獲得。

該學生在比賽中，表現出了極高的朗誦水平，得到了評審團的認可。

上星期日賽馬

華僑晚報馬經貼中

場內仔寶與新錦標

場次	馬名	騎師	馬主
第一場	W來歡	樂7亨利寶	利寶
第二場	2海	景滿圖利	利寶
第三場	9浪	滿3百利	利寶
第四場	W明	輝隨遙領先	利寶
第五場	3新	美景1較量	利寶
第六場	W紅	山鄉過山	利寶
第七場	9我	勝10首領	利寶

士貼而簡

場次	馬名	騎師	馬主
第一場	W來歡	樂7亨利寶	利寶
第二場	2海	景滿圖利	利寶
第三場	9浪	滿3百利	利寶
第四場	W明	輝隨遙領先	利寶
第五場	3新	美景1較量	利寶
第六場	W紅	山鄉過山	利寶
第七場	9我	勝10首領	利寶

今日節目

時間	節目名稱
上午九時	聖保羅書院
上午九時十五分	聖保羅書院
上午九時三十分	聖保羅書院
上午九時四十五分	聖保羅書院
上午十時	聖保羅書院
上午十時十五分	聖保羅書院
上午十時三十分	聖保羅書院
上午十時四十五分	聖保羅書院
上午十一時	聖保羅書院
上午十一時十五分	聖保羅書院
上午十一時三十分	聖保羅書院
上午十一時四十五分	聖保羅書院
上午十二時	聖保羅書院

士貼而簡

場次	馬名	騎師	馬主
第一場	W來歡	樂7亨利寶	利寶
第二場	2海	景滿圖利	利寶
第三場	9浪	滿3百利	利寶
第四場	W明	輝隨遙領先	利寶
第五場	3新	美景1較量	利寶
第六場	W紅	山鄉過山	利寶
第七場	9我	勝10首領	利寶

東京成田機場一日遊



旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

今年夏天，來往香港與東京之間的航班，由於受到油價暴漲的影響，機票價格也隨之大幅上揚。雖然如此，但對於許多喜愛日本旅遊的旅客來說，這並不代表著他們會放棄前往東京的計畫。相反地，他們正積極尋找各種方式，以確保能夠順利抵達東京，並享受這趟旅程。

其中，最受矚目的莫過於東京成田機場。這座機場不僅是許多國際航線的樞紐，也是許多旅客進入日本的第一站。為了讓旅客在抵達機場後，能夠迅速了解當地的交通、住宿及旅遊資訊，本報特別推出「東京成田機場一日遊」專欄，為讀者提供第一手、最詳盡的報導。

在本文中，我們將深入探討成田機場的各項設施，包括行李轉運、報關、入境、以及機場內的購物與餐飲選擇。此外，我們還將介紹從機場出發的交通方式，如搭車、搭地鐵或搭乘機場巴士，以及周邊的旅遊景點。希望透過這篇報導，讀者能夠對成田機場有更全面的認識，並為即將展開的旅程做好萬全的準備。

成田機場位於東京北方約六十公里處，是東京地區最大的國際機場。由於其地理位置優越，成田機場不僅是許多國際航線的樞紐，也是許多國內航線的起點。為了方便旅客，機場內設有完善的行李轉運系統，旅客可以輕鬆將行李轉運至下一站。此外，機場內還設有報關及入境服務，旅客可以在此辦理相關手續，並領取當地的旅遊資訊。

除了完善的交通及服務設施外，成田機場內的購物及餐飲選擇也非常豐富。旅客可以在機場內的商店購買各種日本名產、紀念品，或在餐廳享用美食。此外，機場內還設有許多旅遊資訊中心，旅客可以在此查詢當地的旅遊資訊，並購買旅遊保險。希望透過這篇報導，讀者能夠對成田機場有更全面的認識，並為即將展開的旅程做好萬全的準備。

在抵達成田機場後，旅客首先會遇到的是行李轉運系統。由於機場內的行李轉運系統非常完善，旅客可以輕鬆將行李轉運至下一站。此外，機場內還設有報關及入境服務，旅客可以在此辦理相關手續，並領取當地的旅遊資訊。希望透過這篇報導，讀者能夠對成田機場有更全面的認識，並為即將展開的旅程做好萬全的準備。

日本東京富士 豪華旅遊團

逢星期六

東京富士五天
HK\$ **2,290**

北海道七天
HK\$ **3,290**

北海道、本州十天
HK\$ **4,190**

九月廿日 十月十一日 十一月八日
十二月六日 十二月廿日 一月十七日
一月廿四日 一月廿七日 一月廿九日

全團乘搭豪華客機，飽覽名勝風光，住宿京王巴剎沙(Keio Plaza)，新宿太子(Shinjuku Prince)，新山中湖(New Yamanakako)，皇家世紀(Century Royal)，等一流大酒店。採用中、日、西膳食，專人領隊，精美行程表備索。

詳情向下列特選旅行社接洽：

捷成旅行社	3-308311
永安旅行社	5-256243
康誠旅遊有限公司	5-220069
喜利旅遊有限公司	5-266663
南華(快捷)旅行社有限公司	5-436311
香港文娛遊覽有限公司	5-250302

新加坡分公司

財日空坡新

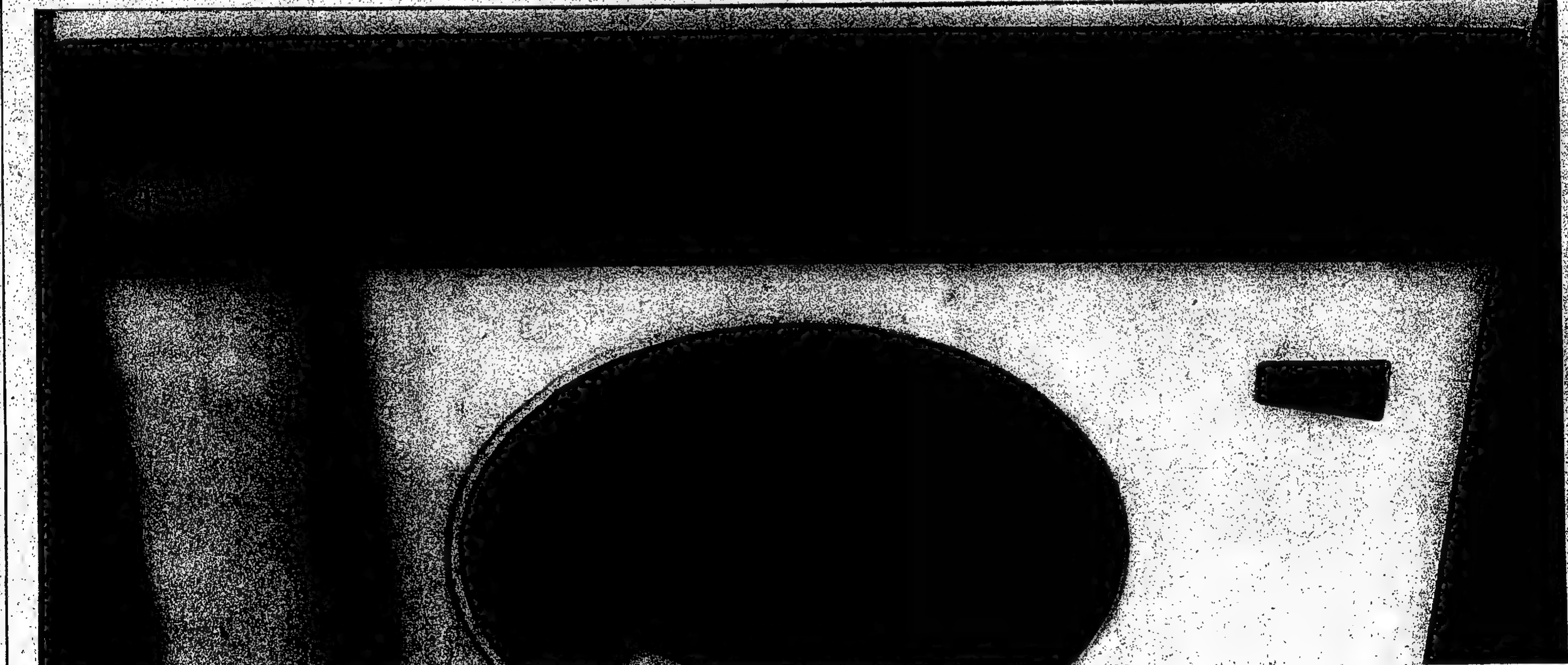
約合款貸訂簽

新加坡航空與日本航空公司，日前在東京簽署了一項新的貸款合約。根據這項合約，新加坡航空將向日本航空公司貸款一億日圓，用於購買新的飛機。這項貸款將以低利率提供，並分五年還清。新加坡航空表示，這項貸款將有助於其擴大機隊規模，並提高其競爭力。日本航空公司則表示，這項貸款將有助於其加強與新加坡航空的合作關係，並促進其業務發展。

港香勝名

景風期逐

香港及澳門的旅遊景點，隨著季節的變化而不斷更新。在夏季，遊客可以前往香港的天際線，欣賞壯麗的日落景色。此外，遊客還可以前往澳門的歷史古蹟，感受當地的文化氛圍。在秋季，遊客可以前往香港的郊區，欣賞美麗的紅葉景色。此外，遊客還可以前往澳門的賭場，體驗當地的娛樂文化。希望透過這篇報導，讀者能夠對香港及澳門的旅遊景點有更全面的認識，並為即將展開的旅程做好萬全的準備。



爵士牌850洗衣機，全能自動，慳電好用。豐澤獨家貢獻。

- 一般人都以為全能自動洗衣機耗電量多，現在，豐澤要向你證明：全能自動，一樣慳電好用。
- 最新的SERVIS爵士牌850，是完全符合經濟原則的全能自動洗衣機，而且設備多，性能好，認真好洗好用。
- (一)特有「節省能源」按鈕，可以取消熱水程序，直接以熱水噴注入熱水洗滌，過程簡化，省時間，慳電費。
 - (二)電子控制洗滌速度，轉速由慢漸快，不損衣物，不傷機件，熨洗，熨用。
 - (三)機身以重鋼鑄造，內外防銹處理，電鍍搪瓷洗衣筒，有三個好處，夠堅固，不銹蝕，有保溫作用(採取熱水洗滌程序時，可減低耗電量)。
 - (四)九磅洗衣量，七種洗衣程序(但只須一個旋鈕操縱)，三種乾衣速度，有泡/無泡洗粉選擇，總之樣樣配合到不同衣物的不同需要。
 - (五)全部正面操作，機頂空間任你利用，門鎖有雙重電子保險，安全至上，萬無一失！
- 爵士牌850全能自動洗衣機，設計精密，特別耐用。雖然售價並非最低(\$1,895)，但長遠計，反而最抵！兼且有豐澤特惠分期，特別實惠，請即到就近的豐澤門市部參觀選購。



爵士牌洗衣機，豐澤獨家銷售。

邪邪正正

行何

[illegible]

香港中文地方色彩太濃了

他報在上週末，刊出一篇文章提到初來香港者愛讀中文報紙，因為「港文」太複雜。這是事實，在全世的中文報紙上，絕無如香港文風具如此濃厚地方色彩了。英國華埠，雖以廣語的三山人為多，但通行「省話」者，與台北報紙幾多，港市的中文報紙上的中文，與台北報紙幾多，就有弄鬼歌作品的港「怪語」之類是為奇談。

粵語的本身有其複雜，至少比上海靜的中文高得多，香港是粵語社會，副刊上偶有方言文化，圓潤，但也值得重視，我們不能否定方言文學的價值，但是最困難的是標準語。從台北報紙上，我們十二分不齊找不到台灣話。而香港報紙的甚至與美國國際新聞與通國大事體皆有影響。

著：社中其至有廣州話者所無者，香港話與低中大地方，是做得十二分的，另一方面，港文中雖其他難於人登會的方面，「港文」幾平的一位由外國回國對我說：「在美國大學裏中國話與英文，對英文，香港話比時候發音，英文比香港話，學生要學二三，英文可香港學生學到英文，美國大學裏是沒有中，幾時在中文方面上裏是沒有中，」這位兄出於世于香港。他聽過，聽了一德國話，聽了一國，分之一才未證明有害的。

染壞的食物含有不

漂染的食物

爲了在硬幣上引人注意起見，美國食物管理局，最近特調查指出：市面流通有百分之六十的貨幣進行與食物本身質素毫無關連的邊際，唯目前用途最廣之金銀，雖已收到不潔而腐蝕食物，或增加了加工的需要，爲貪利起見，竟將以上各物，多增加了三倍以上。

硬幣對於商品的裝飾，一件細衣無論怎樣華麗，不能無裝飾的外包盒裝，並裝它一件件放在一起，使人感到和廉價差不多。因此，食物界亦定期開答會議的，但由於它所含有食物質，仍被抽去，不會變壞，影響到上層社會的人，要拍胸脯了相繼長日子，才成爲一種權利，但到時恐怕還得再查不出與農桑來，而窮人因貧久以來，窮人愈趨愈急，也不管大槪處正提出對門的，寄書作出批評，而的，寄學界已經分析百分之六十八的食物，比一般雜貨食物，還差些少，一半的漿果本身含有毒質，另一半的乃是有藥性的副作用，又有另二一派的超越。

游說使政府立法新例，不准使政府生產物，爲除非其價值有絕大利益（其他價值亦然）。事實上，政府對待一種食物如經常有損健康不良，應予禁止引起注意，則應予限制，甚至禁食，又立例管制，大概前幾年的效果，而每日銷量漸減，代表元的食物市場則如被干涸，會波及千萬人的生活，因而只能聽候：嚴格規定，不聽從的超越。

作

僑樂村



「我所學的本錢，也耗盡了。」以後，向那位老人求救，老人的錢正多呢，兩位如此比過，兩位都不好意思開口啦！竹了倒是一路走一路地說。

他們正談着，阿霞過來了。他像雲山一樣，無法通過去陣，於是，他急急地跑開了。

「二哥，你怎麼回得這麼快？」岳孫對岳母說。

「你爲什麼不去？」岳父笑

「我剛才已去過兩次，帶回那條繩到你家。」岳正說不過她妹妹，

阿霞回來布匹與阿霞回來，封賞。

岳祖兒子手裏來扯出繩來，看了一眼，

岳叔與雲山都在眼



值重公牛



村中人語

有數得計
明年增產一噸，可能高達一倍。
不如用少一極的水。

物理
燕巢山吳縣，何以多車禍。
凡是吳縣科，車禍必多，因為車子
行駛得快。

最好宣傳
日本人壽極長，平均七十五。
日本出的藥品，必定有銷路。

食物不潔
食物有細菌，食而致傳染。
家庭疾病，可能在莊裏作網也。

此外，如：……

科羅 (十六)

大漠英雄

[illegible]

047th 21 11 10

「你相不相信呢？」他問。
「爲什麼不相信呢？」在這種時候，我已經比這更年輕了。有了法律做後援，而且很老練，那誰又知你他也可以爲所欲爲的，正如羅克斯那，爲人所欲呢？」
「你認爲的那個人呢？」布魯斯·梅爾爾笑了。（二八）

點滴
留痕

[illegible]

樓滿風

[illegible]

蠶火

一六四：玲子上門

徐可、羅夢和芬芬三個人迅速離開——這個五彩之家，把玲子留下來的和莫厚齋相對。當木蘭離開，鐵閘被拉上後，莫厚齋仍默然坐在沙發前，雙孔木無聲地。玲子走近他，在芬芬剛才坐過的位置坐下，與他相對，默然一會，說：

「還在生我的氣嗎？」

莫厚齋本不打算講什麼話，他認為——對「她」說幾十個字，多餘。玲子見他默然，便說：

日日新

朋友去探訪一個朋友，在極的熱天氣，花開得正盛的是「日日新」朋友對我說，這些日子新，他沒有用種子養過種的，不知怎的會長出來，而且越長越多，花也長得非常盛，一年四季都有花，所以他不論採

集花浪

的同伴在俄境中，發生意外之變故，而西國急往出殯場外，領出一副棺材，正在急匆中，一羣華人也帶走一個女子。從這裏遇到，那女子好像是露露。

露露和歐洲旅行，因比被取道香港。露露沒有去，後來被俄國政府逮捕。

西國帶一同情露露的姊妹，一天她到聖彼得堡，到露露家裏。

「你有託我帶給外間的朋友嗎？」

「有！你託我帶給外間的朋友嗎？」

「見着，他本來是個英俊青年，現在却變得很可憐的人了！」

「你總會再見他時告訴他，露露這樣懷念他，是他會再款款迎他的女子呀！」

鐵石

[illegible]

「你必須懂得，固然會喪命，逃一死，因為我到莫斯科參加，那是躲起來，自然要有一個。」

保羅苦笑一下，說：「這樣做當然是對的，不過，你就要替我担當各種危險了，」

(台北訊)歐洲皮貨市場明年將流行色色調，並以琥珀色、雞蛋白、淺黑黃及深藍等一系列的色調為主，希望國內業者能早為之設想，以加強拓銷。

遠東貿易中心駐德國辦事處寄回來的信透露，歐洲明年春季的皮貨市場趨勢，仍將以傳統的棕色皮包為主，其補充設備則以酒紅色及藍色系列，及典型的夏季色彩——白、白、白以及較皮紋設計的一種無時間性皮貨最受大消費者的喜愛。

五報
報語推播消
十力通

七時：「假戲與真度，五分：「關張劇」之「霸王」。

八時：「父子集」。

九時：「師徒對唱」。

十時：「歌聲四響」。

十一時：「多事多端鬧」。此兩場係由陳蘭

「虎山行」（李香配音）。

十二時卅五分。英語 PERCENTAGE。

三時卅五分。全日「麒麟舞」。

香港華商旅遊協會贊助

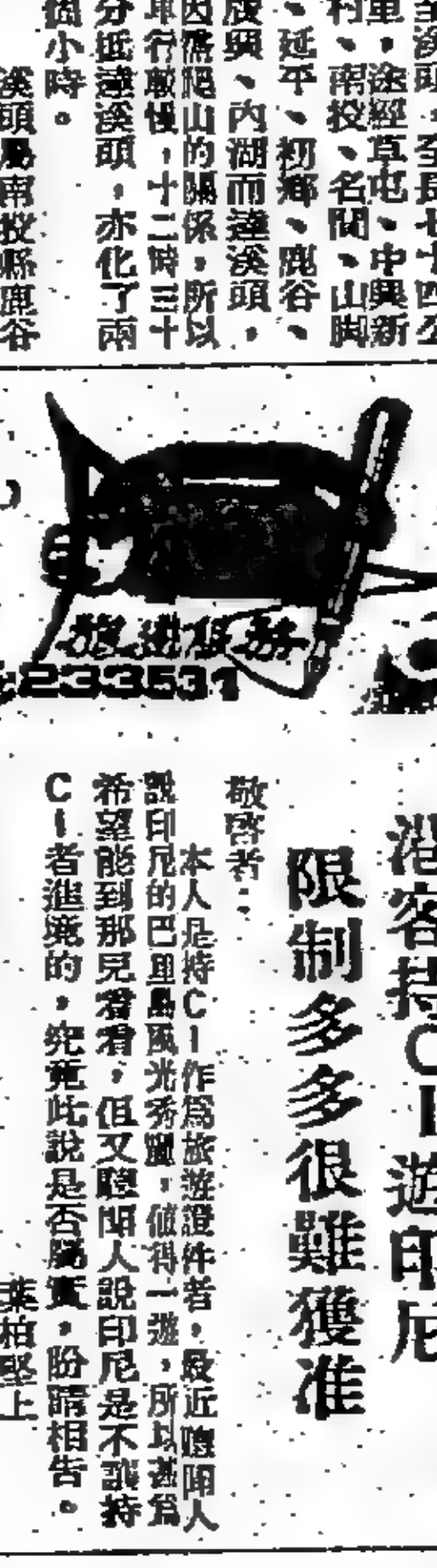
日航假期
南北九州豪華團
HK \$3,180
通遊：福岡、熊本城、阿蘇火
山、別府、鍾乳洞、自然動物園、宮
國之萬葉、霧島神宮、櫻島火
山、指宿、鹿兒島
1979年1月14/26 2月11/25 3

恒達 5-240920 5-265789 5-240960 5-265780	聯大 旅遊企業有限公司 5-224865 5-220627	萬事得旅遊公司 5-777628 5-258202-9	司諾 旅遊公司 3-697629 3-678734 3-677450	張雄 旅運有限公司 3-695333 (4線)
曼谷七天豪華遊覽團 各樣精選: <ul style="list-style-type: none"> *行程新穎、與眾不同 *所有節目安排絕不單調 *五晚在泰國、乳豬全席 *兩地空中巴士商務客位 *飛機空中之無敵豪華餐宿 *全權代辦: HK \$1680 *出發日期:逢星期五定期出發 <p>專人代辦多明尼加簽證及各地機票</p> <p>香港皇后大道中興隆大廈1006室</p>	曼谷芭堤雅 六天豪華貴賓團 採用泰國國際航空公司最新豪華機體式空中巴士座位寬闊舒適直航曼谷快捷 縮短路程，較一般航班節省約一小時 請向各大代理旅行社查詢	日本 日航本洲七天\$2990 日航鹿兒島七天\$3080 西北北海道七天\$2990 非馬假日六天\$1090	台灣 菲律賓 曼谷 特約代理： 菲律賓 7天豪華實價團 \$1190 \$1190 12月3,6,9,12,15,18,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31 聖誕假期期曼谷芭提雅 七天天華團 \$1650 十二月廿三,二十四,二十五,二十六,二十七,二十八,二十九,三十,三十一 泰星馬路連九天\$2590 九龍尖沙咀彌敦道100號英商大廈1108室 CARRY ON TRAVEL 旅行有限公司 電話: 254549-0 5-241845	聖誕 韓國五天遊 \$1590 逢星期日出發 菲律賓六天豪華團 \$1150 逢星期一四出發 曼谷六天豪華團 \$1630 逢星期二日出發 台北八天豪華團 \$3080 逢星期三日出發 美加探親團 \$5290 逢星期四日出發 各國簽證。特價機票 九龍彌敦道81號嘉利大廈十樓
怡安 旅遊貿易有限公司 5-254431-6 3-886353 (6線) 3-886356 中國航空航空公司合辦 清邁芭堤雅曼谷渡假團五天\$1590七天\$1950 12月1,8,24,26,1月2,6,27,28,29,30 星馬泰十二天\$2850 12月23,24,1月26,27,28,29, 馬里亞(濟通) 12天\$3,390 10天\$3,090 7天\$2,650 7天\$1,350 (免帶美金) 9天\$1,880 12月23,25,1月27,28, 日本7天\$2980 % 香港中環畢打街銀行中心大樓1701室 九龍彌敦道636號銀行中心大樓L16層	南華 韓日四天\$1690 12月7,14,22,23,28 韓日八天\$3550 逢週四出發 日韓八天\$3250 逢週六出發 日本本州六天\$2890 逢週六出發 日本北海道人\$3290 12月6,20日 曼谷芭堤雅五天\$1560 逢週四,五出發 泰馬里十二天\$3290 逢週四,五出發 菲律賓六天\$1299七天\$1350逢週六出發 香港中環德輔道中105-108號鴻源大廈五樓 尖沙咀北京道環球商業大廈605室	住麗安 台灣豪華團七天, \$1988 菲律賓七天\$1358 泰星馬十一天實賣\$3150 日本南北九州七天豪華\$3180 日本本州七天豪華\$3090 日韓本州七天豪華\$3250 北滿海陸空七天豪華\$3300 歐洲假日超值團 \$5950 名額有限,報名從速 香港灣仔勿拉士街7-19號匯和大厦B座全層 ALAN NG 經理	佳麗安 台灣豪華團七天, \$1988 菲律賓七天\$1358 泰星馬十一天實賣\$3150 日本南北九州七天豪華\$3180 日本本州七天豪華\$3090 日韓本州七天豪華\$3250 北滿海陸空七天豪華\$3300 歐洲假日超值團 \$5950 名額有限,報名從速 香港灣仔勿拉士街7-19號匯和大厦B座全層 ALAN NG 經理	安輝 台灣金王滿堂 \$1520 曼谷芭堤雅古城六天 \$1560 韓國(板門店)四天 \$1680 菲律賓特級豪華團七天 \$1280 歡迎持有本公司真實証者參加。每位團友均贈精美實用之法國旅行指南;照亮您的前途 九龍彌敦道241號金龍商場高層802室E (佐敦口沙盤中心樓上)
永恒 旅遊發展有限公司 5-444537 5-434308-0 菲律賓 聖誕、農曆新年特別加班豪華團 \$1350 馬里亞十二天\$3250 馬里亞八天\$2650 曼谷五天\$1590 台灣九天\$1780七天\$1550(逢星期日出發) 香港德輔道中99-105號工商銀行大廈六樓B座	永安 美國西岸十五天 \$7980 歐洲十四天 \$7250 印度尼泊爾十一天 \$5180 日本本州八天 \$3480 日本九州八天 \$3690 台灣豪華九天 \$1880 台灣度假八天 \$1650 馬里亞十天 \$2950 曼谷、芭堤雅五天 \$1590 菲律賓三天 \$1380 中環總社：銅鑼灣一尖沙咀一旺角分社 地址：香港德輔道中48至52號裕富大廈401-403室	金城 H228814 H228875 K668695 K670211 台灣 九龍環山阿里山 \$1780週六出發 九龍環山海陸空 \$1780週三五六出發 日韓八天 \$3250 逢星期六出發 菲律賓六天 \$1399 12月23,24,25日 馬里亞十一天 \$3290 12月8,22,23,24日 曼谷六天 \$1650 逢週末出發 韓國四天 \$1630 逢星期四、六出發 美國西岸觀光圈十天 \$5450 12月23日 日航美加西岸十五天 \$7990 12月21日 香港中環德輔道中興隆大廈531室 九龍尖沙咀彌敦道何鴻燊大廈221室	龍珠 旅行社 H222061-3 台灣阿里山 七天\$1200 新航線：澎湖、蘭嶼 九龍 \$1300 曼谷芭堤雅 五天 \$1490星馬豪華 七天 \$2450 曼谷芭堤雅、清邁七天 \$1900星馬豪華 一天 \$2750 日本九州 七天 \$3100 日本九州 七天 \$3000 日本九州 七天 \$3200 韓國 四天 \$1630 日航 八天 \$3150 菲律賓 七天 \$1050 旅遊唔執輸，最好搵龍珠 香港中環維多利亞街6-8號立業大廈1101室	利安 旅運有限公司 5-265181 (+綫) 日航假期南北九州豪華團 \$3180 12月12,19,1979年1月1,12,23,24 北海道豪華團 \$3,950 1979年1月30年代初基 *乘國內航機往來東京札幌 泰國遊踪五天精選團 \$1590 逢星期四出發 香港皇后大道中16-18號步都行1502-3室
漢誠 3-883071 3-889734 5-438221 5-438231 菲律賓 (七天) \$1090 飛機登瑞 住夏宮、花園 11月30日 九龍旺角廟前大街415室(按3) 香港中環李寶禧大廈512室	遠洋 旅遊(香港)有限公司 3-660208 3-687622 韓國製花園四天 菲律賓六天豪華團(衆樂團) 曼谷五天豪華團 日本本州七天豪華團 台灣九州豪華團 美國西岸十天團	華泰 旅運公司 5-225069 5-232683 遊曼谷睇亞洲 七天實價團 \$1750 出發日期: 12月5,7日 專程參觀亞洲開幕儀式，暢遊曼谷古城芭提雅雅名勝，曼谷住第一芭提雅雅住凱悅，代購亞洲各項比賽票，名額有限，報名從速。 五天早機團 \$1560 六天豪華團 \$1590 七天豪華團 \$1650 逢星期五、六出發 香港中環德輔道中34 38號 佛羅里達大廈二樓(利源東街口)		



上圖為成田機場的出境大堂入口，下圖是出境大堂行李過磅處。

【本報記者】每年平均溫度約十八度，最高溫度約二十五度，最低溫度約十度。夏季平均溫度約二十五度，最高溫度約三十度，最低溫度約二十度。冬季平均溫度約十度，最高溫度約十五度，最低溫度約五度。春季平均溫度約十五度，最高溫度約二十度，最低溫度約十度。秋季平均溫度約二十度，最高溫度約二十五度，最低溫度約十五度。以上數據均為參考，實際情況請以當地氣象局公佈為準。



【本報記者】本人現任C1作爲旅遊記者，最近發現有人冒用本人名義，在各大報章及雜誌上刊登廣告，並誘騙他人參加旅遊團。本人特此聲明，凡有冒用本人名義者，一經發現，定必依法追究，絕不寬貸。此致，各報章及雜誌編輯、讀者及各界人士。

【本報記者】本人現任C1作爲旅遊記者，最近發現有人冒用本人名義，在各大報章及雜誌上刊登廣告，並誘騙他人參加旅遊團。本人特此聲明，凡有冒用本人名義者，一經發現，定必依法追究，絕不寬貸。此致，各報章及雜誌編輯、讀者及各界人士。

【本報記者】本人現任C1作爲旅遊記者，最近發現有人冒用本人名義，在各大報章及雜誌上刊登廣告，並誘騙他人參加旅遊團。本人特此聲明，凡有冒用本人名義者，一經發現，定必依法追究，絕不寬貸。此致，各報章及雜誌編輯、讀者及各界人士。

【本報記者】本人現任C1作爲旅遊記者，最近發現有人冒用本人名義，在各大報章及雜誌上刊登廣告，並誘騙他人參加旅遊團。本人特此聲明，凡有冒用本人名義者，一經發現，定必依法追究，絕不寬貸。此致，各報章及雜誌編輯、讀者及各界人士。

【本報記者】本人現任C1作爲旅遊記者，最近發現有人冒用本人名義，在各大報章及雜誌上刊登廣告，並誘騙他人參加旅遊團。本人特此聲明，凡有冒用本人名義者，一經發現，定必依法追究，絕不寬貸。此致，各報章及雜誌編輯、讀者及各界人士。

【本報記者】本人現任C1作爲旅遊記者，最近發現有人冒用本人名義，在各大報章及雜誌上刊登廣告，並誘騙他人參加旅遊團。本人特此聲明，凡有冒用本人名義者，一經發現，定必依法追究，絕不寬貸。此致，各報章及雜誌編輯、讀者及各界人士。

德航每四分鐘 都有班機往返歐洲 各大城市。



乘搭德航豪華廣體客機赴歐洲，閣下無須浪費時間等候駁機，我們以法蘭克福爲中心，每天有265班客機往返歐洲各大城市，平均每四分鐘都有德航班機昇降。



Lufthansa
德國航空公司

訂位或詳情：請洽各大旅行社或德航總代理：捷成洋行航空部，香港畢打行，電話：5-242181

台灣旅遊新勝地 溪頭風景線

屠龍



旅遊
TRAVEL PAGE
逢星期三出版

【本報記者】溪頭風景線，位於南投縣鹿谷鄉，是台灣著名的旅遊勝地之一。這裡風景優美，氣候宜人，是避暑度假的好去處。溪頭風景線內有溪頭自然教育園區、溪頭森林遊樂區等景點，吸引了大量遊客前來參觀。此外，這裡還有許多特色民宿和餐廳，為遊客提供了舒適的住宿和美食體驗。

【本報記者】溪頭風景線，位於南投縣鹿谷鄉，是台灣著名的旅遊勝地之一。這裡風景優美，氣候宜人，是避暑度假的好去處。溪頭風景線內有溪頭自然教育園區、溪頭森林遊樂區等景點，吸引了大量遊客前來參觀。此外，這裡還有許多特色民宿和餐廳，為遊客提供了舒適的住宿和美食體驗。

【本報記者】溪頭風景線，位於南投縣鹿谷鄉，是台灣著名的旅遊勝地之一。這裡風景優美，氣候宜人，是避暑度假的好去處。溪頭風景線內有溪頭自然教育園區、溪頭森林遊樂區等景點，吸引了大量遊客前來參觀。此外，這裡還有許多特色民宿和餐廳，為遊客提供了舒適的住宿和美食體驗。

【本報記者】溪頭風景線，位於南投縣鹿谷鄉，是台灣著名的旅遊勝地之一。這裡風景優美，氣候宜人，是避暑度假的好去處。溪頭風景線內有溪頭自然教育園區、溪頭森林遊樂區等景點，吸引了大量遊客前來參觀。此外，這裡還有許多特色民宿和餐廳，為遊客提供了舒適的住宿和美食體驗。

【本報記者】溪頭風景線，位於南投縣鹿谷鄉，是台灣著名的旅遊勝地之一。這裡風景優美，氣候宜人，是避暑度假的好去處。溪頭風景線內有溪頭自然教育園區、溪頭森林遊樂區等景點，吸引了大量遊客前來參觀。此外，這裡還有許多特色民宿和餐廳，為遊客提供了舒適的住宿和美食體驗。

【本報記者】溪頭風景線，位於南投縣鹿谷鄉，是台灣著名的旅遊勝地之一。這裡風景優美，氣候宜人，是避暑度假的好去處。溪頭風景線內有溪頭自然教育園區、溪頭森林遊樂區等景點，吸引了大量遊客前來參觀。此外，這裡還有許多特色民宿和餐廳，為遊客提供了舒適的住宿和美食體驗。

【本報記者】溪頭風景線，位於南投縣鹿谷鄉，是台灣著名的旅遊勝地之一。這裡風景優美，氣候宜人，是避暑度假的好去處。溪頭風景線內有溪頭自然教育園區、溪頭森林遊樂區等景點，吸引了大量遊客前來參觀。此外，這裡還有許多特色民宿和餐廳，為遊客提供了舒適的住宿和美食體驗。

【本報記者】溪頭風景線，位於南投縣鹿谷鄉，是台灣著名的旅遊勝地之一。這裡風景優美，氣候宜人，是避暑度假的好去處。溪頭風景線內有溪頭自然教育園區、溪頭森林遊樂區等景點，吸引了大量遊客前來參觀。此外，這裡還有許多特色民宿和餐廳，為遊客提供了舒適的住宿和美食體驗。

【本報記者】溪頭風景線，位於南投縣鹿谷鄉，是台灣著名的旅遊勝地之一。這裡風景優美，氣候宜人，是避暑度假的好去處。溪頭風景線內有溪頭自然教育園區、溪頭森林遊樂區等景點，吸引了大量遊客前來參觀。此外，這裡還有許多特色民宿和餐廳，為遊客提供了舒適的住宿和美食體驗。

【本報記者】溪頭風景線，位於南投縣鹿谷鄉，是台灣著名的旅遊勝地之一。這裡風景優美，氣候宜人，是避暑度假的好去處。溪頭風景線內有溪頭自然教育園區、溪頭森林遊樂區等景點，吸引了大量遊客前來參觀。此外，這裡還有許多特色民宿和餐廳，為遊客提供了舒適的住宿和美食體驗。

聯合增強信心 旅行社聯合廣告 合作減低成本



菲島註冊
提防影射



Fiesta Filipina Via SPI
菲律賓七天特級豪華貴賓團

\$1335

五大機構聯合贊助



STERLING PHILIPPINES AIRWAYS, INC. SPI

出發日期

11月 4, 6, 10, 12, 18, 24, 26, 30日
12月 2, 6, 9, 12, 16, 18, 23, 24, 30日
1979年 1月 5, 6, 11, 13, 17, 20, 23, 27, 29日
2月 3, 4, 10, 16, 17, 22, 24, 28日
3月 3, 6, 10, 12, 17, 18, 24, 30, 31日
4月 5, 7, 11, 14, 17, 21, 23, 28, 29日

第一天 香港—馬尼拉(馬尼拉花園大酒店或拉瑪達大酒店)
第二天 市區近郊—菲島文化村—蘇魯夜總會
第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪
第五天 艾蘭迪—一勝灘—海上賭場
第六天 馬尼拉—大谷地(火山湖)
第七天 馬尼拉—香港

請向下列各大旅行社報名查詢

康年 中華民國觀光局指定
敬告：請對照原價，備有目至的廣告，
旅客：請認明本報旅遊介紹單廣告的照樣，
台灣旅遊總匯 *天天可以出發
新新行程：台北—基隆—台北—新竹—台中—台南—高雄—高雄—台北
有正特價：日月潭、阿里山、玉山、太魯閣、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖、
澎湖、金門、馬祖、
循正式手續代辦簽證 *保證可靠
電話：(02)260951 (02)24765 (02)35164 (02)469957

順景特選旅遊
菲律賓 七天 \$1150
曼谷 七天 \$1150
台灣 七天 \$1580
順景旅遊 享受一流
代辦各國簽證及機票

環球通運 香港有限公司
曼谷芭堤雅
六天豪華貴賓團
全餐食宿一流，只收HK \$1630
飛往泰國 逢星期一出發
菲七天特級豪華貴賓團 \$1335
飛往菲律賓 逢星期三出發
每週各三團出發

海外旅遊
菲島專線
保證兌現
菲島碧瑤夏蓮娜蝶島
特價酬賓七天 \$1050
請參閱上列廣告出發日期

宜泰 旅遊有限公司
本公司主辦 聖誕新年豪華渡假團
韓國四/五天 逢日/日 日本九州八天
台灣阿里山/溪頭 七/九/十一
曼谷馬尼拉/曼谷 五/六/七
曼谷芭堤雅 六/七
菲律賓 六/七
十二月廿三日出發 尚有餘額 報名從速
由本公司專人領團出發服務週到
詳細章程備索 歡迎垂詢
代辦各國簽證、台証、中華民國護照及機票
九龍彌敦道655號胡社生行907-8室

康泰 大道中70號連上佛大10字
5-254511 3-676111
環島阿里山九天 \$1780
逢週一六出發 七天 \$1580
乘搭華航早機去晚機回往回山等大酒店
曼谷芭堤雅 菲律賓七天
超級豪華團 \$1395 \$1190
逢星期二、六、日依期出發
逢週六、日出發

金輝 5-776013
旅運貿易公司
愉快 曼谷 菲律賓
交 \$1590 交 \$1290
高級享受，專人領團，一流食宿，節目豐富
四天三晚自由團 \$765
七天豪華觀光團 \$1565
高雄四天週末遊 \$1155
假期加遊，天天出發，請早定位
合和街100號百德新153號
海邊大廈九樓A座B字

勵達 5-260145-8
旅運國際有限公司
曼谷 六天芭堤雅 \$1590
美加 27/10 \$4795 24/12/22/12
台灣 九天豪華團 \$1780
歐洲 16/12 \$5989
韓國四天 \$1750
日本七天 \$3450
菲律賓 七天 \$1895
七天豪華團 \$1580
中國德輔道中2號西伯利亞大廈五樓

震邦 國際旅遊服務公司
3-699395 3-699396
曼谷芭堤雅六天 \$1580 \$1,540
菲律賓七天
酬賓團 \$1450 \$1050
豪華團 \$1335 \$1190
代辦機票、簽證及旅遊貸款
旺角彌敦道384號華豐大廈四樓

駿達 5-271818
5-281338
代售各地機票
代辦泰國團體旅行
各區455號占美商業大廈九樓A座

百樂 5-444007
至444000
七天 \$1190
雙程飛機來回華埠
聖誕12月19日起
每天出發
曼谷 七天 \$1550
逢星期二、六、日依期出發
聖誕加開12月21, 22, 23, 24, 25

雅信旅遊
3-817220 3-807518
聖誕及新年
菲律賓七天團
現已接受報名
名額有限 報名從速
九龍彌敦道760號華豐大廈四樓A座7樓26室

康達 3-852667
3-855060
菲律賓 超級豪華團 \$1380
美加·歐洲 \$4700起
代售各地機票 協辦各國簽證
彌敦道343號永安置業大廈1503室

環通 5-765017
5-765035
航線非馬超級七天團 \$1288
韓國四天豪華團 \$1688 逢星期一六出發
日就假期九州七天團 \$2988
菲律賓 七天 \$1580 逢星期二、六、日依期出發
泰菲聯遊 2250
代售各地機票 各地簽證 代辦工團、社團旅行團
黃錦林(TERRY WONG) 領辦
彌敦道384號永安置業大廈四樓

愛美 旅遊(香港)有限公司
K-564173 5-64735
週末渡假團聖誕精選
曼谷芭堤雅 \$1550
台灣豪華團九天 \$1790
星馬泰十一天 \$3250
菲律賓七天 \$1350
日本九州七天 \$2980
韓日八天 \$3080
彌敦道241號金泰大廈十樓1004室

唯一 旅遊 5-456399
5-456390
菲律賓 七天 \$1150
台灣 先交 \$1420
日本九州 七天 \$3090
北海 道 \$3180
韓國 四天 \$3090
泰國曼谷 六天 \$1690
美加 換機 十五天 \$2980
唯一享受 唯一服務

欣欣
寶島溪頭五天
少行往路700里
五天行程九天
1. 台北—基隆—台北—新竹—台中—台南—高雄—高雄—台北
2. 日月潭—阿里山—玉山—太魯閣—花蓮—台東—澎湖—金門—馬祖—
3. 日月潭—阿里山—玉山—太魯閣—花蓮—台東—澎湖—金門—馬祖—
4. 日月潭—阿里山—玉山—太魯閣—花蓮—台東—澎湖—金門—馬祖—
5. 日月潭—阿里山—玉山—太魯閣—花蓮—台東—澎湖—金門—馬祖—
逢週四出發 \$1380
聖誕及新年加遊
菲律賓 七天 \$1590
逢週一、三、五、日依期出發
逢週一、三、五、日依期出發

假日遊踪
日本
本洲七天豪華團 \$3150
出發日期：11月11, 25
12月 9, 23, 24, 25
1月 6, 27, 28
請電以下旅行社索取章程
6-229444 444007 243131 5-1130 458011
6-275013 688291 695545 5-09999 306119

松柏 K-318516
K-318766
1335 菲島六七天逍遙遊
1190 保證行程十足兌現
星馬泰 九天 \$2890
泰菲聯遊 2250
逢週一、三、五、日依期出發
逢週一、三、五、日依期出發
逢週一、三、五、日依期出發
逢週一、三、五、日依期出發

榮泰旅遊 3-944255
旺角彌敦道
729號地下
曼谷 五天 \$1390
台灣 五天 \$1690
星馬泰 十一天 \$3250
菲律賓 七天 \$1350
日本九州 七天 \$2980
韓日八天 \$3080
逢週一、三、五、日依期出發
逢週一、三、五、日依期出發
逢週一、三、五、日依期出發
逢週一、三、五、日依期出發

東盈 5-451100
5-451470
5-442001
菲律賓 七天 \$1150
台灣 先交 \$1420
日本九州 七天 \$3090
北海 道 \$3180
韓國 四天 \$3090
泰國曼谷 六天 \$1690
美加 換機 十五天 \$2980
唯一享受 唯一服務

達通 旅遊有限公司
H 230220 H 227763
K 666163 K 663624
菲律賓 七天 \$1150
台灣 先交 \$1420
日本九州 七天 \$3090
北海 道 \$3180
韓國 四天 \$3090
泰國曼谷 六天 \$1690
美加 換機 十五天 \$2980
唯一享受 唯一服務

快意
台灣旅遊總匯 *天天準期出發
最新行程：台北—基隆—台北—新竹—台中—台南—高雄—高雄—台北
有正特價：日月潭、阿里山、玉山、太魯閣、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖、
澎湖、金門、馬祖、
循正式手續代辦簽證 *保證可靠
電話：(02)260951 (02)24765 (02)35164 (02)469957

萬事得 國際卡 5-777609
5-777668
5-258202
台灣 阿里山、芝蘭城 七天豪華團 \$1590
逢星期六、日出發 九天豪華團 \$1790
菲律賓 農曆新年加班
1月25, 26, 27, 28, 29, 30, 31
聖誕節加班(將滿)
六天 \$1190 七天 \$1590
七天 \$1350 逢星期三三團
馬尼拉 逢星期六、日、一、出發 聖誕團23-26

富諾 H433384
旅運有限公司
曼谷芭堤雅古城鱷魚潭七天 \$1530
逢星期六、日出發 聖誕加開23-30
菲律賓碧瑤六天 \$1190 七天 \$1290
11月12, 15, 18, 21, 24, 聖誕團21-30
台灣阿里山芝蘭城九天 \$1650
逢星期六、日、一、出發 聖誕團23-26
德輔道中130號大生銀行大廈501室


環球 5-224086-8
旅運有限公司
曼谷芭堤雅六天 \$1680
逢週六出發
菲航假期 \$1390
菲律賓 七天 \$1290
日本九州 七天 \$2980
逢週一、三、五、日依期出發
逢週一、三、五、日依期出發

新力 3-934161
3-969612
曼谷芭堤雅
聖誕特級豪華團
五天 \$1590 六天 \$1690
名額有限 報名從速
小琉球
台灣四天遊 \$1180 12月23日
持入台証參加 另有優待
代辦各國簽證 機票

萬福旅遊 5-432614
5-459406
遊學遊高福 常年都幸福
泰馬馬特選 十一天豪華團 \$3090
台灣 九天豪華團 \$1780
菲律賓 七天豪華團 \$1190
曼谷芭堤雅 六天豪華團 \$1580
日本特選 七天豪華團 \$8090
代辦各國簽證及機票

亞細亞 旅行社
信譽保證 菲律賓
碧瑤、馬尼拉、夏蓮娜七天
\$1835 \$1190
\$1450 \$1050
聖誕及新年全線加班
出發日期 請參閱上列廣告
台灣芝麻貴賓團
九天 \$1750 七天 \$1550
逢星期日出發 特快台証 \$70

博覽 5-34133
5-34134
5-348821
菲律賓 七天
碧瑤、馬尼拉、夏蓮娜
\$1395 \$1190
\$1450 \$1050
出發日期
以上列廣告為準
逢週一、三、五、日依期出發
逢週一、三、五、日依期出發




捷順旅遊企業有限公司

九龍彌敦道363-373號
恒成大厦904室(普慶戲院對面)

電話: 3-305121 3-305151
3-309285 3-309286

住宿世界著名十大酒店之喜來登

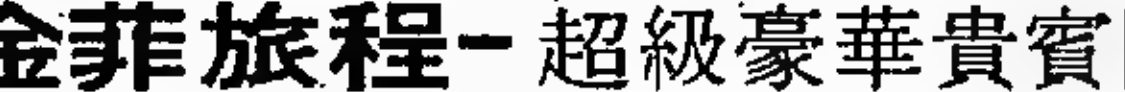


**GOLDEN
FILIPINA**

Deluxe Tour

早機去 夜機返

金菲旅程-超級豪華貴賓團






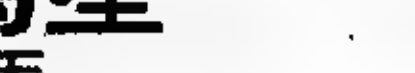

七天愉快旅程簡介:

- 第一天 香港—馬尼拉
- 第二天 市區近郊—菲島文化村—蘇魯
夜總會
- 第三天 馬尼拉—碧瑤(內陸航機)
- 第四天 碧瑤—馬尼拉(內陸航機)—
艾蘭迪
- 第五天 艾蘭迪—百勝灘
- 第六天 馬尼拉—大谷地(火山湖)—
海上賭場
- 第七天 馬尼拉—香港

\$1350

代辦泰國簽證及各國簽證及機票

CI 免帶美金

<p>菲律賓 6天豪華團 (飛搭菲律賓航空公司定期班機)</p>  <p>逢星期四出發 HK\$1,190 11月30日、12月7日、14日、21日、28日 往宿務(Silabis)及鄉村大酒店。</p> <p>逢星期五出發 HK\$1,290 12月1日、8日、15日、22日、23日、24日、25日 1979年1月5日、12月、26日、27日、28日、30日 住宿齊來登及貴族化馬尼拉大酒店。</p>	<p>美加 西岸15天 HK\$7,190</p> <p>12月20日 79年1月18日、2月15日</p> 	<p>泰馬星 10天 HK\$2,880</p> <p>12月20, 22日 79年1月26, 28日</p>  <p>特價酬賓，超值享受 持C.I.者簽證倍時，報名從速</p>	<div style="border: 2px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>參加百福 信心十足</p> <p>福興運通集團 百福旅遊有限公司 香港中環永隆銀行大廈8字 電話：5-259241-10 九龍美蘭華酒店商場G114 電話：3-670091-3 澳門聯絡處：電話：82267</p> </div>	<p>馬星 7天 HK\$2,780</p> <p>12月18, 25日 79年1月26, 27, 28日</p>  <p>全程超級享受，住宿吉隆坡、星加坡希爾頓、沙洋、雲頂高原等大酒店。</p>	<p>台灣 8天 HK\$1,880 (包簽證費) (持証者減收200元)</p> <p>12月39, 21日 79年1月24, 25, 26, 27日 住宿岡山(新館)，石門芝麻坡，華王，亞士都，中央等大飯店，包括晚宴於豪華及第一夜總會。</p>	<p>泰國 5天 HK\$1,630 12月1, 8, 15, 22日</p>  <p>C.I.簽證須時二星期。 贈游一流，飛搭星航早機去，尾機返。</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

中華之光 美國西岸十一天 \$5,990 新編行程：特增有細賭城之稱之利來市及新MGM賭場 12月7, 21日 79年1月11, 25日	中華之光(A) 台灣阿里山足八天 \$1,690 住圓山新館或希爾頓大飯店 (逢星期日出發) 台北花蓮高雄台北兩程客機 早機去。晚機返。足8天	中華之光(B) 台灣阿里山墾丁 南北環島八天豪華遊 \$1,690 香港直飛高雄，由南至北。 可免舟車勞頓之苦。 12月2, 16, 23, 24, 25日 79年1月6, 20, 27, 28日	曼谷五星 芭堤雅古城六天遊 \$1,590 (逢星期五出發) 聖誕春節加班 12月23, 24, 25日 79年1月27, 28, 29日	銀菲假期 菲律賓碧瑤七天豪華遊 \$1,235 11月24, 30日 12月6, 12, 18, 24, 30日 79年1月6, 11, 17, 23, 29日 加班六天精選 \$1,290 12月23, 24, 25日	馬來西亞 七天豪華遊覽團 \$2,190 遍遊檳城、怡保、雲頂高原、金馬崙高原、吉隆坡 12月10, 21, 24日 79年1月7, 21, 25, 28日	紐西蘭10天\$6,850 澳洲紐西蘭14天\$8,990 泰馬星12天\$3,290 馬星8天\$2,790 韓國阿星郎4天\$1,690 日本本洲6天\$2,850
---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>台灣</p> <p>阿里山、溪頭、芝麻城 (特價)</p> <p>去 \$1250 來 \$1390</p> <p>暢遊台北名勝、芝麻城、阿里山、梨山、溪頭等。環島遊、豪華團之膳食。乘日航、早機去、晚機返</p> <p>逢星期六、日出發</p>	<p>台灣</p> <p>阿里山、墾丁、溪頭</p> <p>去 \$1490 來 \$1690</p> <p>兩程內陸飛機往返花蓮。成本全港最高、行程全港最親暢遊。阿里山、芝麻城、梨山、墾丁、溪頭等環島遊。乘日航、早機去、晚機返</p> <p>逢星期六、日出發</p>	<p>菲律賓</p> <p>碧瑤 (綠島) 七天</p> <p>去 \$1335 來 \$1190</p> <p>飛機來回碧瑤。遍遊馬尼拉名勝、四晚夜總會、花園、新松園及夏宮等大酒店。</p> <p>11月24, 25, 27, 30 12月12, 16, 18, 23 24, 25, 26, 27, 30 1月5, 6, 11, 13, 17, 20, 23, 27, 29</p>	<p>曼谷</p> <p>芭堤雅 (古城)</p> <p>去 \$1490 來 \$1550</p> <p>遊著名佛寺、玫瑰花園、水上市場、鱷魚潭、五次夜總會、兩晚芭堤雅、住假日及羅澤等大酒店。</p> <p>逢星期二、四、六、日出發 聖誕加班2月21, 22, 23, 24, 25, 26 *送50元現金禮券*</p>	<p>日本</p> <p>七天 \$2990</p> <p>遊東京名勝、日光、富士山、名古屋大阪、奈良。欣賞美加多晚夜總會、一流膳食、住東京及富士山、山中湖等大酒店。</p> <p>乘日航747班機出發 回程可停台北 11月10, 11, 24, 25 12月9, 15, 23, 24, 25, 29 1月5, 6, 19, 26, 27, 28, 29</p>	<p>韓國</p> <p>四天 \$1690 來 \$1990</p> <p>乘中國客機、早機去、晚機返。遊釜山 (福同) 名勝、節目精彩。膳食一流、非朝袍及羅克山莊、東來登大酒店。</p> <p>回程可停台北、逢週五出發</p> <p>韓國</p> <p>濟城華克山莊</p> <p>四天 \$1690</p> <p>乘大韓空中巴士客機飛濟城。遍遊濟城名勝、膳食、節目精彩、住朝袍及羅克山莊等大酒店。回程可停台北、不另收費。</p> <p>逢星期四、六出發</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>台灣 阿里山、溪頭、日月潭、墾丁、環島特級豪華團、逢週一、六出發 九天\$1780 七天\$1580 遍遊全島：故宮、陽明山、烏來、野柳、石門、花蓮、寶島公路、台中、台南、高雄、阿里山、台東、知本、溪頭、日月潭、墾丁公園。 乘搭華航，早機去晚機返，兩程內陸機四次夜總會，全程住圓山等一流大酒店 聖誕23,24,25, 春節27,28,29</p>	<p>曼谷 芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、古城 乘搭泰航豪華客機 七天1610 六天1560 專人領隊 逢週六、日出發 暢遊：曼谷著名佛寺、玫瑰花園、泰村、水上市場、皇宮、古城、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島。 四晚夜總會，全程一流大酒店 聖誕節加班22,23,24,25,26</p>	<p>康泰旅行社 香港大道中70號連卡佛大廈1010室 5-254511 5-229444 九龍彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111 3-676503 信譽標誌</p>	<p>小公司的收費 菲律賓 \$1335特價 \$1190 碧瑤七天特級豪華團 全程一流大酒店 碧瑤雙程內陸機來回 火山湖、市區名勝、綠島、艾蘭迪、百勝灘、文化村、華人義莊、海上賭場。 逢週六、日出發</p>	<p>日韓本州八天豪華團 \$3200 大阪、京都、名古屋、富士山、板門店、華克山莊、民俗村 韓國五天特級豪華團 \$1,690 逢週六、日出發 日本本州七天豪華團 \$3000 北海道七天豪華團 \$3000 星馬泰11天豪華團 \$3200</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5-444007
至 444000

**百樂旅運
有限公司**

香港中區德輔道中121號
周大福商業大廈9字樓
(中區消防局側)

聖誕節

各線遊團加班日期

曼谷 12月21, 22, 23, 24, 25, 26
菲島 12月18日起, 每天出發
台灣 12月21, 22, 23, 24, 25
韓國 12月22, 23, 24, 25
日本 12月22, 23, 24, 25

曼谷

芭堤雅·古城·鱷魚湖
七天\$1550

來回乘搭空中巨無霸A300豪華客機
住文華大酒店及兩晚芭堤雅假日大酒店
五次夜總會貴族舞, 享名菜乳豬全體
節目豐富多采, 保證超值享受
逢星期六、日出發

菲律賓

碧瑤·百勝灘·蟻島
七天\$1190

雙程飛機來回聯城, 過遊馬尼拉, 百勝灘
大高地火山湖, 蟻島樂園, 千島縮影
住宿五星級花園, 夏宮假日等大酒店
多晚最高級夜總會, 貴族歌舞
每星期共三團出發

台灣

阿里山·溪頭·芝麻城
九天\$1590

高寶寶島秀麗風光, 節目應有盡有
早晚出發, 晚晚返港, 遊覽足九天
住宿首冠全台之圓山新館及希爾頓
豐富膳食, 乘內陸飛機往花蓮
逢星期六依期出發

日本韓國

全本州富士遊
七天\$2990
滿遊全本州名勝
美加底等多晚表演
膳食以中英為主
一流大酒店
星期六出發

漢城華克山
四天\$1690
節目豐富
多采多采
住宿豪華大酒店
嚐遍韓名菜
星期三、六

菲律賓 六天 \$1,350 七天 \$1,190起 聖誕節 21/12 22/12 23/12 24/12 25/12 26/12 28/12 春節 25/1 26/1 27/1 28/1 29/1 30/1 31/1	泰國 六天 \$1,630 七天 \$1,630 聖誕節 21/12 22/12 23/12 24/12 春節 25/1 (廿七) 26/1 (廿八) 27/1 (廿九) 28/1 (初一) 29/1 (初二) 30/1 (初三)	<div style="text-align: center;">  榮泰聖誕節 春節高級旅遊團 </div>				韓日 韓日八天 \$3,080 日韓八天 \$3,250 聖誕節 21/12 22/12 春節 25/1 (廿七) 26/1 (廿八) 27/1 (廿九) 28/1 (初一) 29/1 (初二)	台灣 七 渡假團 \$1,350 八 豪華團 \$1,590 九 渡假團 \$1,490 十 豪華團 \$1,790 聖誕節 22/12 23/12 24/12 25/12 26/12 (台証 \$100) 春節 25/1 26/1 27/1 28/1 29/1 30/1
日本 七天 \$2,980 七天 \$3,090 聖誕節 22/12 23/12 春節 26/1 (廿九) 28/1 (初一) 29/1 (初二)		星馬 七天 \$2,690 聖誕節 22/12 23/12 春節 26/1 24/12 27/1 28/1 29/1	榮泰旅遊 旺角彌敦道729號地下 ☎ 3-944255 辦公時間： 早上十時至晚上九時正 例假期照常辦公	韓國 四天 \$1,690 六天 \$1,990 (福岡) 聖誕節 22/12 23/12 春節 26/1 (廿八) 27/1 (廿九) 28/1 (初一) 29/1 (初二)	星馬泰 九天 \$2,690 十一天 \$3,290 聖誕節 21/12 23/12 24/12 25/12 春節 27/1 28/1 29/1		

 <h2>好晨星 易菲旅遊</h2> <p>菲律賓 (碧瑤) 夏連娜貴賓團</p> <p>七天特價只收 \$1,250</p> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、蟻島、碧瑤夏連娜海邊、艾蘭嶼、渡假勝地、菲島文化村、海上賭博、百勝灘金邊瀑布、多晚醉夜總會、住宿五星豪華酒店、如馬尼拉花園大酒店、夏假期日大酒店等。本團並採用豪華波音707客機，獨立成團，依時出發。</p> <p>出發日期：11月24, 27, 30 12月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30 聖誕六天團 12月23日, 24日 1月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29 春節六天團 1月25, 27, 28, 30</p>	<p>曼谷 (古城) 芭堤雅 六天超級團 \$1,590</p> <p>遊著名佛寺、玫瑰花園、泰村表演、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化嘔及鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住假日及麗潭大酒店。逢星期六、日出發</p> <p>\$1,590 加辦12月22, 23, 24, 25, 26</p>	<p>台灣九天環島豪華團</p> <p>遍遊寶島各城、住團山新館、阿里山賓館、蘇城大酒店、專人領隊、一統節目、逢星期六、日依時出發</p> <p>台灣九天海陸空遊</p> <p>可嘗試花蓮郵輪 逢星期三、五、六出發</p> <p>七天 \$1,580 九天 \$1,780</p>	<p>韓國四天超級豪華團</p> <p>內容最充實、節目最精彩、住宿一流大酒店、逢星期三出發 \$1,590 逢星期六出發 \$1,690</p> <p>大韓曼谷六天豪華團</p> <p>酬賓大特價，逢星期二出發 \$1,490</p>	<p>日本本州七天豪華團</p> <p>暢遊日本東京、箱根、大阪、京都、奈良、名古屋及富士山、行程輕鬆而精彩、節目多采多姿、住宿一流豪華大酒店、超值享受、專人領隊、行發包括美加度、寶塚、日劇多晚夜總會。</p> <p>\$3,090 12月1, 23, 24, 25, 29日 1月5, 19, 26, 27, 28, 29日</p>	<p>日航特選 15天美加豪華團</p> <p>遍遊檀香山、羅省、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市、溫哥華、華納隊隨團出發。</p> <p>特價 \$7,990 15天美加探親團只收 \$5,290</p> <p>出發日期 12月21</p>
 <p>星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd.</p>	<p>韓日本州 八天豪華旅遊團</p> <p>行程包括大阪、奈良、京都、名古屋白絲瀑布、富士山、箱根、鎌倉大佛、市內觀光及神戶市內觀半組門店及華克山莊等。專人領隊住宿豪華大酒店。</p> <p>逢星期六出發 \$3,250 11月25日 12月2, 9, 16, 23, 30日 1月6, 13, 20, 27日</p>	<p>日本北海道 七天酬賓團</p> <p>行程包括：東京、仙台、松島、宮古、小、白老、登別、洞爺湖、有珠山、札幌、大倉山、支笏湖、日光觀光及海上暢遊</p> <p>成人 \$3,090 小童 \$2,890 12月22, 23, 24, 25日 1月26, 27, 28, 29日</p>	<p>星馬泰十一天超級團</p> <p>暢遊三國、台北、及著名之頭頂高原、巴里雅等勝地多晚豪華夜總會。</p> <p>\$3,250</p> <p>馬星七天超級團 \$2,650</p> <p>12月8, 22, 23, 24日 1月19, 26, 27, 28日 2月3, 16, 17, 30日</p>	<p>英航假期 15天逍遙歐洲團</p> <p>暢遊英國、瑞士、德國、荷蘭、比利時各地名勝、華納隊隨團出發。特價 \$5,989</p> <p>20天歡樂歐遊團 特價 \$5,460</p> <p>暢遊英國、法國、瑞士、意大利、美國、德國、荷蘭。</p> <p>\$7,299起 加辦12月16日 1月26日 2月23日</p>	<p>大韓美加 14天逍遙豪華團</p> <p>遊夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球影城、三藩市等。</p> <p>特價 \$6,890 美國西岸十天豪華團 特價 \$5,460 美加東西岸十天觀光團 特價 \$8,390 12月23日 1月27日 2月17日</p>

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

Fantastic Filipina
菲島豪華團

專為大忙人而設
聖誕在馬尼拉 團
12月23日晚出發 26晚返港,不用請假
暢遊百勝灘瀑布,綠島樂園,大高地等名勝。
住宿五星酒店如菲律賓貴州大酒店,名額有限,報名從速。

七天暢遊 菲律賓

台灣渡假團
逢星期六出發
九天 \$1690
七天 \$1490
住宿:希爾頓,圓山芝麻城等。

碧瑤七天 \$1190
飛機來回碧瑤,免除長途六小時巴士顛簸之苦,暢遊馬尼拉市區名勝,大高地,火山湖,菲島文化村,百勝灘瀑布,豪華海上賭場,艾蘭迪渡假勝地,遊覽最新渡假地綠島樂園,參觀精彩鬥雞,住宿五星酒店,如馬尼拉花園,夏宮假日,新松園等。

七天曼谷芭堤雅古城豪華團 \$1590
豪華專車遍遊佛寺,古城,玫瑰花園,皇宮,鱷魚潭,觀看緊張刺激的空手捉鱷魚表演,水上市場,兩晚芭堤雅。假日大酒店,多次夜總會,享受乳豬席。
逢星期六,依時出發。

聯運旅遊公司 電話:5-266681-4 (4線)
香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大廈1603A室
新辦辦事處 電話:12-788313, 12-788328
元朗青山道(大馬路)143-151號金華商場8號室
聯運旅遊公司 電話:3-661142, 3-662027
九龍尖沙咀彌敦道14號模模大廈804室

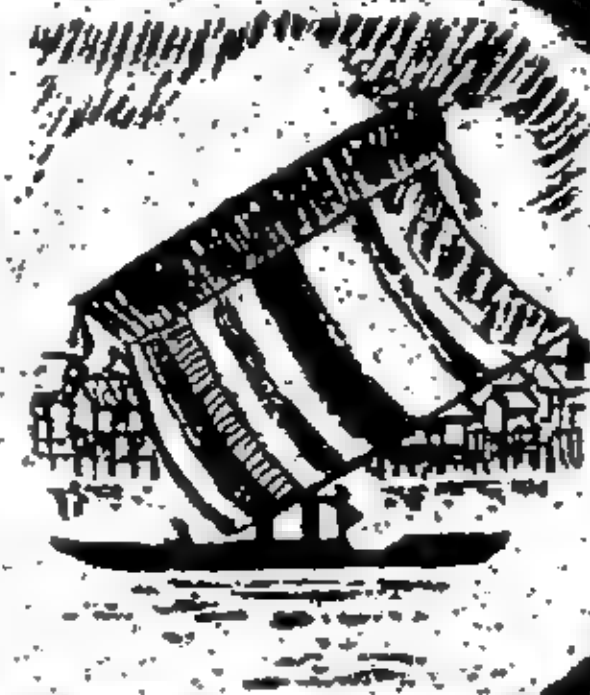
台灣芝麻貴賓團

九天 \$1750
七天 \$1550
住宿圓山芝麻大酒店暢遊寶島風光名勝保證節目安排豐富盡善盡美逢星期日出發
特快台証 \$70
台灣九天遊 \$1490
乘中華航空公司星期六出發



菲律賓遊踪
七天豪華團
\$1250

乘搭707豪華客機
遍遊馬尼拉名勝,碧瑤,四晚不同情調夜總會
住宿五星級大酒店
每週四團出發



曼谷芭堤雅豪華團

六天 \$1540
七天 \$1590
*行程最新
*遍遊佛國勝跡
*五次夜總會
*兩晚芭堤雅假日大酒店
逢星期二、四、六出發



亞細亞旅行社

香港銅鑼灣怡和街八十八號四樓
電話:3-940237-0 5-768801

台灣

四天 \$1090
七天 \$1490
九天 \$1650
逢星期六出發

曼谷

芭堤雅豪華團 \$1590
馬尼拉,特約旅館
水上市場,皇宮,三晚寺
玫瑰花園等,住宿豪華
酒店,四晚不同情調夜總會
逢星期五出發

泰馬星

12天豪華遊 \$3190
馬星六天 \$2350
馬星八天 \$2590
逢星期五出發

3-692137
5-258239
一帆旅行社
通橋道中48號裕昌大廈802室
九龍尖沙咀彌敦道523室

菲律賓
七天豪華團 \$1190
馬尼拉,碧瑤,宿務
四晚不同情調夜總會
逢星期六出發

美加
多倫多,溫哥華
四晚不同情調夜總會
逢星期六出發

韓日

八天遊 \$3080
釜山,蔚山,大邱,大田
四晚不同情調夜總會
逢星期六出發

香港旅遊保證有限公司
擴展業務 再設新址
九龍尖沙咀海洋中心1217A室
“提供免費妥善服務”

香港旅遊保證有限公司
Hong Kong Guaranteed Travel Limited

一日兩個零
旅遊有保證

香港中環必打街會德豐大廈8字樓
電話:5-225011, 6線

遊埠可分期
即日可遊埠

九龍尖沙咀海洋中心1217A室
電話:3-696902, 3-696810

- 參加任何旅行社與旅行團均可分期付款,手續簡便利息低廉。
- 日日有出發,團團有保證,行程包括菲律賓,台灣,泰國,星馬,日本,歐洲及美加等各地。
- 先來本公司報名參加旅行團,更可獲得免費旅遊保證。
- 電腦搜集全港旅行團資料,免費供應查詢。
- 策劃社團,公司,工廠及個人旅遊行程,歡迎委託,並代訂機票,酒店及安排觀光節目。

信心的標記 逾十年經驗 信譽最穩健
利華旅運
九龍彌敦道636號銀行中心905室 3-306331-4

日本 韓國
八天聯遊 \$3080
日本九州鹿兒島七天 \$3080
日本本洲北海道七天 \$3090
韓國華克山莊四天 \$1690
逢星期六出發 聖誕新年加遊

AL 曼谷
芭堤雅六天 \$1690
全港最豪華成本最貴多晚夜總會
逢星期六早上乘中華出發
聖誕新年加遊12月22至25日 1月26至29日
馬星泰十二天 \$3150
馬星八天 \$2550
暢遊三國名城,多晚夜總會

加拿大
多倫多大學預科學校
招中五或以上程度海外學生,本公司代辦報名手續
協助辦理加拿大入境簽證
備有簡章及申請表索閱

菲律賓
碧瑤,綠島,百勝灘
七天 \$1350 \$1190
乘搭豪華波音707客機飛往碧瑤
住宿:艾蘭迪豪華,總統,萬福
馬尼拉花園,五星大酒店
多晚夜總會,多人自助夜總會
每週三團出發,聖誕新年加遊 \$1350
12月3,5,9,12,15,18,21,22,23,24,25,27
1月2,5,8,11,14,17,20,23,24,25,26,28,29

AL 台灣
阿里山芝麻城環島
九天 \$1750 七天 \$1550
逢星期六,日早上乘中華出發
四晚夜總會,坐落光線火車
花蓮豪華飛機,住圓山芝麻城
聖誕新年加遊12月22至25日 1月26至29日
四天 \$696 天天出發
免費住宿

中華民國觀光局審定 * 台北市甲種旅行社聯營
快意旅行社
台灣旅團總匯 * 天天依期出發
行程九天至四天 * 豪華團 * 標準團 * 行程表備索
歡迎社團,學校,工廠委託代辦各地旅團,另備特價
5-240045-7, 3-301277-9
香港皇后大道中14號大廈7樓706室
九龍彌敦道570號基利商業大廈1501室
九龍週日例假上午10至11時,夜電3808878

台灣
阿里山,芝麻城,墾丁公園
九天 \$1780 \$1690
*飛機往返花蓮,節省乘車時間增加新節目
*早機出發,夜機返港,專人領隊出發
*住宿圓山,芝麻城,阿里山賓館,希爾頓
*四晚夜總會,全港超級享受
逢週六、一依期出發

曼谷
古城,芭堤雅,鱷魚湖
七天 \$1550
暢遊曼谷著名佛寺,水上市場,玫瑰花園
皇宮,古城,鱷魚潭,珊瑚礁等名勝
兩晚芭堤雅,五次夜總會
住宿豪華,假日大酒店
逢二、四、六、日依期出發

聖誕、農曆新春
菲航假期
PAL PAK
DELUXE
六天 \$1390
乘坐菲航豪華客機
住宿豪華,綠島樂園,碧瑤豪華大酒店
12月,23,24,25,26 1月26,27,28,29

台灣
阿里山,芝麻城,花蓮
九天 \$1390 七天 \$1250
早機出發,夜機返港,專人領隊
遍遊寶島名勝,全港超值享受
逢週六、日依期出發

加拿大
探親,觀光,考察團
\$4690
天天可以出發
(來回機票,簽證,三晚假日大酒店)
美*加*澳*紐*英*法*荷
特快簽證,特平機票

聖誕新春同歡樂 各地風光共暢遊 好世界酒樓旅遊部 電話:3-726004, 3-723693
九龍彌敦道570號基利商業大廈1503室 3-305391

菲島
七天 \$1350
*乘搭波音707豪華噴射客機,多晚夜總會豪華精彩
歌舞表演,飛機來回碧瑤,暢遊馬尼拉,碧瑤,宿務
五晚豪華酒店,艾蘭迪,總統,萬福,馬尼拉花園,五星大酒店
多晚夜總會,多人自助夜總會
逢星期六出發
日期:12月18,21,23,24,30
1月8,17,23,26,29

曼谷芭堤雅
五天 \$1590
暢遊曼谷名勝,大板,奈良,名古
屋,富士山,箱根等
*彈火車,寶塚歌
舞,美加度夜總會
日期:12月9,23,24,25
1月6,27,28

日本特選
七天 \$3150
暢遊三國名城,雲
頂高原,芭堤雅
等地,全港飛機
多晚豪華夜總會
日期:12月8,22,23,24
1月19,26,27,28
廿八廿九

泰馬星
七天 \$2650
十一天 \$3250
暢遊三國名城,雲
頂高原,芭堤雅
等地,全港飛機
多晚豪華夜總會
日期:12月8,22,23,24
1月19,26,27,28
廿八廿九

請喜酒送機票
凡參加聖誕及新春團之
貴賓可獲下列優待:
1 本酒樓貴賓優待卡一張
2 本酒樓禮券50元
3 出發前豐盛茶點招待
4 豪華禮券聯歡聚餐
5 最新款精美旅行袋一個
欲食即旅遊,好世界一流

本港旅遊
每四、六、日皆有團出發
暢遊本港新
界及離
島各地
風光名
勝行程
精彩節
目豐富

七天
HK\$1,250
12月8,12,18,24,31日
79年1月7,14,21,26,27,28,29日
菲律賓高級團
乘搭波音707豪華噴射客機
*飛機(非團價包機) *住宿豪華
豪華之馬尼拉大酒店(Marriott Hotel)
碧瑤豪華飛機,全港超級
享受,專人領隊
依時出發

(特價團)
六天 HK\$1,690
(逢星期日出發)
12月3,10,17,24,31日
79年1月7,14,21,28日
韓國五天高級團
乘搭韓航豪華客機
暢遊韓國名勝,大板,奈良,名古
屋,富士山,箱根等
*彈火車,寶塚歌
舞,美加度夜總會
日期:12月9,23,24,25
1月6,27,28

(特價團)
六天 HK\$1,590
(逢星期五出發)
12月1,8,15,22,29日
79年1月5,12,19,26,27,28,29日
曼谷特選團
乘搭大韓航空公司
噴射客機,住宿全港最豪華
豪華之圓山大酒店,兩晚芭堤雅
假日大酒店,全港超級享受
日期:12月9,23,24,25
1月6,27,28

5-434488 (3線)
新世與旅運社
按24小時
中環國際大廈2401室
假日(上午十一時至
下午四時)

四天三晚
HK\$680
(祇住酒店,不連機票)
機票+酒店=HK\$1880
東京
費用包括:
*往返東京747豪華噴射機
*上午直飛東京,下午直飛香港
*四晚豪華酒店,全港超級享受
*四晚夜總會,全港超級享受
*專人領隊,依時出發

九天
HK\$2,690
12月18,23,29日
79年1月27,29日
泰馬星
乘搭豪華客機
暢遊三國名城,雲
頂高原,芭堤雅
等地,全港飛機
多晚豪華夜總會
日期:12月8,22,23,24
1月19,26,27,28
廿八廿九

七天
HK\$1,250
12月8,12,18,24,31日
79年1月7,14,21,26,27,28,29日
菲律賓高級團
乘搭波音707豪華噴射客機
*飛機(非團價包機) *住宿豪華
豪華之馬尼拉大酒店(Marriott Hotel)
碧瑤豪華飛機,全港超級
享受,專人領隊
依時出發

(特價團)
六天 HK\$1,690
(逢星期日出發)
12月3,10,17,24,31日
79年1月7,14,21,28日
韓國五天高級團
乘搭韓航豪華客機
暢遊韓國名勝,大板,奈良,名古
屋,富士山,箱根等
*彈火車,寶塚歌
舞,美加度夜總會
日期:12月9,23,24,25
1月6,27,28

(特價團)
六天 HK\$1,590
(逢星期五出發)
12月1,8,15,22,29日
79年1月5,12,19,26,27,28,29日
曼谷特選團
乘搭大韓航空公司
噴射客機,住宿全港最豪華
豪華之圓山大酒店,兩晚芭堤雅
假日大酒店,全港超級享受
日期:12月9,23,24,25
1月6,27,28

5-434488 (3線)
新世與旅運社
按24小時
中環國際大廈2401室
假日(上午十一時至
下午四時)

四天三晚
HK\$680
(祇住酒店,不連機票)
機票+酒店=HK\$1880
東京
費用包括:
*往返東京747豪華噴射機
*上午直飛東京,下午直飛香港
*四晚豪華酒店,全港超級享受
*四晚夜總會,全港超級享受
*專人領隊,依時出發

九天
HK\$2,690
12月18,23,29日
79年1月27,29日
泰馬星
乘搭豪華客機
暢遊三國名城,雲
頂高原,芭堤雅
等地,全港飛機
多晚豪華夜總會
日期:12月8,22,23,24
1月19,26,27,28
廿八廿九

取用歐美最新科學特種
防水材料
包醫

漏水管

商業

廖門技師
機械鑽井
修理水渠
清理深井
隆五金行 5-279626
5-280235

防漏天
水台漏水
紅升棧
外墻滲水
任何漏
担保五
免費視
不啻
興利防

華僑日報
分類廣告
大效廉費

[illegible]

支 收 膠 機
 長期出口現金交
 收塑膠機工模五
 牌車鑄創鑽風泵
 泵全間或分批
 K620789

徵求

徵求45歲以下，現居健康，有良好居處，能照顧家庭，不坐車，不報稅，不...

女友

徵求45歲以下，現居健康，有良好居處，能照顧家庭，不坐車，不報稅，不...

運公司
(慶州)五天
月:12月24日

(龍平清喜)
宿單人房
排特別節目
享受畢生難忘
宴歡迎於漢城
額有限 欲報從
①—311716
8號軒望角大廈1310室

中華民國交通部觀光局
台北市
甲種國際旅行社
敬告旅客
聯營五年 港九獨

自認「圖魚目混珠」
台灣甲種旅行社無
定外滙限額，則無
故不能接待港客，渠
老羞成怒，照抄上了

廉價機票服務
代理世界
各地特價機票
直接發售

歡迎電話垂詢
專用電話
5-447130
詳情請詢：
七海旅運公司
香港國際大廈1702室

加拿大

星只收 \$ 6,680
80 B 園 \$ 5,680
公司鼎力合辦
00號中英大馬路2
8638 3 67659

抽獎公佈日期十二月五日

每日讀者·超過百萬
惠刊廣告·收効宏大

54166
54142
08036

其底(2)一
灣車座所
天西位長6

23萬

四萬議
東南

有對簿
便利樂
433860
0211夜

九源出入
九收費口
九治

地段 七〇四

10

人排地地草 O可吸吸者 C... ..	3 9	板地晶水	大O 大O 拾四	友發 工利 固電	五至 年零 電保	特新 不備 取錄	廣公 發	廣發 工精 公道	876661	公司	H-786509	人款 地印 下目	三樓 大國 八上	信信 夏秋 泰通	713300 713301	國 國	叫781 林新 號0636029	07 07 07	七翻 四新 海泰	國0563300 國冷集工器	參 廣 發
---------------------------	-----	------	----------------	----------------	----------------	----------------	---------	----------------	--------	----	----------	----------------	----------------	----------------	------------------	--------	---------------------	----------------	----------------	-------------------	-------------